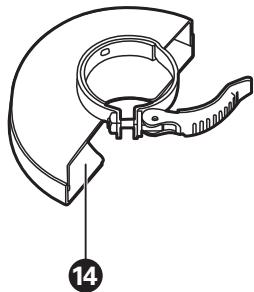
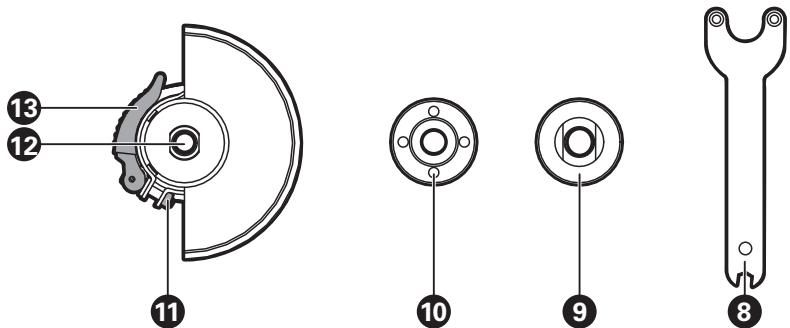
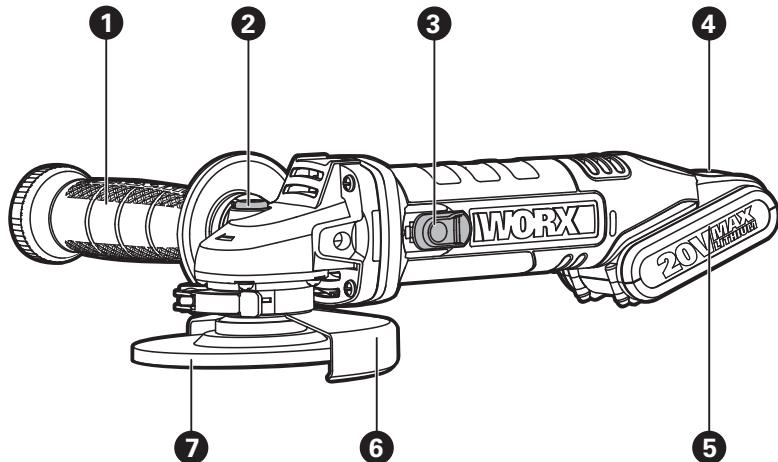


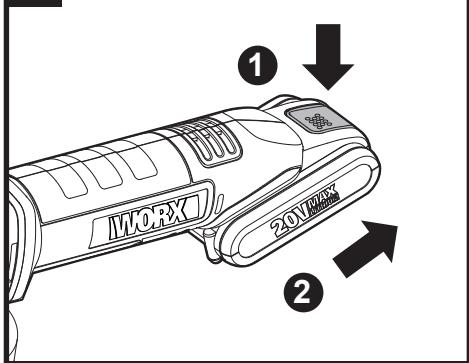
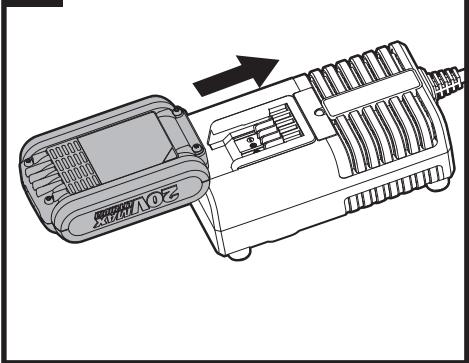
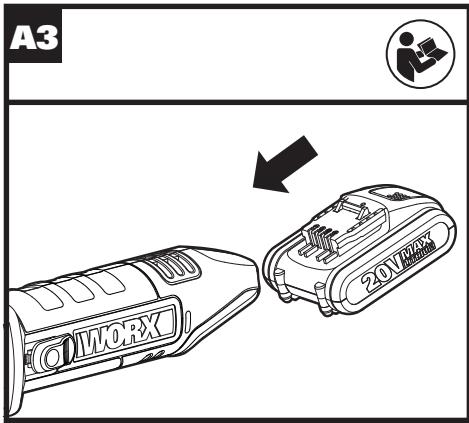
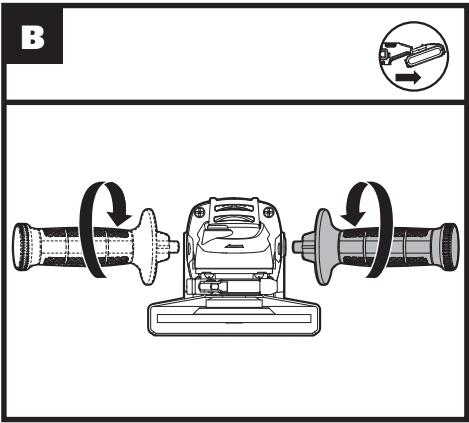
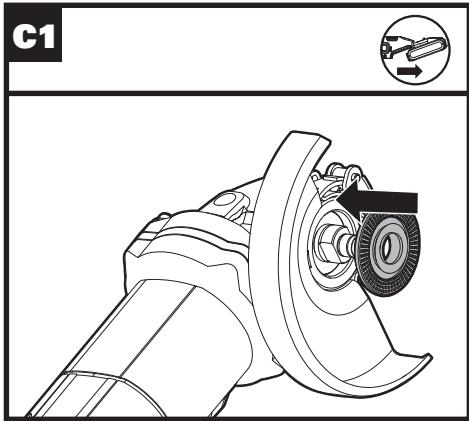
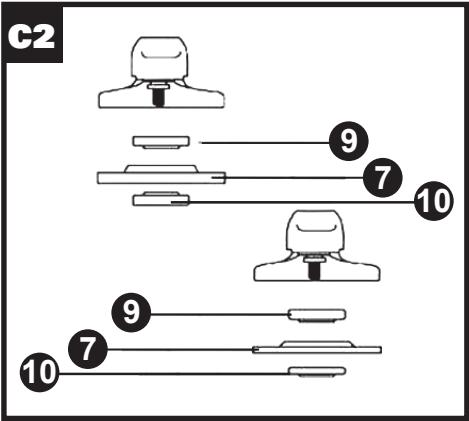
## 20V<sup>MAX</sup><sub>LITHIUM</sub>

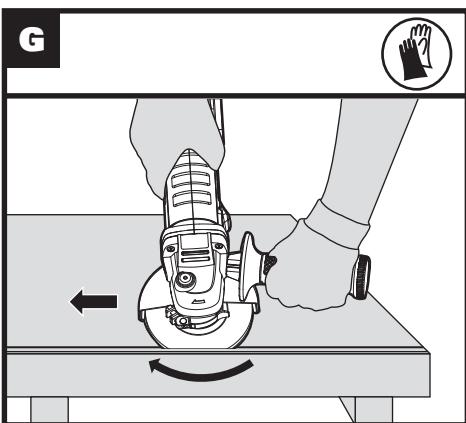
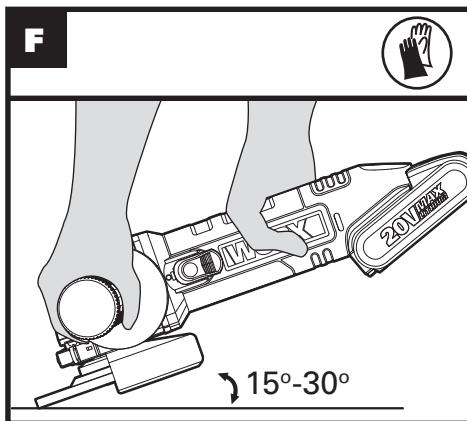
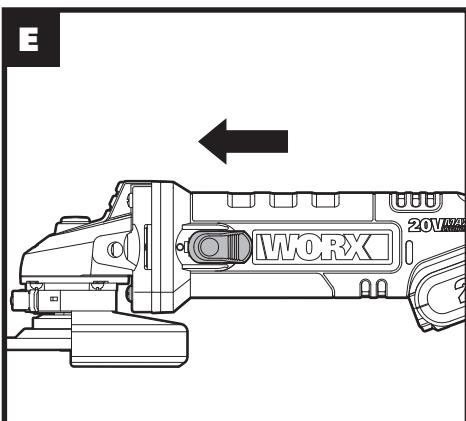
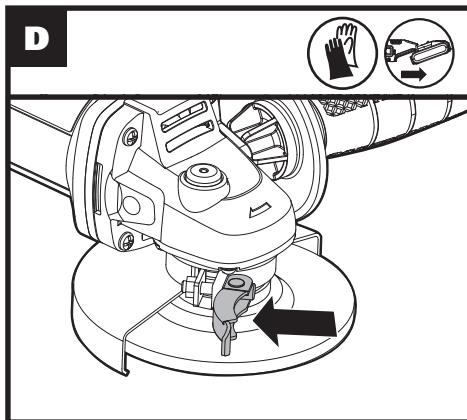
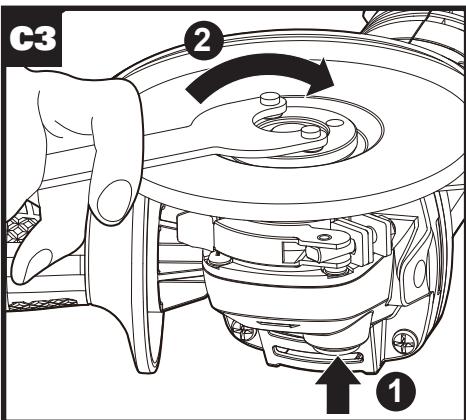
<b>Lithium-Ion cordless angle grinder</b>	<b>EN</b>	<b>P06</b>
<b>Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku</b>	<b>D</b>	<b>P12</b>
<b>Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion</b>	<b>F</b>	<b>P19</b>
<b>Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio</b>	<b>I</b>	<b>P26</b>
<b>Amoladora angular inalámbrica con batería de iones de litio</b>	<b>ES</b>	<b>P33</b>
<b>Lithium-ion snoerloze hoekslijper</b>	<b>NL</b>	<b>P40</b>
<b>Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa</b>	<b>PL</b>	<b>P47</b>
<b>Lítium-ion akkumulátoros, vezeték nélküli szögcsiszoló gép</b>	<b>HU</b>	<b>P54</b>
<b>Mașină de şlefuit unghiular fără fir, alimentată cu acumulator litiu-ion</b>	<b>RO</b>	<b>P61</b>
<b>Akumulátorová Li-Ion úhlová bruska</b>	<b>CZ</b>	<b>P68</b>
<b>Akumulátorová Li-Ion uhlová brúska</b>	<b>SK</b>	<b>P74</b>
<b>Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio</b>	<b>PT</b>	<b>P80</b>
<b>Sladdlös vinkelslip med lithiumjonbatteri</b>	<b>SV</b>	<b>P87</b>
<b>Brežični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem</b>	<b>SL</b>	<b>P93</b>

**WX800 WX800.9**

<b>Original instructions</b>	<b>EN</b>
<b>Übersetzung der Originalanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Traduction des instructions initiales</b>	<b>F</b>
<b>Traduzione delle istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Traducción de las instrucciones originales</b>	<b>ES</b>
<b>Vertaling van de oorspronkelijke instructies</b>	<b>NL</b>
<b>Tłumaczenie oryginalnych instrukcji</b>	<b>PL</b>
<b>Eredeti használati utasítás fordítása</b>	<b>HU</b>
<b>Traducerea instrucțiunilor inițiale</b>	<b>RO</b>
<b>Překlad původních pokynů</b>	<b>CZ</b>
<b>Preklad pôvodných pokynov</b>	<b>SK</b>
<b>Tradução das instruções originais</b>	<b>PT</b>
<b>Översättning av originalinstruktionerna</b>	<b>SV</b>
<b>Prevod izvirna navodila</b>	<b>SL</b>



**A1****A2****A3****B****C1****C2**



- 
- 1. AUXILIARY HANDLE**
  - 2. SPINDLE LOCK BUTTON**
  - 3. ON / OFF SWITCH**
  - 4. BATTERY PACK RELEASE BUTTON**
  - 5. BATTERY PACK\***
  - 6. WHEEL GUARD FOR GRINDING**
  - 7. DISC\***
  - 8. SPANNER**
  - 9. INNER FLANGE**
  - 10. OUTER FLANGE**
  - 11. CLAMP ADJUSTMENT NUT**
  - 12. SPINDLE**
  - 13. GUARD CLAMPING LEVER**
  - 14. WHEEL GUARD FOR CUTTING\***
- 

\*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## TECHNICAL DATA

Type **WX800** **WX800.9** (800—819 -designation of machinery, representative of Angle Grinder)

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Charger voltage	100-240V ~ 50/60Hz	/
Rated voltage	20V --- Max**	
No load speed	8600/min	
Disc size	115mm	
Disc bore	22mm	
Spindle thread	M14	
Machine weight	1.8kg	1.54kg

**\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.**

## NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{PA}$ : 86.8dB(A)
A weighted sound power	$L_{WA}$ : 97.8dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)
Wear ear protection.	

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Surface grinding or abrasive cutting off	Vibration emission value $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5m/s <sup>2</sup>

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut.  
The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

 **WARNING!** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Help to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## ACCESSORIES

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Metal grinding disc	1	1
Wheel guard for grinding	1	1
Spanner	1	1

Auxiliary handle	1	1
2.0Ah Battery(WA3551.1)	2	/
1hr Charger (WA3860)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

### SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for**

**one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.

- h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- l) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- m) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- n) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- o) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- p) Your hand must hold on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

## FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

### KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

### SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

# SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**

## SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Wear protective gloves.
	Do not expose to rain or water
	Do not burn
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories
 Li-Ion	Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice

**xINR18/65-y:** Cylindrical lithium Ion battery cells with max diameter of 18mm and max height of 65mm; "x" represents a number cells serial connected, blank if 1; "-y" represents a number of cells paralleled connected, blank if 1.

## OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### INTENDED USE:

The machine is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

### ASSEMBLY AND OPERATION

Action	Figure
<b>BEFORE OPERATION</b>	
Removing the battery pack	See Fig. A1
Charging the battery pack	See Fig. A2
Installing the battery pack  ⚠ <b>WARNING: When replacing the battery pack, do not insert the battery until the Grinding/Cutting Disc comes to a complete stop!</b>	See Fig. A3
<b>ASSEMBLY</b>	
Assembling Auxiliary Handle	See Fig. B
Assembling Grinding/Cutting Disc	See Fig. C1, C2, C3

### Adjusting Wheel Guard

**NOTE: Before any work on the machine itself, remove the battery pack. For work with grinding or cutting discs, the protection guard must be mounted. Use the correct type of disc for your application. If the power tool is intended to perform cutting off operations, a guard specific for this operation must be fitted.**

The coded projection on the wheel guard ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted.

Open the clamping lever (13). Place the wheel guard with coded projection into the coded groove on the spindle of the machine head and rotate to the required position (working position).

To fasten the wheel guard, close the clamping lever (13).

**The closed side of the wheel guard must always point to the operator.**

### OPERATION

Using On/Off Switch	See Fig. E
Hand Grip Areas	See Fig. F
Rough Grinding  ⚠ <b>WARNING! Never use a cutting disc for roughing.</b>	
Cutting	See Fig. G

## WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.

See Fig. D

- When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
- When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.
- Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

## MAINTENANCE

### Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

- If your grinder wheel wobbles or vibrates, check that outer flange is tight; check that the wheel is correctly located on the flange plate.
- If there is any evidence that the wheel is damaged do not use as the damaged wheel may disintegrate, remove it and replace with a new wheel. Dispose of old wheels sensibly.
- If working on aluminum or a similar soft alloy, the wheel will soon become clogged and will not grind effectively.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declare that the product,  
Description **WORX Angle Grinder**  
Type **WX800 WX800.9 (800-819 -designation of machinery, representative of Angle Grinder)**  
Function **Peripheral and lateral grinding**

Complies with the following directives,

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Standards conform to:  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name Russell Nicholson**  
**Address Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**




11

Suzhou 2016/07/20

Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

<b>1. ZUSATZHANDGRIFFE</b>
<b>2. SPINDEL-STOPP-TASTE</b>
<b>3. EIN/AUS-SCHALTER</b>
<b>4. AKKUVERRIEGELUNG</b>
<b>5. AKKUPACK *</b>
<b>6. SCHLEIF-SCHUTZHAUBE</b>
<b>7. SCHEIBE *</b>
<b>8. SCHLÜSSEL</b>
<b>9. INNENFLANSCH</b>
<b>10. GEGENFLANSCH</b>
<b>11. BüGELSTELLMUTTER</b>
<b>12. WELLE</b>
<b>13. SPANNHEBEL SCHUTZHAUBE</b>
<b>14. SCHUTZHAUBE ZUM TRENNEN *</b>

\*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## TECHNISCHE DATEN

Typ **WX800 WX800.9 (800–819 - Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Winkelschleifer)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Spannung Ladegerät	100-240V ~ 50/60Hz	/
Nennspannung	20V  Max**	
Leerlaufdrehzahl	8600/min	
Scheiben	115mm	
Scheibenbohrung	22mm	
Schleifspindel- gewinde	M14	
Gewicht	1.8kg	1.54kg

**\*\*Spannung ohne Arbeitslast gemessen.  
Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.**

## INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck  $L_{PA}$ : 86.8dB(A)

Gewichtete Schallleistung  $L_{WA}$ : 97.8 dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$  3 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.



## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmeßwertermittlung gemäß EN 60745:

Planschleifen oder Trennschleifen	Vibrationsemissons Wert $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Unsicherheit K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Der angegebene Gesamt vibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

**WANRUNG:** Der Vibrationsemissons Wert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, wie nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:  
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.  
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt  
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.  
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.  
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen**

**WANRUNG!** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.  
Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.  
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.  
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).  
Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs

**Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku**



sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren. Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

## ZUBEHÖRTEILE

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Metall-Schleifscheibe	1	1
Schleif-Schutzhaut	1	1
Schlüssel	1	1
Zusatztangenz	1	1
2.0Ah Akkupack (WA3551.1)	2	/
1hr Lader (WA3860)	1	/

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

### GEMEINSAME WARNHINWEISE ZUM SCHLEIFEN, TRENNSCHLEIFEN.:

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Trennschleifmaschine.** Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
- e) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen.** Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Gerateteile unter Spannung setzen und zu einem

## Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku

- elektrischen Schlag führen.
- k) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
  - l) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
  - m) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitzte Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
  - n) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
  - o) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
  - p) Ihre Hand muss den Griff während der Arbeit festhalten.** Verwenden Sie immer die dem Werkzeug mitgelieferten Hilfsgriffe. Kontrollverlust kann KörpERVERLETZUNGEN verursachen.

## WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

### RÜCKSCHLAG UND ENTSPRECHENDE WARNHINWEISE

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Verwenden Sie immer den Zusatzgriff,

**falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHLEIF- UND SCHNEID-OFF-OPERATIONEN

### BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN:

- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) Die Schutzaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Die Schutzaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden können, zu schützen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen**

# Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku

**Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

**e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.**

Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

**f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen**

**Elektrowerkzeuge.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

## ZUSÄZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM TRENNSCHLEIFEN:

**a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck.**

**Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

**b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich weg bewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

**c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist.** Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen..

**d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

**e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und

sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

**f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

## SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

**a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**

**b) Akkupack nicht kurzschießen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschießen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschießen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

**c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen.** Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.

**d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**

**e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen.** Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

**f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.**

**g) Akkupack sauber und trocken halten.**

**h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**

**i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden.** Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.

**j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**

**k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**

**l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ) am besten.**

**m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**

- n) Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.** Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) Ordnungsgemäß entsorgen.**

## SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen.
	<b>WARNUNG!</b>
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Schutzhandschuhe tragen
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
	Nicht verbrennen
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.

	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	<b>xINR18/65-y:</b> Zylindrische Lithium-Ionen-Akkuzellen mit einem max. Durchmesser von 18 mm und einer Höhe von 65 mm, "x" ist die Zahl der in Reihe geschalteten Zellen, wenn leer = 1 ; "-y" ist die die Zahl der parallel geschalteten Zellen, wenn leer = 1

## HINWEISE ZUM BETRIEB

 **HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Trennen, Schruppen und Bürsten von Metall- und Steinwerkstoffen ohne Verwendung von Wasser. Zum Trennen von Metall muss eine spezielle Schutzhülle zum Trennen (Zubehör) verwendet werden.

### MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
<b>VOR INBETRIEBNAHME</b>	
Entnehmen des Akkupacks	Siehe Abb. A1
Aufladen des Akkus	Siehe Abb. A2
Einsetzen des Akkupacks <b>! WARNUNG: Beim Wechseln des Akkupacks dürfen Sie den Akku erst dann einsetzen, wenn die Schleif-/Trennscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist!</b>	Siehe Abb. A3
<b>MONTAGE</b>	
Verstellbarer Zusatzhandgriffe	Siehe Abb. B

Montage der Schleif-/Trennscheibe	Siehe Abb. C1, C2, C3
<b>Scheibenschutz Einstellen</b> <b>HINWEIS: Bevor Sie Arbeiten an der Maschine durchführen, Entfernen Sie den Akku aus der Maschine.</b> <b>Für Arbeiten mit Schrupp- oder Trennscheiben muss die Schutzhülle montiert sein. Verwenden Sie stets den richtigen Scheibentyp für Ihre Anwendung.</b> <b>Falls mit dem Gerät Trennschneidarbeiten durchgeführt werden sollen, so muss eine speziell für diesen Zweck konstruierte Schutzausrüstung angebracht werden.</b> Die Kodierlinke an der Schutzhülle stellt sicher, dass nur eine zum Gerätetyp passende Schutzhülle montiert werden kann. Die Klemmschraube (13) eventuell lösen. Die Schutzhülle mit der Kodierlinke in die Nut am Spindelhals des Gerätetopfes setzen und in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition) drehen. Um die Radabdeckung zu befestigen, schließen Sie den Klemmhebel (13). <b>Bei allen Arbeiten muss die geschlossene Seite der Schutzhülle stets zum Bediener zeigen.</b>	
<b>BEDIENUNG</b>	
Ein-/Aus-Schalter verwenden	Siehe Abb. E
Handgriff-Bereich	Siehe Abb. F
 <b>WARNUNG! Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe zum Grobschleifen.</b>	
Trennschleifen	Siehe Abb. G

## TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

- Starten Sie immer im Leerlauf und lassen Sie die Schleifmaschine erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie mit dem Arbeiten beginnen.
- Versuchen Sie nicht, die Materialabtragung durch

starkes Drücken auf das Werkzeug zu erhöhen. Ein moderater Druck erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.

- Der Anstellwinkel zwischen Schleifwerkzeug und Werkstück sollte immer 15-30 Grad betragen. Bei größeren Anstellwinkeln können Riefen entstehen, und die Oberfläche wird uneben.
- Bewegen Sie den Winkelschleifer gleichmäßig hin und her. Ändern Sie beim Schneiden mit einer Trennscheibe niemals den Schnittwinkel, andernfalls kann das Blatt blockieren oder brechen, oder der Motor bleibt stehen. Wenn Arbeits- und Drehrichtung der Scheibe übereinstimmen, besteht die Gefahr, dass die Scheibe die Maschine aus der Schnittfuge hebt.
- Diamantscheiben sind für hartes Material gut geeignet.
- Sie können beim Arbeiten sehr heiß werden, und es kann ein Funkenring um das ganze Werkzeug herum zu sehen sein. Unterbrechen Sie in einem solchen Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Scheibe 2-3 Minuten lang im Leerlauf abkühlen.
- Das Werkstück muss sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann.

## WARTUNG

### Entfernen Sie das Akkupack, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitzte hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

## PROBLEMLÖSUNG

Ihr Winkelschleifer ist leicht zu handhaben. Sollten Sie dennoch Schwierigkeiten haben, überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Wackelt oder vibriert die Schleifscheibe, prüfen Sie, ob der äußere Flansch fest ist und ob die Scheibe korrekt auf der Flanschplatte aufgebracht ist.
- Sollte die Scheibe Beschädigungen aufweisen, darf sie nicht mehr verwendet werden. Eine beschädigte Scheibe kann abplatzen. Entfernen Sie sie und ersetzen Sie sie durch ein neues Rad. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung der alten Scheibe.
- Bei Arbeiten mit Aluminium oder anderen weichen Legierungen verstopft die Scheibe schnell und schleift nicht mehr richtig.

# Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku

## UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt  
Beschreibung **WORX Winkelschleifer**  
Typ **WX800 WX800.9 (800-819 -**  
**Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die**  
**Winkelschleifer)**  
Funktionen **Außenflächen und Kanten schleifen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Werte nach  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,  
**Name Russell Nicholson**  
**Anschrift Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Stellvertretender Chefingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung

**Kabelloser Winkelschleifer  
mit Lithium-Ionen-Akku**

**D**

<b>1. POIGNÉE AUXILIAIRE</b>
<b>2. BOUTON DE BLOCAGE</b>
<b>3. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT</b>
<b>4. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE</b>
<b>5. PACK BATTERIE*</b>
<b>6. CARTER DE PROTECTION POUR LE MEULAGE</b>
<b>7. DISQUE*</b>
<b>8. CLÉ UNIVERSELLE</b>
<b>9. FLASQUE INTÉRIEUR</b>
<b>10. FLASQUE EXTÉRIEUR</b>
<b>11. ECROU DE BLOCAGE</b>
<b>12. BROCHE PORTE-OUTIL</b>
<b>13. LEVIER DE BLOCAGE DE PROTECTION</b>
<b>14. CARTER DE PROTECTION POUR LE TRONÇONNAGE*</b>

\*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **WX800 WX800.9 (800—819 - désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Voltage de Chargeur	100-240V ~ 50/60Hz	/
Tension Nominale	20V  Max**	
Vitesse à vide	8600/min	
Diamètre du disque	115mm	
Alésage du disque	22mm	
Arbre fileté	M14	
Poids	1.8kg	1.54kg

**“La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.**

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	$L_{PA}$ : 86.8dB(A)
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA}$ : 97.8 dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)

Porter une protection pour les oreilles

## INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 60745 :

Meulage de surface ou coupe abrasive	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,AG} = 4,300 \text{m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s <sup>2</sup>

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivantes et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

**Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.**

**AVERTISSEMENT!** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des

**Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion**

F

## I. LAMES AFFUTÉS

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations. Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

## II. ACCESSOIRES

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Disque de meulage des métaux	1	1
Carter de protection pour le meulage	1	1
Clé universelle	1	1
Poignée auxiliaire	1	1
2.0Ah Batterie (WA3551.1)	2	/
1hr Chargeur (WA3860)	1	/

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## III. INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR TOUT USAGE

### AVERTISSEMENTS DE SECURITE COMMUNS POUR LES OPERATIONS DE TRONÇONNAGE PAR MEULAGE OU ABRASION:

- a) **Cet outil est destiné à faire office de broyeuse, ou instrument de coupe. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil.** En ne suivant pas toutes les instructions listées ci-dessous, vous vous exposez à une possible électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) **Il n'est pas recommandé de réaliser les opérations telles que le ponçage, le brossage, le polissage avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique a été conçu peuvent représenter un danger et causer des blessures corporelles.
- c) **N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil

électrique n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.

- d) **La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats.
- e) **Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil électrique.** Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.
- f) **Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la meule de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, le trou de fixation de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride.** Les accessoires avec trou d'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil vont le déséquilibrer, créer des vibrations excessives et peuvent causer une perte de contrôle.
- g) **N'utilisez pas un accessoire endommagé.** Vérifiez, avant chaque utilisation, que les accessoires comme les disques abrasifs ne soient pas fendus ni fêlés, que les plateaux ne soient ni fissurés ni excessivement usés. Si l'outil électrique est tombé, inspectez les dégâts ou installez un accessoire non endommagé. Après inspection et installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les observateurs, à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faites tourner l'outil électrique à vide et à pleine vitesse pendant une minute. Un accessoire endommagé va normalement casser pendant cette durée de test.
- h) **Portez des équipements de protection personnels.** Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce. La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouïe.
- i) **Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail.** Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection personnels. Des fragments de la pièce ou un accessoire cassé peuvent voler et causer des blessures dans les environs immédiates de la zone d'utilisation.
- j) **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération**

## IV. Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion

**où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.

- k) Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté.** L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
- l) Ne faites pas tourner l'outil électrique quand vous le portez sur le côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.

**m) Nettoyez régulièrement les ouïe de ventilation de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poude métallique peut représenter un danger électrique.

- n) N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables.** Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- o) N'utilisez pas des accessoires qui requièrent des liquides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut conduire à une électrocution ou un choc électrique.
- p) Vous devez tenir les poignées avec les mains lorsque vous travaillez. Utilisez toujours les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Les pertes de contrôle peuvent causer des blessures.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT USAGE

### AVERTISSEMENTS LIÉS AUX RETOURS D'EFFORTS

Le retour d'effort est la réaction soudaine à un outil, un plateau, une brosse ou un autre accessoire en rotation et qui est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil électrique, devenu incontrôlable, dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, au niveau du point de grippage.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être

évité en prenant les précautions ci-dessous.

- a) Maintenez une prise en main ferme sur l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage.** L'opérateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.
- b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif.** L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.
- c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacerait en cas de retour d'effort,** le retour d'effort propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.
- d) Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.
- e) N'attachez pas une lame à sculpter de tronçonneuse ou une lame de scie dentée.** Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LE BROYAGE ET LA COUPE

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPE ABRASIVE:

- a) N'utilisez que les types de disques recommandés pour votre outil électrique, avec la protection conçue spécialement pour le disque choisi.** Les disques pour lesquels l'outil électrique n'a pas été prévu ne peuvent pas être correctement protégés et ne sont pas sûrs.
- b) La surface de meulage des roues centrales enfoncées doit être montée au-dessous du plan du capot de protection.** Une roue mal montée qui est projetée à travers le plan du capot de protection ne peut pas être protégée correctement.
- c) La protection doit être fermement fixée à l'outil électrique et placée en vue d'une sécurité maximale, de sorte que le disque soit le moins exposé possible vers l'opérateur.** La protection aide à protéger l'opérateur contre les fragments de disque brisé et les contacts accidentels avec le disque.
- d) Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées.** Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe. Les disques de coupe abrasifs sont conçus pour

le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.

- e) **Utilisez toujours des collarlettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi.** Des collarettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse. Les collarettes des disques de découpe peuvent être différentes de celles des disques à meuler,
- f) **N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros.** Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES SPÉCIFIQUES AUX OPERATIONS DE DÉCOUPE ABRASIVE:

- a) **Ne "bloquez" pas le disque de découpe et n'exercez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive.** Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.
- b) **Ne placez pas votre corps dans l'axe ni derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le retour d'effort possible peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.
- c) **Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet. N'essayez jamais d'enlever le disque de coupe de la coupe pendant qu'il est en mouvement sous peine de risque de retour d'effort.** Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.
- d) **Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner. Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution.** Le disque peut se contraindre, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce,
- e) **Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort.** Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids. Les supports doivent

être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.

- f) **Faites très attention quand vous faites une "découpe en poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.

## MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau etappelez les urgences.**
- f) **En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- l) **La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une**

**température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.**

- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.**
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.** Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.**

## SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Portez des gants de protection
	Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau
	Ne pas brûler



Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.



Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



**xINR18/65-y:** Les cellules cylindriques de la batterie au lithium avec un diam max de 18mm et une hauteur max de 65mm; "x" représente un nombre de cellules connectées en série, vide si 1; "-y" représente un numéro de cellules connectées en parallèle, vide si 1.

23

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION



**REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

### UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour le tronçonnage, le meulage et le brossage des matériaux en métal et en pierre sans utilisation d'eau. Pour le tronçonnage de métal, utiliser un capot de protection spécialement conçu pour le tronçonnage (accessoire).

### ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	FIGURE
<b>AVANT UTILISATION</b>	
Retrait de la batterie	Voir Fig. A1
Chargement la batterie	Voir Fig. A2

**Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion**

F

Installation de la batterie <b>AVERTISSEMENT: Lors du remplacement de la batterie, n'insérez pas la batterie jusqu'à ce que le disque de coupe / disque abrasif ne soit complètement arrêté !</b>	Voir Fig. A3	Meulage de dégrossissement <b>AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser de disque de coupe pour dégrossir.</b>	
<b>ASSEMBLAGE</b>			
POIGNÉE AUXILIAIRE REGLABLE	Voir Fig. B		
Assemblage disque de meulage / de coupe	Voir Fig. C1, C2, C3		
Réglage Du Protecteur <b>REMARQUE: Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la batterie. Le capot de protection doit être monté pour les travaux avec des disques à arborer et à tronçonner. Utilisez toujours le type de disque adapté à votre application. Si l'unité doit être employée pour des opérations de découpe, un carter de protection spécifique doit être installé.</b> Le nez de codage se trouvant sur le capot de protection assure que seul le capot de protection approprié au type d'appareil puisse être monté. Ouvrir le levier de serrage (13). Monter le capot de protection avec le nez de codage sur le col de la broche de la tête de l'appareil en veillant à ce que le nez de codage prenne correctement dans la rainure ; tourner le capot de protection dans la position requise (position de travail). Pour serrer le capot de protection, fermer le levier de serrage (13). <b>Le côté fermé du capot de protection doit toujours être dirigé vers l'utilisateur.</b>	Voir Fig. D	1. Démarrez toujours à vide pour atteindre la vitesse maximale, puis commencez à travailler. 2. N'obligez pas le disque à travailler plus rapidement, réduire la vitesse de déplacement du disque signifie un temps de travail plus long. 3. Travaillez toujours avec un angle de 15-30° entre le disque et l'ouvrage. Des angles plus larges peuvent faire des stries sur la pièce à travailler et affecter la finition de la surface. Déplacez la meuleuse angulaire tout au long de la pièce et d'avant en arrière. 4. Lors de l'utilisation d'un disque, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse angulaire risquent de caler et le disque de se casser. Pendant la coupe, coupez uniquement dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être projeté hors de son créneau. 5. Lors de la coupe de matériaux très durs, de meilleurs résultats peuvent être obtenus avec un disque diamant. 6. Lors de l'utilisation d'un disque diamant, celui-ci deviendra très chaud. Si cela se produit, un anneau d'étincelles sera visible autour du disque rotatif. Arrêtez la coupe et faites refroidir l'outil en le faisant tourner à vide pendant 2-3 minutes. 7. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement.	
<b>FONCTIONNEMENT</b>			
Utilisation Interrupteur On / Off	Voir Fig. E		
Zones de préhension manuelle	Voir Fig. F		

# Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion

F

## DÉPANNAGE

Bien que votre meuleuse d'angle soit simple à utiliser, et si vous rencontrez des problèmes, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Si le disque de la meuleuse tremble ou vibre, vérifiez que le fil asque extérieur est bien serré. Vérifiez également que le disque est correctement installé sur le flasque intérieur.
2. Si la meule est endommagée, n'utilisez pas votre meuleuse. Une meule ébréchée risque de se casser lors de l'utilisation – Risque de blessure.
3. Si vous meulez de l'aluminium ou tout autre alliage tendre, le disque risque d'être rapidement encrassé et de ne plus meuler correctement.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Déclarons ce produit  
Description **WORX Meuleuse d'angle**  
Modèle **WX800 WX800.9 (800-819 - désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)**  
Fonction **Meulage périphérique et latéral**

Est conforme aux directives suivantes:

**2006/42/EC**

**2011/65/EU**

**2014/30/EU**

Et conforme aux normes

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-3**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

**Nom Russell Nicholson**

**Adresse Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO**

**Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint,

Essais & Certification

<b>1. IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE</b>
<b>2. PULSANTE DI BLOCCO PERNO</b>
<b>3. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO</b>
<b>4. PULSANTE DI SCATTO DEL PACCO BATTERIA</b>
<b>5. UNITÀ BATTERIA *</b>
<b>6. CUFFIA DI PROTEZIONE PER LEVIGATURA</b>
<b>7. DISCO*</b>
<b>8. CHIAVE</b>
<b>9. FLANGIA INTERNA</b>
<b>10. FLANGIA ESTERNA</b>
<b>11. DADO DI REGOLAZIONE MORSETTO</b>
<b>12. PERNO</b>
<b>13. LEVA DI SERRAGGIO DEL COPRI DISCO</b>
<b>14. CUFFIA DI PROTEZIONE PER LA TRONCatura*</b>

\* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

## INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata	$L_{PA}$ : 86,8dB(A)
Potenza acustica ponderata	$L_{WA}$ : 97,8dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)

Indossare protezione per le orecchie.



## INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Levigatura di superfici e taglio abrasivo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,AG} = 4,300 \text{m/s}^2$
	Incertezza K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:  
Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.  
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.  
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.  
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.  
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

**Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.**

 **AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.  
**USARE sempre scalpelli, trapani e lame affilati.**  
Conservare questo strumento sempre in conformità

## DATI TECNICI

Codice **WX800 WX800.9 (800—819 - designazione del macchinario rappresentativo del Smerigliatrice angolare)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Tensione del caricatore	100-240V ~ 50/60Hz	/
Tensione Nominale	20V  Max**	
Velocità a Vuoto Nominaле	8600/min	
Diametro massimo disco	115mm	
Diametro interno disco	22mm	
Filettatura perno	M14	
Peso macchina	1.8kg	1.54kg

**\*\* Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.**

**Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio**

a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

## ACCESSORI

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Mola per metallo	1	1
Cuffia di protezione per levigatura	1	1
Chiave	1	1
Impugnatura supplementare	1	1
2.0Ah Unità Batteria (WA3551.1)	2	/
1 ora Caricabatteria (WA3860)	1	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo.

Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

### AVVISI DI SICUREZZA COMUNI PER LE OPERAZIONI DI LEVIGATURA E TAGLIO:

- a) Questo utensile può funzionare come molatrice, o come strumento per il taglio. Leggere tutti gli avvisi sulla sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.** La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre al rischio di folgorazioni elettriche, incendio e/o altre lesioni gravi.
- b) Non si consiglia l'esecuzione di operazioni quali levigatura, pulizia con spazzola metallica, e lucidatura con questo utensile.** L'esecuzione di operazioni per le quali l'utensile non è stato realizzato può esporre a rischi e lesioni personali.
- c) Non utilizzare accessori che non sono stati realizzati in modo specifico e consigliati dal costruttore.** Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di

funzionamento sicuro.

- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile.** Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.
- e) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile.** Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.
- f) Accessori con filetto riportato devono essere adatti in modo preciso alla filettatura dell'alberino. Negli accessori che vengono montati tramite flangia, il diametro del foro dell'accessorio deve corrispondere al diametro di alloggiamento della flangia.** Accessori che non vengono fissati in modo preciso all'elettrotensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.
- g) Non usare accessori danneggiati.** Prima di ogni uso ispezionare l'accessorio, quali dischi abrasivi per verificare la presenza di schegge e fessure, i supporti dei tamponi per controllare la presenza di fessure, usura o eccessiva usura. Se l'utensili o l'accessorio vengono fatti cadere, ispezionarli per verificare la presenza di danni, o utilizzare un accessorio non danneggiato. Dopo aver posizionato e installato un accessorio, posizionarsi e far collocare eventuali altre persone al di fuori del piano di rotazione dell'accessorio e far girare l'utensile senza carico per un minuto. Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante l'esecuzione di questa prova.
- h) Indossare dispositivi di protezione individuali.** In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una mascherina per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiule in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni. La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccolo frammenti generate dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'uditivo.
- i) Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.** Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale. Frammenti dell'oggetto su cui si sta lavorando o derivanti dalla eventuale rottura di un accessorio potrebbero essere proiettati via e provocare lesioni personali nell'area immediatamente attigua alla zona di lavoro.
- j) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali**

## Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio

**I l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.**

- k) Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente.** L'accessorio, se ancora in rotazione, potrebbe far presa sulla superficie e far perdere il controllo dell'utensile.
- l) Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente.** Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.
- m) Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile.** Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.
- n) Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.
- o) Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi.** L'uso di refrigeranti liquidi, quali acqua o altri liquidi, può esporre al rischio di folgorazione elettrica.
- p) La mano dell'utente deve essere sull'impugnatura mentre si lavora. Usare sempre le impugnature ausiliarie in dotazione con l'apparecchio. Una perdita del controllo potrebbe causare lesioni alla persona.

## ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

### IL RISCHIO DI RIMBALZO INDIETRO E AVVISI RELATIVI

Il rimbalzo indietro è una reazione improvvisa causata dall'inceppamento di un disco, di un supporto per tamponi, di un a spazzola o di un qualsiasi altro accessorio. L'inceppamento mette il disco in una condizione di stallo temporaneo e in al conseguente movimento incontrollato in direzione opposta dell'accessorio in rotazione, nel punto in cui si è verificato l'inceppamento.

Ad esempio, se un disco abrasivo si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inceppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

- a) Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale**

**rimbalzo. Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio.** L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.

- b) Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione.** Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.
- c) Non posizionare il proprio corpo in una zona in cui probabilmente potrebbe arrivare l'utensile in caso di rimbalzo indietro.** In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento.
- d) Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare.** Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.
- e) Non fissare una lama di sega a nastro o una lama di sega dentata.** Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.

## ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER MOLATURA E TAGLIO

### AVVISI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONI DI SMERIGLIATURA E TAGLIO CON ABRASIONE:

- a) Usare solo i dischi del tipo di quelli consigliati per questo utensile e la protezione specifica per il disco selezionato.** Non è possibile proteggere in modo adeguati dischi non realizzati per questo utensile,, che pertanto risultano essere poco sicuri.
- b) Dischi abrasivi piegati a gomito devono essere montati in modo tale che la loro superficie abrasiva non sporga oltre il piano del bordo della cuffia di protezione.** Un disco abrasivo montato in modo non corretto che sporge dal piano del bordo della cuffia di protezione non può essere schermato sufficientemente.
- c) La protezione deve essere fissata bene all'utensile e posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, in modo da esporre verso l'operatore una porzione ridotta del disco.** La cuffia di protezione protegge l'operatore da frammenti, da contatto accidentale con l'utensile
- d) I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio.** I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati possono farli saltare sulla superficie di lavoro.
- e) Utilizzare sempre flangie delle dimensioni**

## Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio

## **ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA**

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.**
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.** Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**

**Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio**

- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- s) Smaltire adeguatamente.**

## SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Attenzione
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Indossare guanti protettivi
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	Non bruciare
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.
	Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche presso un punto locale di riciclaggio o di raccolta.

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

**xINR18/65-y:** Batterie cilindriche agli ioni di litio con diametro di 18 mm e altezza max di 65 mm; "x" rappresenta un numero di batterie collegate in serie, vuoto se 1; "y" rappresenta un numero di batterie collegate in parallelo, vuoto se 1.

## ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO

**NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

### USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per troncare, sgrossare e spazzolare a secco materiali metallici e materiali pietrosi. Per la troncatura di metallo deve essere impiegata una cuffia di protezione speciale per la troncatura (accessorio).

### MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Azione	Figura
<b>PRIMA DEL FUNZIONAMENTO</b>	
Rimozione del pacco batteria	Vedere Figura. A1
Caricamento della batteria	Vedere Figura. A2
Inserimento del pacco batteria	
<b>AVVERTENZA:</b> Quando si sostituisce la batteria, non inserirla fino a quando il disco di smerigliatura/taglio non si arresta completamente!	Vedere Figura. A3
<b>MONTAGGIO</b>	
Montaggio Dell'Impugnatura Supplementare	Vedere Figura. B
Assemblaggio della mola/ disco di taglio	Vedere Figura. C1, C2, C3

**Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio**

## ANGOLARE

- NOTA: Prima di qualunque intervento alla macchina, togliere l'unità batteria. In caso di lavori con disco da sgrossare oppure con mole abrasiva da taglio diritto è indispensabile che sia montata la calotta di protezione. Usare sempre dischi di tipo adeguato al lavoro. Se l'unità viene utilizzata per eseguire operazioni di taglio, deve essere provvista della specifica protezione idonea per questo tipo di operazione.**
- Il nasello codificatore alla calotta di protezione garantisce che possa essere montata soltanto una calotta di protezione che sia adatta al tipo di macchina. Aprire la levetta di fissaggio (13). Applicare la calotta di protezione al collare alberino della testa dell'elettrotensile con il nasello codificatore nella scanalatura di codificazione e ruotarla nella posizione necessaria (posizione di lavoro). Per bloccare la calotta di protezione chiudere la levetta di fissaggio (13).
- Il lato chiuso della calotta di protezione deve essere rivolto sempre verso l'operatore.**
- Vedere Figura. D
1. Avviare sempre senza carico per raggiungere la velocità massima, quindi cominciare la lavorazione.
2. Non forzare il disco a lavorare più velocemente; una velocità inferiore significa una maggiore durata.
3. Posizionare sempre il disco a un angolo di 15-30 gradi rispetto al pezzo da lavorare. Un angolo maggiore causerà la formazione di solchi nel pezzo e rovinerà la finitura della superficie. Spostare la smerigliatrice angolare sul pezzo da lavorare in tutte le direzioni.
4. Quando si utilizza un disco di taglio, non cambiare mai l'angolo di taglio; si rischia di bloccare il disco e il motore della smerigliatrice o di rompere il disco. Mentre si taglia, spostare il disco unicamente nella direzione opposta rispetto alla sua rotazione. Se lo si sposta nella stessa direzione della rotazione, il disco potrebbe balzare fuori dalla fessura di taglio.
5. Per tagliare del materiale molto duro, si ottengono i risultati migliori con un disco diamantato.
6. Il disco diamantato può surriscaldarsi con l'uso. In tal caso si vedrà un anello di scintille attorno al disco in rotazione. Interrompere l'operazione di taglio e attendere che il disco si raffreddi facendolo ruotare senza carico per 2-3 minuti.
7. Verificare sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare che si sposti durante la lavorazione.

## MANUTENZIONE

**Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.**

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

## RISOLUZIONE GUASTI

Anche se la nuova smerigliatrice angolare è molto semplice da utilizzare, in caso di problemi controllare quanto segue:

1. Se il disco della smerigliatrice traballa o vibra, controllare che la flangia esterna sia stretta, e che il disco sia posizionato correttamente sulla parte piatta della flangia.
2. Non usare il disco se mostra segni evidenti di danni, perché potrebbe rompersi. Rimuoverlo e sostituirlo con un disco nuovo. Smaltire i vecchi

Regolazione della protezione	
<b>NOTA: Prima di qualunque intervento alla macchina, togliere l'unità batteria. In caso di lavori con disco da sgrossare oppure con mole abrasiva da taglio diritto è indispensabile che sia montata la calotta di protezione. Usare sempre dischi di tipo adeguato al lavoro. Se l'unità viene utilizzata per eseguire operazioni di taglio, deve essere provvista della specifica protezione idonea per questo tipo di operazione.</b>	
Il nasello codificatore alla calotta di protezione garantisce che possa essere montata soltanto una calotta di protezione che sia adatta al tipo di macchina. Aprire la levetta di fissaggio (13). Applicare la calotta di protezione al collare alberino della testa dell'elettrotensile con il nasello codificatore nella scanalatura di codificazione e ruotarla nella posizione necessaria (posizione di lavoro). Per bloccare la calotta di protezione chiudere la levetta di fissaggio (13).	
<b>Il lato chiuso della calotta di protezione deve essere rivolto sempre verso l'operatore.</b>	
<b>FUNZIONAMENTO</b>	
Utilizzo dell'interruttore di accensione/spegnimento	Vedere Figura. E
Aree per l'impugnatura	Vedere Figura. F
Sgrossatura	
 <b>ATTENZIONE! Non usare mai un disco di taglio per la sgrossatura.</b>	
Troncare	Vedere Figura. G

## SUGGERIMENTI OPERATIVI PER LA SMERIGLIATRICE

**Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio**

dischi secondo quanto stabilito dalle norme in materia.

- La lavorazione dell'alluminio o di leghe morbide simili, ostruisce rapidamente il disco, che non molerà efficacemente.

## TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio,  
Descrizione **WORX Smerigliatrice angolare**  
**Codice WX800 WX800.9 (800-819 - designazione del macchinario rappresentativo del Smerigliatrice angolare)**  
Funzioni **Smerigliatura periferica e laterale**

È conforme alle seguenti direttive:

**2006/42/EC**

**2011/65/EU**

**2014/30/EU**

Conforme a,  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

**Nome Russell Nicholson**  
**Indirizzo Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

- 
- 1. EMPUÑADURA AUXILIAR**
  - 2. BOTÓN DE BLOQUEO**
  - 3. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO**
  - 4. BOTÓN DE DESBLOQUEO DE LA BATERÍA**
  - 5. BATERÍA\***
  - 6. CAPELUZA PROTECTORA DE RUEDA PARA AMOLAR**
  - 7. DISCO ABRASIVE\***
  - 8. LLAVE**
  - 9. BRIDA INTERIOR**
  - 10. BRIDA EXTERIOR**
  - 11. TUERCA DE AJUSTE DE LA CUBIERTA PROTECTORA**
  - 12. HUSILLO**
  - 13. PALANCA DE FIJACIÓN DE LA CUBIERTA PROTECTORA**
  - 14. CAPELUZA PROTECTORA PARA TRONZAR\***
- 

\*Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

## DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX800 WX800.9 (800—819 - designación de maquinaria, representantes de Amoladora Angular)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Tensión del cargador	100-240V ~ 50/60Hz	/
Tensión nominal	20V  Max**	
Velocidad en vacío	8600/min	
Diámetro de disco	115mm	
Diámetro interior del disco	22mm	
Filete de rosca del husillo	M14	
Peso	1.8kg	1.54kg

\*\*Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

## INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{PA}$ : 86.8dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA}$ : 97.8 dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)
Utilice protección auditiva.	

## INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 60745:

Amolado de superficies o corte abrasivo	Valor de emisión de vibración $a_{h,AG} = 4,300 \text{m/s}^2$
	Incertidumbre K = 1.5m/s <sup>2</sup>

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

 **ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:  
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.  
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.  
Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.  
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

**Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.**

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

**Amoladora angular inalámbrica con batería de iones de litio**

**ES**

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.  
 Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario). Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antibatracción. Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos. Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

## ACCESORIOS

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Disco abrasivo metal	1	1
Caperuza protectora de rueda para amolar	1	1
Llave	1	1
empuñadura auxiliar	1	1
2.0Ah Batería (WA3551.1)	2	/
1 hora Cargador (WA3860)	1	/

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD COMUNES PARA OPERACIONES DE AMOLADURA O CORTE ABRASIVO:

- a) Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, o herramienta de corte. Familiarícese con todas las advertencias e instrucciones de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta. Si no sigue las instrucciones que se presentan a continuación podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o serias lesiones.
- b) No se recomienda realizar operaciones de lijado, cepillado metálico, pulido con esta herramienta. Las operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo y causar lesiones personales.
- c) No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados

**específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.

- d) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta. Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.
- e) El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta. Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.
- f) Los útiles de fijación a rosca deberán ajustar exactamente en la rosca del husillo. En los útiles de fijación por brida su diámetro de encaje deberá ser compatible con el de alojamiento en la brida. Los útiles que no vayan fijados exactamente sobre la herramienta eléctrica giran descentrados, vibran mucho, y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.
- g) No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio en busca de defectos: las ruedas abrasivas con grietas o residuos, los paneles de apoyo con grietas, deterioros o desgaste excesivo. Si se deja caer la herramienta, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo. Despues de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted mismo y a todos los observadores lejos del plano de rotación del accesorio y ponga la herramienta en funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados suelen romperse durante esta prueba.
- h) Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos. La protección ocular debe detener los residuos volátiles generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.
- i) Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal. Los fragmentos de una pieza de trabajo o un accesorio roto podrían volar y causar lesiones lejos del área inmediata de uso.
- j) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con

## Amoladora angular inalámbrica con batería de iones de litio

ES

- cableado oculto.** El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.
- k) No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio giratorio podría arrastrar la superficie y tirar de la herramienta fuera de su control.
- l) No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría arrastrar su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.
- m) Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta.** El ventilador del motor arrastra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.
- n) No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender los materiales.
- o) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar una electrocución o descarga.
- p)** Sostenga el asa con la mano mientras trabaja. Utilice siempre las asas auxiliarse suministradas con la herramienta. La pérdida de control podría provocar lesiones personales.

## OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

### ADVERTENCIAS SOBRE RETROCESO Y RELACIONADAS

El retroceso es una reacción súbita provocada por una pieza giratoria, panel de lijado, cepillo u otro accesorio atascado. El atasco causa una rápida detención de accesorio giratorio, que a su vez provoca una fuerza sin control en la herramienta, opuesta a la dirección de giro del accesorio en el punto del atasco.

Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

- a) Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque.** El usuario puede controlar la reacción

de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.

- b) Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio.** El accesorio podría retroceder sobre su mano.
- c) No coloque su cuerpo en el área en el que pueda producirse un retroceso de la herramienta,** la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.
- d) Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar el accesorio.** Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.
- e) No instale una hoja de labrado de madera de cadena de sierra u hoja de sierra dentada.** Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA OPERACIONES DE AMOLADURA Y CORTE

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LAS OPERACIONES DE AMOLADURA Y CORTE ABRASIVO

- a) Utilice únicamente los tipos de rueda recomendados para su herramienta y la protección específica designada para la rueda seleccionada.** Las ruedas para las que la herramienta no haya sido diseñada no quedarán correctamente protegidas y serán inseguras.
- b) Los discos de amolar con centro deprimido deberán montarse de manera que la cara de amolado no alcance a sobresalir del reborde de la caperuza de protección.** Un disco de amolar incorrectamente montado cuya cara frontal rebase el reborde de la caperuza de protección no puede ser convenientemente protegido.
- c) La protección debe encontrarse firmemente colocada sobre la herramienta y posicionada para su máxima seguridad, de forma que se exponga la menor cantidad de la rueda hacia el operador.** La misión de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderte del útil, del contacto accidental con este, y de las chispas que pudieran incendiar su ropa.
- d) Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de una rueda de corte.** Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.
- e) Utilice siempre bridas de rueda sin daños, del tamaño y forma correctos para la rueda seleccionada.** Lasbridas de rueda adecuadas

- soportan la rueda y reducen la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridas para ruedas de corte podrían ser diferentes de las bridas de rueda de amoladura.
- f) **No utilice ruedas desgastadas de herramientas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES PARA OPERACIONES DE CORTE ABRASIVO:

- a) **No “atasque” la rueda de corte ni aplique presión excesiva sobre ella. No intente hacer un corte demasiado profundo.** Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.
- b) **No coloque su cuerpo alineado y detrás del plano de giro de la rueda.** Si la rueda y el punto de operación se mueven en sentido contrario a su cuerpo, la posible fuerza de retroceso podría lanzar la rueda y la herramienta directamente hacia usted.
- c) **Si la rueda está sujetada o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo. No intente retirar la rueda de corte mientras se encuentre en movimiento para evitar las fuerzas de retroceso.** Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.
- d) **No vuelva a iniciar la operación de corte con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte.** La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.
- e) **Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda.** Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.
- f) **Tenga especial cuidado al realizar un corte en una pared u otra zona de la que no conozca el interior.** La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) **Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.**
- n) **Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.** El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) **Mantenga la batería fuera del alcance de**

- los niños.**
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) Deshágase del producto correctamente.**

## SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Warning
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	Utilice una máscara antipolvo
	Utilizar guantes de protección
	No exponer a la lluvia o al agua
	No quemar
	Compruebe que se haya extraído la batería antes de cambiar los accesorios.
	No tirar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse al punto local de recogida o reciclaje de residuos

	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
--	--

	<b>xINR18/65-y:</b> Celdas de batería de ion-litio cilíndricas con un diámetro y altura máximos de 18 y 65 mm, respectivamente; la "x" representa un número de celdas conectadas en serie (en blanco si es 1); "-y" representa un número de celdas conectadas en paralelo (en blanco si es 1).
--	--

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

### USO INDICADO

El aparato ha sido proyectado para tronzar, desbastar y cepillar metales y materiales de piedra sin la aportación de agua. Para tronzar metal es necesario emplear una caperuza protectora especial para tronzar (accesorio especial).

### MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Acción	Figura
<b>ANTES DE UTILIZAR</b>	
Extracción de la batería	Ver Fig. A1
Carga de la batería	Ver Fig. A2
Instalación de la batería	
<b>ADVERTENCIA:</b> Cuando sustituya la batería, no inserte la batería hasta que la muela/rueda abrasiva se haya detenido completamente.	Ver Fig. A3
<b>MONTAJE</b>	
Empuñadura Auxiliar Ajustable	Ver Fig. B
Montaje del disco de corte/de amolar	Ver Fig. C1, C2, C3

Ajuste Del Protector Del Disco  
**ATENCIÓN:** Antes de cualquier manipulación en el aparato, debe extraerse la batería de la herramienta. Al trabajar con discos de desbastar o tronzar debe emplearse la caperuza protectora. Use siempre el tipo correcto de disco para su aplicación. Si la unidad va a utilizarse para realizar operaciones de corte, debe instalarse una protección específica para esta operación.

El resalte codificador que lleva la caperuza protectora garantiza que sea montada solamente la caperuza protectora adecuada al tipo de aparato.

Aflojar la palanca de fijación (13). Insertar el resalte codificador de la caperuza protectora en la ranura de codificación del cuello del husillo del cabezal del aparato y girarla a la posición requerida (posición de trabajo).

Para sujetar la caperuza protectora apretar la palanca de fijación (13).

**El lado cerrado de la caperuza protectora debe mostrar siempre hacia el usuario.**

#### **FUNCIONAMIENTO**

Uso del interruptor de encendido/apagado

Ver Fig. D

Zonas de sujeción

Ver Fig. F

Desbaste

 **¡ADVERTENCIA! No utilice nunca un disco de corte para desbastar.**

Tronzado

Ver Fig. G

el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de la pieza, una y otra vez.

4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.
5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalienta mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspenda el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener firmemente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

## **MANTENIMIENTO**

**Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.**

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Aunque su nueva amoladora angular es realmente fácil de utilizar, si experimenta algún problema, compruebe los siguientes puntos:

1. Si vibra la rueda de la amoladora, compruebe que la brida exterior esté bien colocada y que la rueda esté bien colocada en la placa de la brida.
2. Si existen evidencias de daños en la rueda, no la utilice. La rueda dañada podría desintegrarse. Extráigala y reemplácela por una rueda nueva. Deshágase las ruedas antiguas con sensatez.
3. Si trabaja con aluminio u otra aleación similar, es posible que la rueda se atasque rápidamente y no realice la amoladura con eficacia.

## **CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA**

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarán cantos en la pieza de trabajo y afectan

**Amoladora angular inalámbrica con batería de iones de litio**

**ES**

# PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declaran que el producto  
Descripción **WORX Amoladora Angular**  
Modelo **WX800 WX800.9 (800-819 --**  
**designación denominaciones de maquinaria,**  
**representantes de Amoladora Angular)**  
Modelo **Afilado periférico y lateral**

Cumple con las siguientes Directivas:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Cumple las normativas

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,  
**Nombre Russell Nicholson**  
**Dirección Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

**Amoladora angular inalámbrica  
con batería de iones de litio**

**ES**

- 
- 1. EXTRA HANDGRIEP**
  - 2. ASSTOPVERGRENDELING**
  - 3. AAN/UIT-SCHAKELAAR**
  - 4. ONGRENDELKNOP ACCUPACK**
  - 5. ACCUPACK\***
  - 6. WIELKAP VOOR HET SLIJPEN**
  - 7. SLIJPSCHIJF\***
  - 8. STELSLEUTEL**
  - 9. BINNENSTE FLENS**
  - 10. BUITENSTE FLENS**
  - 11. MOER OM KLEM IN TE STELLEN**
  - 12. UITGAANDE AS**
  - 13. BESCHERMING VAN KLEMHENDEL**
  - 14. BESCHERMKAP VOOR DOORSLIJPPEN\***
- 

\*Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX800 WX800.9 (800—819 - aanduiding van machines, kenmerkend voor Haakse slijpmachine )**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Spanning acculader	100-240V ~ 50/60Hz	/
Nominaal Spanning	20V  Max**	
Toerental onbelast	8600/min	
Slijpschijfdiameter	115mm	
Binnendiameter schijf	22mm	
Schroefdraad as	M14	
Gewicht	1.8kg	1.54kg

**\*\*Spanning gemeten zonder belasting.  
Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.**

## GEWIJDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruck	$L_{PA}$ : 86,8dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{WA}$ : 97,8dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)
Draag oorbescherming.	

## TRILLINGSGEGEVEN

Totale trillingswaarden (som triaxvector) bepaald volgens EN 60745:

Schuren van oppervlakte	Trillingswaarde $a_{h,AG}$ = 4,300m/s <sup>2</sup>
of schuren en slijpen	Onzekerheid $K$ = 1.5m/s <sup>2</sup>

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

 **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:  
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.  
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.  
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.  
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.  
De machine moet gebruikt worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

**Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.**

 **WAARSCHUWING!** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruik te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. De blootstelling aan trillingen verminderen. Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen Onderhoud de machine volgens deze instructies

en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)  
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.  
Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder  
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

## ACCESSORIES

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Metalen slijpschijf	1	1
Wielkap voor het slijpen	1	1
Stelsleutel	1	1
Extra handgreep	1	1
2.0Ah Accu (WA3551.1)	2	/
1 uur Lader (WA3860)	1	/

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

### DEZE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GELDEN VOOR SLIJP-EN SNIBEWERKINGEN:

- a) **Deze machine is bedoeld om gebruikt te worden als slijpmachine, en doorslijpmachine. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine geleverd zijn.** Worden de instructies hieronder niet opgevolgd, dank aan dat resulteren in elektrische schok, brand en of ernstig letsel.
- b) **Bewerkingen zoals slijpen, staalborstelen, polijsten worden met deze machine niet aanbevolen.** Bewerkingen waarvoor de machine niet bedoeld is, kunnen gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel veroorzaken.
- c) **Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van de machine.** Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.
- d) **De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine.** Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.
- e) **De buitendiameter en de dikte van een accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen.** Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.
- f) **Inzetgereedschappen met Schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de Schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.
- g) **Gebruik geen beschadigde accessoires.** Controleer de accessories voor gebruik: schuurschijven op spaanders en barsten, scheuren en bovenmatige slijtage. Mocht de machine of een accessoire vallen, inspecteer hem dan op schade of gebruik een nieuw accessoire. Zorg er na inspectie en montage van een accessoire voor dat u en omstanders uit het vlak van het draaiende accessoire staan en laat de machine een minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. Een beschadigd accessories zal meestal tijdens een dergelijke test uit elkaar breken.
- h) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.** Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zonodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen. De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.
- i) **Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied.** Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van het werkstuk en een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken, ook buiten de onmiddellijke omgeving van de werkzaamheden.
- j) **Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met b\ verborgen bedrading.** Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- k) **Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is.** Het draaiende accessoire kan tegen de oppervlakte komen waardoor u de macht over de machine verliest.
- l) **Laat de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt.** Door onbedoeld contact met

het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.

- m) Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon.** De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan er een elektrisch gevaar ontstaan.
- n) Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen.** Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.
- o) Gebruik geen accessoires die een vloeibaar koelmiddel nodig hebben.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocute of elektrische schokken tot gevolg hebben
- p) Houd het handvat vast als u werkt. Gebruik altijd de hulphandvatten die met de machine geleverd zijn. Als u de machine niet beheerst kan dat in persoonlijk letsel resulteren.

## VERDERE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

### TERUGSLAG EN DAARMEE VERWANTE WAARSCHUWINGEN

Terugslag is een plotselinge reactie van een draaiend wiel of ander accessoire als het plotseling bekneld raakt. Het accessoire blijft daardoor ineens stilstaan waardoor de machine onbeheerst gedwongen wordt in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van het accessoire.

Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft klemzitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine en/of onjuiste bedrijfsprocedures en -omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

- a) Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan. Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties.** De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- b) Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- c) Houd uw lichaam niet op een plaats waar de machine komt als er terugslag optreedt.**

Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.

- d) Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuitert en het accessoire blijft vastzitten.** Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.
- e) Monteer geen kettingzaag, houtsnijmes of zaagblad met tanden.** Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.

## EXTRA VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SLIJPEN EN AFKORTEN

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

#### BETREFFENDE SLIJP- EN SCHUURBEWERKINGEN:

- a) Gebruik alleen een wielype dat is aanbevolen voor de machine en de specifieke beschermkap die voor dat wiel bedoeld is.** Wielen die niet geschikt zijn voor de machine kunnen niet goed beschermd worden en zijn onveilig.
- b) Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijpoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uitsteekt.** Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.
- c) De kap moet stevig aan de machine bevestigd zijn en gepositioneerd zijn voor maximale veiligheid, zodat een minimale oppervlakte van het wiel in de richting van de gebruiker is blootgesteld.** De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met het slijptoebehoren alsmede tegen vonken die de kleding kunnen doen ontbranden.
- d) Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen.** Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel. Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liggen.
- e) Gebruik steeds onbeschadigde wielflennen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel.** De juiste wielflennen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt. Flensen voor snijwielen zijn anders dan flensen voor slijpwielen.
- f) Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen.** Een wiel dat geschikt is voor een groter

vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.

## ANDERE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR SCHURENDE SNIJBEWERKINGEN:

- a) **Laat het snijwiel niet "vastlopen" en gebruik geen overmatige druk.** Probeer niet extra diep te snijden. Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snee blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.
- b) **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet in de lijn van het draaiende wiel bevindt en niet er achter.** Beweegt het wiel, op het moment van gebruik, van uw lichaam af, dan zullen de machine en het wiel door een eventuele terugslag in uw richting komen.
- c) **Blijft het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen.** Probeer het snijwiel niet uit de snee te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, want er kan terugslag optreden. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.
- d) **Herstart de machine niet in het werkstuk.** Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snee. Het wiel kan vastklemmen, weglopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk.
- e) **Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden. Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken.** Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.
- f) **Wees extra voorzichtig bij het maken van een "zaksneede" tussen bestaande muren of in een ander blind gebied.** Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort.** Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of

**door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt .**
- g) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) **Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.**
- n) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van WORX. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.** Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- p) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- q) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- r) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- s) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat .**

## SYMBOLEN

	Om het risico op letsel te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Draag beschermende handschoenen
	Niet blootstellen aan regen of water
	Niet verbranden
	Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.
 	Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycelen van elektrische apparatuur.

**xINR18/65-y:** Cilindrische lithiumionbatterijcellen met maximale diameter van 18mm en maximale hoogte van 65mm; "x" staat voor een aantal cellen dat in serie is aangesloten, blanco indien 1; "-y" staat voor een aantal cellen dat parallel is aangesloten, leeg indien 1.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES

**OPMERKING:** Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

### GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING:

De machine is bestemd voor het doorslijpen, afbramen en borstelen van metaal en steen zonder gebruik van water. Voor het doorslijpen van metaal moet een speciale beschermkap voor doorslijpen (toebehoren) worden gebruikt.

### ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
<b>VOOR GEBRUIK</b>	
De accu verwijderen	Zie Fig. A1
De batterij opladen	Zie Fig. A2
De accu installeren	<b>WAARSCHUWING:</b> Als u de accu vervangt, plaats dan de accu niet eerder dan wanneer de slijp-/zaagschijf geheel stilstaat.
<b>MONTAGE</b>	
Instelbare Voorste Handgreep	Zie Fig. B
Montage Slijp-/snijdschijf	Zie Fig. C1, C2, C3

Aanpassen Van De  
Beschermkap

**OPMERKING: Verwijder het accu uit het gereedschap voor werkzaamheden aan de machine.**  
**Voor werkzaamheden met afbraam- of doorslijpschijven moet de beschermkap gemonteerd zijn. Gebruik altijd het juiste type schijf voor uw toepassing. Als de machine wordt gebruikt voor doorslijptoepassingen, moet een specifieke beschermkap voor deze toepassing worden gemonteerd.**

De codeernok op de beschermkap zorgt ervoor dat alleen een bij dit type machine passende beschermkap gemonteerd kan worden. Open de spanhendel (13).

Plaats de beschermkap met de codeernok in de codeergroef op de ashals aan de voorzijde van de machine en draai de beschermkap in de gewenste stand (werkstand).

Sluit de spanhendel (13) voor het vastklemmen van de beschermkap.

**De gesloten zijde van de beschermkap moet altijd naar de bediener wijzen.**

#### BEDIENING

Aan/Uit-schakelaar

Zie Fig. D

Handgrepen

Zie Fig. F

Ruw slijpen

**WAARSCHUWING!**  
**Nooit een snijdschijf gebruiken of te ruwen.**

Doorslijpen

Zie Fig. G

- Houd altijd een hoek van 15-30 graden tussen de schijf en het werkobject. Grottere hoeken veroorzaken groeven in het werkobject en tasten de afwerking van het oppervlak aan. Beweeg de slijpmachine overdwars van heen en weer over het werkobject.
- Verander bij het gebruik van een doorslijpschijf nooit de slijphoek, hierdoor kan de schijf namelijk stoppen of breken, of de motor afslaan. Slijp bij het doorslijpen alleen tegen de slijrichting van de schijf in, anders kan de schijf zich uit de groef duwen. Bij het doorslijpen van zeer hard materiaal, verkrijgt u het beste resultaat met een diamantschijf.
- Bij het gebruik van een diamantschijf wordt deze heel heet.
- U zult dan een vonkenring zien rondom de draaiende schijf. Stop dan met snijden en laat de snijmachine gedurende 2-3 minuten afkoelen door deze onbelast te laten draaien.
- Zorg er altijd voor dat het werkobject goed vastzit met behulp van klemmen of anderszins zodat deze niet kan bewegen.

## ONDERHOUD

**Verwijder het accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.**

Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatieopeningen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

De haakse slijpmachine is gemakkelijk te bedienen. Mochten er problemen zijn, controleer dan het volgende:

- Tilt of zwabbert het slijpwiel, controleer dan of de buitenste flens goed vastzit en dat het wiel zich goed op de flensplaat bevindt.
- Toont het wiel enig teken van beschadiging, gebruik het dan niet. Het beschadigde wiel kan uit elkaar vallen. Verwijder het en gebruik een nieuw wiel. Gooi een oud slijpwiel verstandig weg.
- Werkt u met aluminium of een dergelijke zachte legering, dan zal het wiel spoedig verstopt raken zodat het niet meer effectief kan slijpen.

## AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE

- Begin altijd onbelast totdat de maximale snelheid is bereikt en begin dan pas met werken.
- Forceer de schijf niet om sneller te willen werken, het verminderen van de bewegingssnelheid van de schijf leidt tot langere werktijd.

# BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen.

■ Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

## CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Verklaren dat het product

Beschrijving **WORX Haakse slijpmachine**  
Type **WX800 WX800.9 (800-819 - aanduiding  
van machines, kenmerkend voor Haakse  
slijpmachine )**

Beschrijving **Slijpen langs de rand en zijwaarts**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Normen voldoen aan,

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

**Naam Russell Nicholson**  
**Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO  
Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en

**Lithium-ion snoerloze hoekslijper**

**NL**

<b>1. RĘKOJEŚĆ DODATKOWA</b>
<b>2. PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA</b>
<b>3. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK</b>
<b>4. ZATRZASK POJEMNIKA BATERIJNEGO</b>
<b>5. AKUMULATOR*</b>
<b>6. OSŁONA TARCZY SZLIFOWANIA</b>
<b>7. TARCZA*</b>
<b>8. KLUCZ</b>
<b>9. KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY</b>
<b>10. KOŁNIERZ ZEWNĘTRZNY</b>
<b>11. NAKRĘTKA REGULACJI ZACISKU</b>
<b>12. WRZECIONO</b>
<b>13. DZWIGNIA DOCISKOWA OSŁONY</b>
<b>14. OSŁONA TARCZY DO CIĘCIA*</b>

\*Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

## DANE TECHNICZNE

Typ **WX800 WX800.9 (800—819 - oznaczenie urządzenia, reprezentuje Szlifierka kątowa)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Napięcie ładowarki	100-240V ~ 50/60Hz	/
Napięcie znamionowe	20V  Max**	
Prędkość znamionowa bez obciążenia		8600/min
Rozmiar tarczy		115mm
Średnica tarczy		22mm
Gwint wrzeciona		M14
Masa urządzenia	1.8kg	1.54kg

**\*\*Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20V. Napięcie nominalne wynosi 18V.**

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L <sub>PA</sub> : 86,8dB(A)
Ważona moc akustyczna	L <sub>WA</sub> : 97,8dB(A)

K<sub>PA</sub>&K<sub>WA</sub> 3 dB(A)

Używać ochrony słuchu.



## INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:

Szlifowanie powierzchni lub cięcie za pomocą materiału ściernego	Wartość przenoszenia vibracji a <sub>h,AG</sub> = 4,300m/s <sup>2</sup>
	Niepewność K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Zadeklarowana całkowita wartość vibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

**OSTRZEŻENIE:** Wartość emisji vibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia: Kiedy używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy dokrecone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiekolwiek akcesoria antyibracyjne.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

**Niepowidliwe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom vibracji rąk.**

**OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czas wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomoc w minimalizacji narażenia na vibracje.

Należy ZAWSZE używać ostrzych dław, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.

Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

**Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa**

**PL**

# AKCESORIA

	WX800	WX800.9
Tarcza do szlifowania metalu	1	1
Osłona tarczy szlifowania	1	1
Klucz	1	1
Rękojeść Dodatkowa	1	1
2.0Ah Akumulator (WA3551.1)	2	/
1godz. Ładowarki (WA3860)	1	/

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

### OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OPERACJI SZLIFOWANIA LUB CIĘCIA:

- a) **To narzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka i jako urządzenie do przecinania. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznać się z rysunkami i przedstawionymi danymi technicznymi.** Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji przedstawionych poniżej może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne zranienia.
- b) **Nie zalecane jest wykonywanie prac takich jak szlifowanie, szczotkowanie lub polerowanie.** Wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem urządzenia może stwarzać niebezpieczeństwo i spowodować poranienia.
- c) **Nie można używać akcesoriów, które nie zostały specjalnie zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta narzędzia.** To, że dowolne akcesoria da się podłączyć do urządzenia, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- d) **Predkość znamionowa dołączanych akcesoriów musi być co najmniej równa predkości maksymalnej podanej na narzędziu.** Akcesoria pracujące z predkością wyższą od ich predkości znamionowej mogą się rozlecieć.
- e) **Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesoriów musi zawierać się w**

### granicach znamionowych dla narzędzia.

Nieprawidłowo dobrane pod względem rozmiaru akcesoria nie mogą być prawidłowo zabezpieczone i kontrolowane.

- f) **Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie. W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza.** Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- g) **Nie można używać uszkodzonych akcesoriów.** Przed każdym użyciem akcesoria należy sprawdzić w zakresie pęknięć i zadrapań tarcz ściernych, pęknięć płyt mocujących, złamań lub nadmiernego zużycia, braku lub pęknięć na drutach szczotek. Jeśli urządzenie lub akcesoria spadną, należy sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu lub zamontować oprzyrządowanie nieszkodzone. Po sprawdzeniu i zamontowaniu oprzyrządowania, użytkownik i osoby postronne muszą zająć pozycję z dala od płaszczyzny wirowania akcesoriów, a następnie na jedną minutę uruchomić narzędzie przy maksymalnej predkości bez obciążenia. Podczas tego testu uszkodzone akcesoria po prostu rozpadną się.
- h) **Należy stosować sprzęt ochrony osobistej.** zależnie od prowadzonych prac należy stosować osłonę twarzy, okulary bezpieczeństwa lub gogle zabezpieczające. W razie potrzeby należy zastosować maskę przeciw pyłowa, nauszniki, rękawice i filtr zabezpieczający przed małymi cząstками. Osłona oczu powinna zatrzymać cząstki lotne wytwarzane przy różnych pracach. Maska przeciwpyłowa lub respirator muszą być w stanie zatrzymać cząstki wytwarzane przy danej operacji. Przebywanie przez dłuższy czas w hałasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- i) **Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru pracy.** Każdy wchodzący w obszar pracy musi używać odpowiedni sprzęt ochronny. Fragmenty cząstek lub uszkodzonych akcesoriów mogą uderzyć raniąc człowieka, nawet poza obszarem bezpośredniej pracy.
- j) **Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie robocze mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści.** Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.

**Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa**

**PL**

- k) Narzędzia nie można odkładać po wyłączeniu zasilania, aż do chwili zatrzymania elementu obrotowego.** Elementy obracające się mogą zatańce o powierzchnię, co spowoduje utratę nad nimi kontroli.
- l) Narzędzia nie można włączać podczas przenoszenia.** Przypadkowe dotknięcie obracających się elementów może spowodować wciągnięcie ubrania i uderzenie elementem.
- m) Regularnie należy czyścić otwory wentylacyjne narzędzi.** Wentylator silnika powoduje wciąganie do wnętrza kurzu i zbyt duże nagromadzenie opiółków metalu może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym
- n) Urządzenie nie może pracować w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- o) Nie można używać akcesoriów, które wymagają chłodzenia cieczą.** Używanie wody lub innych cieczy może spowodować porażenie prądem nawet śmiertelne
- p) Podczas pracy ręka powinna trzymać uchwyt. Należy zawsze korzystać z pomocniczych uchwytów dostarczonych z narzędziem. Utrata kontroli może spowodować obrażenia osobiste
- przestrzegał odpowiednich zaleceń.
- b) Nie można chwytać narzędzi w pobliżu elementów obracających się.** Akcesoria mogą spowodować odbicie w rękę.
- c) Nie można zajmować pozycji w płaszczyźnie działania siły odbicia,** Odbicie spowoduje ruch urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w punkcie zakleszczenia.
- d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w rogach, przy ostrych krawędziach, itp., unikać blokowania lub zakleszczenia akcesoriów.** Rogi, ostre krawędzie lub odskokzenie mogą blokować obracające się elementy i powodować utratę kontroli nad narzędziem lub odbiciem.
- e) Nie należy zakładać tarz z łańcuchem do cięcia drewna lub tarz z zębami.** Mogą one powodować częste odbicia i utratę kontroli.

## DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

### ODBIECIE I ZWIĄZANE Z TYM ZAGROŻENIA

Odbicie jest gwałtowną reakcją na zablokowanie lub zakleszczenie obracającego się koła płyty podstawy, szczotki lub innych akcesoriów. Zablokowanie lub zakleszczenie powoduje nagle zatrzymanie obracających się akcesoriów, które z kolei spowoduje wytworzenie siły skierowanej przeciwne do kierunku obrotów w punkcie zablokowania.

Na przykład, jeśli tarza ścierna jest pęknięta lub zarysowana, jej zablokowanie lub zakleszczenie w obrabianym elemencie może spowodować jej podniesienie lub odbicie. Koło może gwałtownie przesunąć się w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, zależnie od kierunków obrotu koła w punkcie zakleszczenia. W takim przypadku tarza ścierna może również pęknąć.

Odbicie jest wynikiem nieprawidłowego wykorzystania narzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć stosując się do poniższych zaleceń.

**a) Należy pewnie chwycić uchwyt narzędzi i przyjąć postawę ciała i ramienia, które pozwolą opanować siłę odbicia.** Zawsze należy używać rączki pomocniczej, jeśli jest dostarczona, dla zachowania maksymalnej kontroli przy odbiciu lub podczas działania momentu obrotowego przy uruchamianiu. Operator może kontrolować siły odbicia lub od momentu przy uruchamianiu, jeśli będzie

**Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa**

PL

## DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OPERACJI SZLIFOWANIA I CIĘCIA

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA SZLIFOWANIA I CIĘCIA ŚCIERNICA:

- a) Zawsze należy stosować osłony przewidziane do wykorzystywanych tarz. Osłona należy bezpiecznie przymocować do narzędzia i ustawić dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, aby jak najmniejsza część tarz zagrażała operatorowi. Osłona zabezpiecza operatora przed kawałkami tarz i przypadkowym jej dotknięciem.
- b) Tarze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej. Niefachowo osadzona tarza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczającą osłoną.
- c) Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i – aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa – ustawniona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza. Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- d) Tarze mogą być używane wyłącznie w zalecanym zastosowaniach. Na przykład: **Nie można szlifować krawędzią tarzy tnącej.** Ścierne tarze tnące są przewidziane do ścierania zewnętrznego, obciążenie ich siłą z boku może spowodować ich rozpadnięcie.
- e) Zawsze należy stosować nieuszkodzone kołnierze tarz, o prawidłowym rozmiarze i

**ksztalcie dla danej tarczy.** Prawidłowe kolinierze tarcz podtrzymują tarczę zmniejszając niebezpieczeństwo pęknięcia. Kolinierze dla tarcz tnących mogą różnić się od kolinierów dla tarcz ściernych,

- f) **Nie można używać zużytych tarcz z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do stosowania z większymi narzędziami nie są odpowiednie do pracy z wyższymi prędkościami mniejszych narzędzi i mogą się spalić.

## DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE CIĘCIA ŚCIERNEGO:

- a) **Nie można dopuścić do zakleszczenia tarczy tnącej lub przykładać zbyt dużej siły.** Nie można wycinać zbyt głęboko. Przeciążenie tarczy spowoduje większą podatność na odkształcenia lub zakleszczenia w wycięciu i możliwość odbicia lub rozpadnięcia koła.
- b) **Nie można stawać w linii obracającej się tarczy.** Jeśli tarcza w punkcie pracy kręci się w kierunku odwrotnym do ciała, odbicie może spowodować przesunięcie narzędzia bezpośrednio w stronę użytkownika.
- c) **Po zakleszczeniu tarczy lub przerwaniu cięcia z dowolnego powodu, narzędzie należy wyłączyć i przytrzymać do całkowitego zatrzymania tarczy. Nie można wyjmować tarczy z wycięcia jeśli się obraca, może to spowodować odbicie.** Należy sprawdzić możliwość zakleszczenia tarczy i podjąć środki zapobiegawcze.
- d) **Nie można ponownie zaczynać operacji cięcia w elemencie. Należy odczekać, aż tarcza odzyska prędkość znamionową i ponownie wprowadzić tarczę do wycięcia.** Tarcza może się zakleszczyć, odbić lub wciągnąć narzędzie przy ponownym rozpoczętym pracy w wycięciu.
- e) **Paneli i wszystkie inne elementy obrabiane należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko zakleszczenia lub odbicia tarczy.** Większe elementy mogą się uginać pod własnym ciężarem. Podpory musi zostać umieszczone pod elementem w pobliżu linii cięcia i na krawędzi elementu po obu stronach tarczy.
- f) **Szczególną ostrożność należy zachować przy wykonywaniu nacięć kieszeniowych w ścianach lub innych pełnych elementach.** Tarcza może spowodować uszkodzenie rur gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych elementów, które spowodują odbicie.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) **Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia.** Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) **W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu.** Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) **Nie używaj ognia lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- g) **Utrzymuj ogniva i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- h) **Jeśli zasicki ogniva lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- i) **Ogniva pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować.** Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- j) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- k) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
- l) **Ogniva pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.**

- n) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent. Nie należy używać ładowarki innej niż dostarczonej wraz z narzędziem.** Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatorów może stworzyć ryzyko pożaru, gdy użyje się jej z innym rodzajem akumulatorów.
- o) **Nie używaj ogniska lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- p) **Trzymaj ognisko i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- q) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- r) **Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
- s) **Zużyte ogniska i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**

## SYMBOLE

	Abi zmniejszyć nie bezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Załóż rękawice ochronne
	Nie wystawiać na działanie deszczu lub wody
	Nie wrzucać do ognia

	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnić się, że akumulator został wyjąty.
	Nie wyrzucać akumulatorów, Oddawać zużyte baterie do odpowiednich punktów zbierania lub recyklingu.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	<b>XINR18/65-y:</b> Cylindryczne litowo-jonowe ogniska akumulatorowe o maks. średnicy 18 mm i maks. wysokości 65 mm; „x” oznacza liczbę ogniw połączonych szeregowo, puste gdy 1; „y” oznacza liczbę ogniw połączonych równolegle, puste gdy 1.

51

## INSTRUKCJE OBSŁUGI

**UWAGA:** Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

### UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Elektronarzędzie przewidziane jest do cięcia, ścierania i obrabiania za pomocą szczotek materiałów metalowych i kamiennych bez użycia wody. Do cięcia metalu należy użyć specjalnej pokrywy ochronnej (pokrywa ochronna do cięcia – do nabycia jako wyposażenie dodatkowe).

### MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYSUNEK
<b>PRZED PRACĄ</b>	
Wyjmowanie akumulatora	Patrz Rys. A1
Ładowanie akumulatora	Patrz Rys. A2
Instalowanie akumulatora	
 <b>UWAGA: Wymianę baterii należy wykonać dopiero po całkowitym zatrzymaniu tarczy szlifierskiej/tarczy do cięcia.</b>	Patrz Rys. A3
<b>Montaż</b>	

**Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa**

PL

Regulowany uchwyt dodatkowy	Patrz Rys. B
Montaż tarczy szlifującej/tnącej	Patrz Rys. C1, C2, C3
<b>Regulacja osłony UWAGA: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac w urządzeniu, należy wyjąć akumulator. W przypadku prac z wykorzystaniem tarcz szlifierskich lub tnących, należy zamontować osłonę zabezpieczającą. Zawsze używaj tarczy przeznaczonej do danej pracy. W przypadku cięcia należy założyć inną, przeznaczoną do tego osłonę</b> Zabezpieczenie na osłonie gwarantuje mocowanie jedynie takiej osłony, która odpowiada typowi narzędzia. Otworzyć dźwignię zacisku (13). Umieścić osłonę z zabezpieczeniem w żłobieniu na wrzecionie głowicy narzędzia i obrócić do wymaganej pozycji (pozycji roboczej). W celu zablokowania osłony tarczy w miejscu należy zamknąć dźwignię dociskową (13). <b>Zamknięta strona osłony tarczy musi być zawsze skierowana w stronę operatora.</b>	Patrz Rys. D
<b>KORZYSTANIE Z NARZĘDZIA</b>	
Używanie włącznika/wyłącznika	Patrz Rys. E
Obszary chwytu rękami	Patrz Rys. F
Szlifowanie zgrubne  <b>UWAGA! Nigdy nie należy używać tarczy tnącej do szlifowania zgrubnego.</b>	
Cięcie	Patrz Rys. G

## PORADY DOTYCZĄCE SZLIFIERKI KĄTOWEJ

1. Zawsze należy zaczynać bez obciążenia w celu uzyskania maksymalnej prędkości, a następnie rozpoczęć pracę.
2. Nie zmuszać tarczy do szybszej pracy, zmniejszanie prędkości poruszania się tarczy oznacza dłuższy

czas pracy.

3. Zawsze należy pracować pod kątem 15-30 pomiędzy tarczą a obrabianym przedmiotem. Podczas szlifowania, większe kąty będą powodować wrzynanie się krawędzi do obrabianego przedmiotu, co wpłynie na wykończenie powierzchni. Przesuwać szlifierkę kątową w poprzek oraz w przód i w tył po powierzchni obrabianego przedmiotu.
4. Podczas używania tarczy tnącej nigdy nie należy zmieniać kąta cięcia, gdyż spowoduje to zatrzymanie silnika szlifierki lub uszkodzenie tarczy. W przypadku wykonywania cięcia zgodnie z obrotami tarczy, tarcza może sama wyskoczyć z rowka.
5. Podczas cięcia bardzo twardego materiału najlepsze wyniki można osiągnąć stosując tarczę diamentową.
6. Tarcza diamentowa rozgrzewa się znacznie podczas użycia. Gdy to się stanie, pojawi się pełny pierścień iskier wokół wirującej tarczy. Zatrzymać cięcie i pozwolić na 2-3 minutową pracę bez obciążenia w celu obniżenia temperatury.
7. Zawsze należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony.

## KONSERWACJA

### Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzi z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

## ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

Mimo, iż ta szlifierka kątowa jest niezwykle prosta w obsłudze, w przypadku wystąpienia problemów należy sprawdzić:

1. W przypadku chybotań lub wibrowania tarczy sprawdzić, czy kołnierz zewnętrzny jest dokręcony oraz czy tarcza jest prawidłowo osadzona na płytce kołnierza.
2. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia tarczy nie używać urządzenia, ponieważ uszkodzona tarcza może się rozpaść; należy ją usunąć i wymienić na nową. Rozsądnie utylizować zużyte tarcze.
3. W przypadku pracy z aluminium lub podobnym miękkim stopem, tarcza szybko się zablokuje i będzie szlifować nieskutecznie.

**Lithium-Ion cordless angle grinder – Akumulatorowa szlifierka kątowa**

PL

## OCHRONA ŚRODOWISKA

 Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,  
Opis **Szlifierka kątowa WORX**  
Typ **WX800 WX800.9 (800-819 - oznaczenie  
urządzenia, reprezentuje Szlifierka kątowa)**  
Funkcja **Szlifowanie boczne i obwodowe**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Normy są zgodne z:  
**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-3**

Osoba upoważniona do komplikacji pliku technicznego,  
**Nazwa Russell Nicholson**  
**Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO  
Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



53

Suzhou 2016/07/20

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja

**Lithium-Ion cordless angle grinder –  
Akumulatorowa szlifierka kątowa**

**PL**

## 1. KIEGÉSZÍTŐ MARKOLAT

## 2. TENGELYRÖGZÍTŐ GOMB

## 3. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB

## 4. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB

## 5. AKKUMULÁTOR\*

## 6. KORONGVÉDŐLAP CSISZOLÁSHOZ

## 7. PORCKORONG\*

## 8. VILLÁSKULCS

## 9. BELSŐ KARIMA

## 10. KÜLSŐ KARIMA

## 11. ANYA A SZORÍTÓ BEÁLLÍTÁSHOZ

## 12. TENGELY

## 13. VÉDŐLAPRÖGZÍTŐ KAR

## 14. KORONGVÉDŐLAP DARABOLÁSHOZ\*

\*Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

## REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Felületcsiszolás vagy dörzsvágás	Rezgéskibocsátás $a_{h,AG} = 4,300 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

A hivatalos összesített rezgesszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitettség előzetes felmérésére használható.

 **FIGYELEM:** Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.

A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

**Ha a szerszámat nem kezelik megfelelően, kék-kar vibrációs szindrómát okozhat.**

 **FIGYELEM:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fűrőfejet használjon.

Az eszköz jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Kerülje az eszköz használatát 10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgesszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

## MŰSZAKI ADATOK

Típus WX800 WX800.9 (800—819 - a szerszám jelölése, sarokcsiszolót jelöli)

	WX800	WX800.9
Töltési feszültség	100-240V ~ 50/60Hz	/
Feszültség	20V  Max**	
Terhelés nélküli sebesség	8600/min	
Korongmérét	115mm	
Korongfurat	22mm	
Tengelymenet	M14	
A készülék súlya	1.8kg	1.54kg

**\*\*Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.**

## ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint  $L_{PA}$ : 86.8dB(A)

A-súlyozású hangerő  $L_{WA}$ : 97.8 dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$  3 dB(A)

Viseljen fülvédőt.



**Lítium-ion akkumulátoros, vezeték nélküli szögcsiszoló gép**

**HU**

# TARTOZÉKOK

	WX800	WX800.9
Fém csiszolókorong	1	1
Korongvédőlap csiszoláshoz	1	1
Villáskulcs	1	1
Kiegészítő markolat	1	1
2.0Ah Akku (WA3551.1)	2	/
1 óra Akkumulátor töltő (WA3860)	1	/

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanaból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladótól.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK VALAMENNyi MŰVELETHEZ

### CSISZOLÁSRA VAGY CSISZOLÓ-DARABOLÓ MŰVELETKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- Ez szerszám sarokcsiszolóként vagy darabolószerszámként használható. Ügyeljen minden figyelmeztető jelzésre, előírásra, ábrára és adatra, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott.** Ha nem tartja be a következő előírásokat, akkor ez áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- Ezt az elektromos kéziszerszámot nem javasoljuk finomcsiszoláshoz, drótkefeszítéshez és fényműszerezhez.** Az elektromos kéziszerszám számára elő nem írányzott használat veszélyeztetésekhez és személyi sérülésekhez vezethet.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez az elektromos kéziszerszámhöz nem írányzott elő és nem javasolt.** Az a tény, hogy a tartozékok rögzíténi tudja az elektromos kéziszerszámról, nem garantálja annak biztonságos alkalmazását.
- A betétszerszám megingedett fordulatszámnak legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám.** A megingedettnél gyorsabban forgó tartozékok széttörhetnek és kirepülhetnek.
- A betétszerszám külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az Ön elektromos kéziszerszámán**

**megadott méreteknek.** A hibásan méretezett betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni, vagy irányítani.

**f) A menetes betéttel ellátott betétszerszám menetének meg kell felelnie az orsó menetének. A karima segítségével befogásra kerülő betétszerszámok esetén a betétszerszám furatátmérőjének ponton meg kell felelnie a karima befogási átmérőjének.**

Az olyan betétszerszámok, amelyek nem kerülnek pontosan rögzítésre az elektromos kéziszerszámhöz, egyenletlenül forognak, erősen berezegnek és a készülék felettes uralom megszüntéséhez vezethetnek.

**g) Ne használjon megrongálódott betétszerszámokat. Vizsgálja meg minden egyes használat előtt a betétszerszámokat: ellenőrizze, nem pattogott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve, vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér. Ha az elektromos kéziszerszám vagy a betétszerszám leesik, vizsgálja felül, nem rongálódott-e meg, vagy használjon egy hibátlan betétszerszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot, tartózkodjon. Ön sajátmaga és minden más a közelben található személy is a forgo betétszerszám siklán kívül és járassa egy perig az elektromos kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok ezalatt a próbaidő alatt általában már szétörnek.**

**h) Viseljen személyi védőfelszerelést. Használjon az alkalmazásnak megfelelő teljes védőállarcot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő állarcot, zajtompító fülvédőt, védő kesztyűt vagy különleges kötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészecskéket. Mindenképpen véde meg a szemet a kirepülő idegen anyagoktól, amelyek a különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy védőállarcnak meg kell szűrnie a használat során keletkező port. Ha hosszú ideig ki van téve az erős zaj hatásának, elvesztheti a hallását.**

**i) Ügyeljen arra, hogy a többi személy biztonságos távolságban maradjon az Ön munkaterületétől. minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a szétzörött betétszerszámok kirepülhetnek és a közvetlen munkaterületen kívül és személyi sérülést okozhatnak.**

**j) Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt**

## **álló, kívülről nem látható vezetékekhez.**

Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékezéről, a berendezés fémrészei szintén feszültségekkel kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.

- k) Sohase tegye le az elektromos kéziszerszámot, mielőtt a betétszerszám teljesen leállna.** A forgásban lévő betétszerszám megérheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
- I) Ne járassa az elektromos kéziszerszámot, miközben azt a kezében tartja.** A forgó betétszerszám egy véletlen érintkezés során bekaphatja a ruháját és a betétszerszám felbúródhat a testébe.
- m) Tisztítsa meg rendszeresen az elektromos kéziszerszáma szellőzőnyílásait.** A motor ventillátora beszívja a port a házból, és nagyobb mennyiségi fémport felhalmozódása elektromos veszélyekhez vezethet.
- n) Ne használja az elektromos kéziszerszámot éghető anyagok közelében.** A szíkrák ezeket az anyagokat meggyűjthetik.
- o) Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség.** Víz és egyéb folyékony hűtőanyagok alkalmazása áramütéshez vezethet.
- p) Működtetés közben kezét a nyelen kell tartania.** Mindig használja a szerszámhoz mellékelt pótkarokat. A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.

## **TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÖSSZES MŰVELETRE VONATKOZÓAN**

### **VISSZARÚGÁS ÉS MEGFELELŐ FIGYELMEZTETŐ TÁJÉKOZTATÓK**

A visszarúgás a beékelőd vagy leblokkolás forgó betétszerszám, például csiszolókorong, csiszoló tányér, drótkefe stb. Hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállásához vezet. Ez az irányítatlan elektromos kéziszerszámot a betétszerszámnak a leblokkolási ponton fennálló forgási irányával szembeni irányban felgyorsítja.

Ha például egy csiszolókorong beékelődik, vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolókorongnak a munkadarabba bemenőre éle leáll és így a csiszolókorong kiugorhat vagy egy visszarúgást okozhat. A csiszolókorong ekkor a korongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A csiszolókorongok ilyenkor el is törhetnek.

Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatosági

intézkedésekkel meg lehet gátolni.

- a) Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tud venni a visszaütő erőket. Használja mindenkor a pót fogantyút, amennyiben létezik, hogy a lehető legjobban tudjon uralakodni a visszarúgási erők, illetve felüttáskor a reakciós nyomaték felett.** A kezelő személy megfelelő óvatosági intézkedésekkel uralakodni tud a visszarúgási és reakciós erők felett.
- b) Sohase vigye a kezét a forgó betétszerszám közelébe.** A betétszerszám egy visszarúgás esetén a kezéhez érhet.
- c) Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarugás az elektromos kéziszerszámot mozgatja.** A visszarúgás az elektromos kéziszerszámot a csiszolókorongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.
- d) A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon, akadályozza meg, hogy a betétszerszám lepattanjon a munkadarabról, vagy beékelődjön a munkadarabra.** A forgó betétszerszám a sarkoknál, éleknél és lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék felettes uralom elvesztéséhez, vagy egy visszarúgáshoz vezet.
- e) Ne használjon fafűrészlapot, vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen betétszerszámok gyakran visszarúgáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

## **KÜLÖN FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A CSISZOLÁSHOZ ÉS DARABOLÁSHOZ**

Csiszolásra vagy csiszoló-daraboló műveletekre vonatkozó konkrét biztonsági utasítások:

- a) Kizárolág az Ön elektromos kéziszerszámához engedélyezett csiszolótesteket és az ezen csiszolótestekhez előírányozott védőbúrákat használja.** A nem az elektromos kéziszerszámhoz szolgáló csiszolótesteket nem lehet kielégítő módon letakarni és ezért ezek nem biztonságosak.
- b) A peremes csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy a csiszolófelületük ne álljon ki a védőburkolat szélének a síkjából.** Egy szakszerűtlen felszerelt csiszolókorongot, amely kiáll a védőburkolat szélén a síkjából, nem lehet kielégítő módon letakarni.
- c) A védőburát biztonságosan kell felszerelni az elektromos kéziszerszámra és**

**úgy kell beállítani, hogy az a lehető legnagyobb biztonságot nyújtsa, vagyis a csiszolótestnek csak a lehető legkisebb része mutasson a kezelő felé.**

A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le. Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.



## **TOVÁBBI KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETŐ TÁJÉKOZTATÓ A DARABOLÁSHOZ:**

- a) **Kerülje el a hasítókorong leblokkolását, és ne gyakoroljon túl erős nyomást a készülékre. Ne végezzen túl mély vágást.** A túlerhelés megnöveli a csiszolótest igénybevételét és beékelődési vagy leblokkolási hajlamat és visszarugáshoz vagy a csiszolótest töréséhez vezethet.
  - b) **Kerülje el a forgó hasítókorong előtti és mögötti tartományt.** Ha a hasítókorongot a munkadarabban magától eltávolodva mozgatja, akkor az elektromos kéziszerszám a forgó korongal visszarugás esetén közvetlenül Ön felé pattan.
  - c) **Ha a hasítókorong beékelődik, vagy ha Ön megszakítja a munkát, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és tartsa azt nyugodtan, amíg a korong teljesen leáll. Sohase próbálja meg kihúzni a még forgo hasítókorongot a vágásból, mert ez visszarugáshoz vezethet. Határozza meg és hárítsa el a beékelődés okát.**
  - d) **Addig ne kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot, amíg az még benne van a munkadarabban. Várja meg, amíg a hasítókorong eléri a**

**teljes fordulatszámat, mielőtt óvatosan folytatná a vágást.** A korong ellenkező esetben bekelődhet, kiugorhat a munkadarabból, vagy visszarángáshoz vezethet.

- e) **Támassza fel a lemezeket vagy nagyobb munkadarabokat, hogy csökkentsse egy beékelődő hasítókorong következtében fellépő visszárágás kockázatát.** A nagyobb munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindenkor oldalán, és mindenkor a vágási vonal közelében, mindenkor a szélénél alá kell támasztani.
  - f) **Ha egy meglévő falban, vagy más be nem látható területeken hoz létre „táska alakú beszűrást”, járjon el különös óvatossággal.** Az anyagba behatoló hasítókorong gáz- vagy vízvezetékbe, elektromos vezetékekbe vagy más tárgyakra ütközhet, amelyek visszárulást okozhatnak.

# AZ AKKUMULÁTORRÁL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
  - b) Ne zárja rövidre az akkumulátort.  
Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamelyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsuktól, pénzérméktől, kulcsuktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárálata égés- és tüzeszélyes.
  - c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.
  - d) Az akkumulátort ne tegye ki ütéseknek.
  - e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mosza le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
  - f) Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
  - g) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
  - h) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törlje le.
  - i) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindenig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
  - j) Használaton kívül ne hagyja töltőn az

<b>akkumulátor.</b>	
<b>k) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltsse és lemerítse.</b>	 Ne tegye ki esőnek vagy víznek
<b>l) Az akkumulátor szobahőmérsékleten (<math>20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}</math>) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.</b>	 Ne dobja tűzbe
<b>m) Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különítse el egymástól.</b>	 Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátort eltávolította az alkatrészek cseréjét megelőzően.
<b>n) Csak a WORX által javasolt töltővel töltse fel. Kizáráig a készülékezhez való használatra mellékelt töltőt használja.</b> Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.	 <b>Li-Ion</b> Az elemeket ne dobja ki, a lemerült elemeket vigye a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító pontokra.
<b>o) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.</b>	 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
<b>p) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.</b>	
<b>q) Örizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.</b>	
<b>r) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.</b>	
<b>s) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.</b>	

## SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen pormaszkkot
	Viseljen védőkesztyűt

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

### RENDELTELTELÉS

Ez az elektromos kéziszerszám fém- és kőanyagok víz alkalmazása nélkül való darabolására, nagyoló csiszolására és kefélésére szolgál. Fémek darabolásához egy a darabolásra szolgáló speciális védőbúrát (külön tartozék) kell használni.

## ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

Művelet	Ábra
<b>MŰKÖDTETÉS ELŐTT</b>	
Az akkumulátor eltávolítása	Lásd A1. Ábra
Az akkumulátor feltöltése	Lásd A2. Ábra
Az akkumulátor behelyezése <b>FIGYELEM:</b> ha az akkumulátor cserél, előbb várja meg, amíg a csiszoló-/vágólap teljesen leáll!	Lásd A3. Ábra
<b>ÖSSZESZERELÉS</b>	
A Kiegészítő markolat beszerelése	Lásd B. Ábra
A csiszoló-/vágólapok összeszerelése	Lásd C1, C2, C3 Ábra
A korongvédőlap beállítása <b>MEGJEGYZÉS:</b> Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort. Ha csiszoló- vagy vágókorongokkal dolgozik, fel kell szerelnie akorongvédőlapot. Mindig a munkához megfelelő tárcsatípust használja. Ha vágási műveletet végez vele, ehhez megfelelő védőburkolatot kell feszereznie.	Lásd D. Ábra
A korongvédőlap kódolása biztosítja, hogy csak a szerszám típusának megfelelő védőlapot lehessen beszerelni. Nyissa fel a rögzítőkart (13). Helyezze a korongvédőlapot a kódolt kiálló részkel a kódolt vájatba a készülék fejrészén lévő orson, és forgassa el a kívánt helyzetbe (munkahelyzetbe). A korongvédőlap rögzítéséhez zárja le a rögzítőkart (13). <b>A korongvédőlap lezárt oldalának minden a működtető felé kell néznie.</b>	
<b>MŰVELET</b>	
A be-/kikapcsoló használata	Lásd E. Ábra
Markolati részek	Lásd F. Ábra

Durva csiszolás

**VIGYÁZAT! Soha ne használjon vágólapot durva csiszoláshoz.**

Vágás

Lásd F. Ábra

## JAVASLATOK A SAROKCSISZOLÓ HASZNÁLATÁHOZ

1. Mindig terhelés nélkül indítson, és mielőtt elkezdené a munkát, várja meg, hogy a szerszám elérje a maximális sebességet.
2. Ne erőltesse a korongot, hogy gyorsabban haladjon, ha csökken a korong sebessége, hosszabb ideig tart a művelet.
3. A korong és a munkadarab között minden 15-30 fok közötti szögöt tartson. Nagyobb szög esetén a munkadarabba meneteket vág, és nem lesz egyenletes a felület. Mozgassa a sarokcsiszolót keresztrányban, illetve előre-hátra a munkadarabon.
4. Ha a vágókorongot használ, soha ne módosítsa a vágás szögét, különben a korong és a sarokcsiszoló elakad, vagy a korong eltörhet. Vágás közben csak a korong forgásirányával ellentétes irányba haladjon. Ha a korong forgásirányával megegyező irányba halad, a korong kilökődhet a vágatból.
5. Rendkívül kemény anyagok vágásakor a legjobb eredményt gyémántkorngal érheti el.
6. A gyémántkorong használat közben nagyon felforrósodik. Ilyenkor a forgó korong körül teljes szikragyűrű alakul ki. Hagya abba a vágást, és terhelés nélküli sebességen hagyja 2-3 percig húlni a szerszámot.
7. Az elmozdulás megelőzése érdekében minden ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárдан rögzítve legyen.

## A SZERSZÁMOK KARBANTARTÁSA

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos kéziszerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vízet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámon minden száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. minden szabályozószöközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

**Lítium-ion akkumulátoros, vezeték nélküli szögcsiszoló gép**

**HU**

## HIBAELHÁRÍTÁS

Bár új sarokcsiszolója nagyon egyszerűen használható, ha gondjai adódnak, ellenőrizze az alábbiakat:

- Ha a sarokcsiszoló kileng vagy rezeg, ellenőrizze, hogy a külső karima szorosan rögzül-e, és a korong megfelelően helyezkedik-e el a karimálapon.
- Ha úgy látja, hogy a korong megsérült, ne használja tovább, mivel a sérült korong széteshet. Vegye ki a korongot, és helyezzen be újat. A régi korongot óvatosan dobja el.
- Ha alumíniumon vagy más hasonló, puha ötvözeten dolgozik, a korong hamarosan eltömödik, és nem dolgozik hatékonyan.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:  
Leírás **WORX sarokcsiszoló**  
Típus **WX800 WX800.9 (800-819 - a szerszám  
jelölése, sarokcsiszolót jelöl)**  
Rendeltetés **Kerületi és oldalirányú csiszolás**

Megfelel a következő irányelveknek:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Az alábbi normáknak

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

**Név Russell Nicholson**  
**Cím Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box  
6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

**Lítium-ion akkumulátoros, vezeték  
nélküli szögcsiszoló gép** **HU**

- 1. MÂNER AUXILIAR**
- 2. BUTON DE BLOCARE A ARBORELUI**
- 3. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE**
- 4. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI**
- 5. ACUMULATOR\***
- 6. APĂRĀTOARE DE DISC PENTRU POLIZARE**
- 7. DISC\***
- 8. CHEIE**
- 9. FLANŞĂ INTERIOARĂ**
- 10. FLANŞĂ EXTERIORĂ**
- 11. PIULITĂ DE REGLARE A STRÂNGERII**
- 12. ARBORE**
- 13. PÂRGHIE DE STRÂNGERE A APĂRĀTORII**
- 14. APĂRĀTOARE DE DISC PENTRU RETEZARE\***

\*Nu toate accesorile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

## DATE TEHNICE

Tip **WX800 WX800.9 (800—819 - denumirea mașinii, reprezentând polizorul unghiular)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Tensiune incărcător	100-240V ~ 50/60Hz	/
Tensiune	20V ■■■ Max**	
Turătje nominală fără sarcină	8600/min	
Dimensiune disc	115mm	
Alezaj disc	22mm	
Filet arbore	M14	
Greutate	1.8kg	1.54kg

\*\*Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

## INFORMATII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată  $L_{PA}$ : 86.8dB(A)

Putere acustică ponderată  $L_{WA}$ : 97.8 dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$  3 dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi.



## INFORMATII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:

Slefuirea suprafetelor sau decupare abrazivă	Valoare emisiei de vibrații $a_{h,AG} = 4,300 \text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{m/s}^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unele cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

**AVERTISMENT:** Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate difera de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei: Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător. Utilizarea accesorului corect pentru unealta, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare. Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații. Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

**Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brățului dacă nu este utilizată corespunzător.**

**AVERTISMENT:** Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații. Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălti, burghie și lame ascuțite. Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și

**Mașină de şlefuit unghiular fără fir, alimentat cu acumulator litiu-ion** RO

mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul). Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesori anti-vibrării. Evitați utilizarea uneltelelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin. Planificați-vă lucru pentru a desfășura utilizarea uneltelelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

## ACCESORII

	WX800	WX800.9
Disc de polizat din metal	1	1
Apărătoare de disc pentru polizare	1	1
Cheie	1	1
Mâner suplimentar	1	1
2.0Ah Acumulator (WA3551.1)	2	/
Încărcător 1 oră. (WA3860)	1	/

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ati cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE:

### AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA COMUNE PENTRU OPERAȚIILE DE POLIZARE SAU RETEZARE CU DISC ABRAZIV:

- a) Această unealtă electrică este concepută să funcționeze ca polizor sau unealtă pentru retezat. Citiți toate avertismentele privind siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Dacă nu respectați toate instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.
- b) Nu este recomandată executarea operațiilor cum ar fi polizarea, șlefuirea, curățarea cu peria de sărmă cu această mașină electrică. Operațiile pentru care această mașină electrică nu a fost concepută pot fi periculoase și pot provoca vătămări corporale.
- c) Nu utilizați accesori care nu sunt concepuți special și recomandate de către producătorul mașinii. Chiar dacă accesoriul poate fi atașat unelei electrice, operarea

în siguranță nu este garantată.

- d) **Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă marcată pe mașina electrică.** Accesoriile utilizate la o turație superioară celei nominale se pot sparge și împărtășia.
- e) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a unelei electrice.** Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- f) **Accesoriile prevăzute cu inserție filetată trebuie să se potrivească exact pe filetul arborelui de polizat.** La accesoriile montate prin flanșe, diametrul găurii accesoriului trebuie să se porivească cu diametrul de prindere al flanșei. Accesoriile care nu sunt fixate exact la scula electrică, se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- g) **Nu utilizați un accesoriu deteriorat.** Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriul, precum discurile abrazive, în privința fisurilor și crăpăturilor, talerele suport în privința crăpăturilor, rupturilor sau uzurii excesive. Dacă scăpați pe jos mașina sau accesoriul, inspectați-le cu privire la deteriorări sau instalați un accesoriu intact. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, îndepărtați-vă împreună cu persoanele din apropiere la depărtare de planul accesoriului rotativ și porniți mașina la turația maximă în gol timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.
- h) **Purtați echipament personal de protecție.** În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție, ochelari de protecție sau viziere de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, dispozitive de protecție a auzului, mănuși și un sort de lucru capabil să opreasca fragmentele mici abrazive sau fragmentele din piesa de prelucrat. Echipamentul de protecție pentru ochi trebuie să aibă capacitatea de a opri resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Mască de protecție contra prafului sau masca respiratorie trebuie să aibă capacitatea de a filtra particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgromod foarte puternic poate provoca pierderea auzului.
- i) **Tineți persoanele din jur la o distanță sigură față de zona de lucru.** Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție. Fragmentele din piesa de prelucrat sau ale unui accesoriu spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.
- j) **Tineți unealta electrică doar de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care**

**Mașină de șlefuit unghiular fără fir, alimentat cu acumulator litiu-ion** RO

- accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componente metalice ale sculei electrice și duce la electrocucurare.
- k) Nu așezați niciodată jos mașina electrică înainte de oprirea completă a discului.** Accesorul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de mașină electrică fără o apăsare controlată.
- I) Nu lăsați mașina electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație va putea agăta îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
- m) Curățați în mod regulat gurile de ventilație ale mașinii electrice.** Ventilatorul motorului va atrage praf din interiorul carcaselor, iar acumularea de praf de metal în exces poate cauza pericole electrice.
- n) Nu operați mașina electrică în apropierea unor materiale inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- o) Nu utilizați accesori care necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate cauza electrocucurarea sau șocuri electrice.
- p)** Înțelegeți de mânerele unelei când lucrați. Utilizați întotdeauna mânerele auxiliare furnizate cu unealta. Pierdere controlului poate duce la răniri.
- brațele astfel încât să contracarați forțele de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiu reactiv din fază de pornire.** Utilizatorul poate contracara momentele de torsiu reactive sau forțele de recul, dacă își ia măsuri de precauție adecvate.
- b) Nu așezați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ.** Reculul poate împinge accesoriul peste mâna dumneavoastră.
- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care se va deplasa mașina electrică, în cazul reculului.** Reculul va proiecta unealta în direcție opusă rotației discului în punctul de agătare.
- d) Procedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați izbiturile și salturile accesoriului.** Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăta accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau aparitia reculurilor.
- e) Nu ataşați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru scobirea lemnului sau o pânză de ferăstrău dințată.** Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.

## INSTRUCTIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE

### RECUL ȘI ALTE AVERTISMENTE SIMILARE

Reculul este o reacție bruscă la întepenirea sau agătarea unui disc, unui taler suport, unei perii sau unui alt accesoriu aflat în rotație. Agătarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a accesoriului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului unelei electrice și forțarea acestia în direcția opusă rotației accesoriului.

De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau agătat în piesa de lucru, marginea discului care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafața materialului, cauzând ieșirea discului sau reculul acestuia. Discul poate sări spre utilizator sau în direcția opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. În astfel de condiții, discurile abrazive se pot de asemenea sparge.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a scalei electrice și/sau al procedeeelor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuuare.

- a) Mențineți o priză fermă pe mașina electrică și poziționați-vă corpul și**

## INSTRUCTIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU OPERAȚII DE POLIZARE ȘI RETEZARE

### AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE PENTRU OPERAȚIILE DE POLIZARE ȘI RETEZARE CU DISC ABRAZIV:

- a) Utilizați doar discuri recomandate pentru mașina dumneavoastră electrică și apărătoarea specifică proiectată pentru discul selectat.** Discurile pentru care nu a fost concepută mașina electrică nu pot fi protejate corespunzător și nu sunt sigure.
- b) Discurile de shelfuire cu degajare trebuie astfel montate încât suprafața lor de shelfuire să nu depășească planul marginii apărătoarei de protecție.** Un disc de shelfuire montat necorespunzător, care depășește planul apărătoarei de protecție, nu poate fi acoperit suficient.
- c) Apărătoarea trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât operatorul să fie expus la o porțiune cât mai mică a discului.** Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul, precum și de scânteile care pot aprinde îmbrăcămintea.
- d) Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate.** De exemplu: nu polizați cu partea laterală a discului abraziv de retezat. Discurile abrazive de retezat sunt

concepute pentru polizarea periferică, iar aplicarea unor forțe laterale asupra acestor discuri poate provoca spargerea lor.

**e) Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametrul adecvat pentru discul folosit.**

Flanșele de disc adecvate fixează discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia. Flanșele pentru discuri abrazive de retezat pot fi diferite de flanșele pentru discuri de polizat.

**f) Nu utilizați discuri uzate de la mașini electrice mai mari.** Discurile destinate unor mașini electrice mai mari nu sunt adecvate pentru turajă mai ridicată a mașinii mai mici și pot exploda.

## AVERTISMENTE SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE PENTRU OPERAȚIILE DE RETEZARE CU DISC ABRAZIV:

**a) Nu „înțepeniți” discul pentru retezat și nici nu aplicați o presiune excesivă.**

Nu încercați să execuțați o adâncime excesivă și tăieturii. Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau de a înțepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau spargere a discului.

**b) Nu vă poziționați corpul în linie sau în spatele discului aflat în rotație.** Când discul se îndepărtează de corpul dumneavoastră în timpul operării, reculul posibil poate împinge discul rotativ și mașina electrică direct spre dumneavoastră.

**c) Atunci când discul este înțepenit sau când este intreruptă o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemîșcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce discul este în mișcare, altfel poate apărea reculul.** Investigați și efectuați acțiunile corecte pentru a elimina cauza înțepenirii discului.

**d) Nu reporniți operația de retezare în piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură.** Discul poate înțepeni, se poate deplasa în sus sau provoca recul, dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.

**e) Sprijiniți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de ciupire și recul al discului.** Pieselete de prelucrat mari tind să se încovoieze sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi pe ambele laturi, lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat pe ambele părți ale discului.

**f) Acordați o atenție sporită atunci când**

**execuțați o „decupare prin plonjare” în pereții existenți sau în alte zone măscate.** Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

**a) Nu demontați, deschideți sau rupeți elementele sau acumulatorul.**

**b) Nu scurcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când bateria nu este în uz, țineți-o la distanță de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hârtie, monede, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele acesteia. Scurcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendi.

**c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**

**d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**

**e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**

**f) Consultați medicul imediat dacă ați înghijit un element sau un acumulator.**

**g) Mențineți acumulatorul curat și uscat.**

**h) Ștergeți terminalele acumulatorului cu o cărpă curată și uscată dacă se murdăresc.**

**i) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**

**j) Nu încărcați acumulatorul atunci când nu îl utilizați.**

**k) După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**

**l) Acumulatorul oferă cele mai bune performanțe când este operat la temperatură normală a camerei ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**

**m) Când depuneți la deșeuri acumulatorii, păstrați separat acumulatorii unor sisteme electrochimice diferite.**

**n) Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de WORX. Nu utilizați alt încărcător decât cel prevăzut în mod specific pentru a fi utilizat împreună cu acest echipament.** Un încărcător potrivit pentru un tip de cartuș de acumulatori poate provoca riscul

**Mașină de şlefuit unghiular fără fir, alimentat cu acumulator litiu-ion** RO

incendierii dacă este folosit pentru un alt tip de cartuș de acumulatori.

- (o) Nu utilizați acumulatoroare care nu sunt concepțe pentru a fi utilizate cu acest echipament.**
- (p) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- (q) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- (r) Îndepărtați acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- (s) Eliminați acumulatorul în mod corespunzător.**

## SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucții
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Purtați mănuși de protecție
	Nu expuneți la ploaie sau apă
	Nu ardeți
	Asigurați-vă că acumulatorul este scos înaintea schimbării accesoriilor.



Nu aruncați acumulatorii. Returnați acumulatorii consumați la punctul local de colectare sau reciclare.



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

**xINR18/65-y:** Celule cilindrice de acumulator cu litiu-ion, cu diametrul maxim de 18 mm și înălțimea maximă de 65 mm; „x” reprezintă numărul de celule conectate în serie, gol în cazul unei (1) celule; „-y” reprezintă numărul de celule conectate în paralel, gol în cazul unei (1) celule.

## INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

 **NOTĂ:** Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucții.

### DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Mașina este destinată tăierii, șlefuirii și perierii metalelor și materialelor din piatră fără a folosi apă. Pentru tăierea pieselor din metal, trebuie utilizată o apărătoare specială de protecție pentru tăiere (accesoriu).

### ASAMBLARE ȘI OPERARE

Acțiune	Figura
<b>ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA</b>	
Scoaterea acumulatorului	Consultați Fig. A1
Încărcarea acumulatorului	Consultați Fig. A2
Instalarea acumulatorului	
 <b>ATENȚIE: Nu efectuați înlocuirea acumulatorului descărcat până când discul de șlefuire/tăiere nu se oprește complet!</b>	Consultați Fig. A3
<b>Asamblare</b>	
Instalarea Mânerului Auxiliar	Consultați Fig. B

**Mașină de șlefuit unghiular fără fir, alimentat cu acumulator litiu-ion** RO

Montajul discurilor abrazive/de tăiere	Consultați Fig.C1, C2, C3
<p>Reglarea apărătorii discului</p> <p><b>NOTĂ: Înaintea oricăror lucrări cu mașina propriu-zisă, Scoateți acumulatorul. Pentru operațiile cu discuri de polizare sau rețezare, trebuie montată apărătoarea pentru disc. Utilizați întotdeauna tipul corect de disc pentru aplicația dvs. Dacă unitatea trebuie să efectueze operații de debitare, trebuie să fi echipată cu o apărătoare specială pentru acest scop.</b></p> <p>Proiecția codată de pe apărătoarea discului garantează faptul că poate fi montată doar o apărătoare care se potrivește tipului de mașină.</p> <p>Deschideți pârghia de strângere (13). Așezați apărătoarea pentru disc cu proiecția codată în canelura codată de pe arborele capului mașinii și rotiți în poziția dorită (poziția de lucru).</p> <p>Pentru a fixa apărătoarea pentru disc, închideți pârghia destrângere (13).</p> <p><b>Partea închisă a apărătorii pentru disc trebuie să fie întotdeauna îndreptată spre operator.</b></p>	
<b>OPERAȚIUNE</b>	
Utilizarea întrerupătorului cuplat/decuplat	Consultați Fig. E
Locuitor pentru prindere	Consultați Fig. F
Rectificare brută  <b>AVERTIZARE! Nu utilizați discul de tăiere pentru rectificare brută.</b>	
TĂIEREA	Consultați Fig. G

## SFATURI PRIVIND LUCRUL CU POLIZORUL UNGHIULAR

1. Porniți întotdeauna în gol pentru a atinge viteza maximă și apoi începe operația.
2. Nu forțați discul să lucreze la viteză mai mare, reducând viteza de avans a discului înseamnă un timp de lucru mai mare.
3. Lucați întotdeauna la un unghi de 15-30° între disc și piesa de prelucrat. Unghiurile mai mari vor produce creșteri pe piesa de prelucrat și vor afecta finisajul de suprafață. Deplasați polizorul unghiular de-a lungul piesei prelucrate, înainte și înapoi.
4. Când utilizați un disc de rezetare, nu modificați niciodată unghiu de tăiere deoarece veți încetini discul și motorul polizorului unghiular sau veți rupe discul. Când efectuați o operație de tăiere, tăiați doar în direcția opusă rotației discului. Dacă tăiați în aceeași direcție ca direcția de rotație a discului, discul poate ieși din tăietura efectuată.
5. Când tăiați materiale foarte dure, cele mai bune rezultate pot fi obținute cu un disc de diamant.
6. Când utilizați un disc de diamant, acesta se va încinge foarte tare. În acest caz, veți observa un inel de scânteie în jurul discului rotativ. Întrerupeți tăierea și lăsați discul să se răcească operând în gol timp de 2-3 minute.
7. Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau fixată ferm pentru a împiedica mișcarea.

## ÎNTREȚINERE

**Scoateți acumulatorul din unealta înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.**

Interiorul uneletelor electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea uneletelor electrice. Stergeți unealta cu o cărpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenziile de lucru. Ocazional, puteți observa scânteie prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

## DEPANAREA

Deși noul polizor unghiular este foarte simplu de operat, dacă întâmpinați probleme, verificați următoarele:

1. Dacă discul polizorului dumneavoastră oscilează sau vibrează, verificați dacă flanșa exterioară este strânsă; verificați dacă discul este localizat corect pe placă flanșei.
2. Dacă există dovezi că discul este deteriorat, nu îl utilizați deoarece se poate dezintegra, îndeprătați-l și înlocuiți cu un disc nou. Depuneți la deșeurile discurilor vechi în mod corespunzător.
3. Dacă lucrați cu aluminiu sau un aliaj moale similar, discul se va întepeni rapid și nu va poliza eficient.

## **PROTECȚIA MEDIULUI**



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Subsemnatii,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declarăm că produsul,  
Descriere **Polizor unghiular WORX**  
Tip **WX800 WX800.9 (800-819 - denumirea mașinii, reprezentând polizorul unghiular)**  
Funcție **Polizare periferică și laterală**

Respectă următoarele Directive:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Se conformează standardelor  
**EN 55014-1**

**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,  
**Nume Russell Nicholson**  
**Adresa Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Adjunct Inginer şef, Testare si certificare

- 
- 1. PŘÍDAVNÁ RUKOJEŤ**
  - 2. KNOFLÍK NA ZABLOKOVÁNÍ VŘETENA**
  - 3. VYPÍNAČ ON/OFF**
  - 4. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE**
  - 5. BATERIE\***
  - 6. CHRÁNIČ KOTOUČE PRO BROUŠENÍ**
  - 7. DISK\***
  - 8. PLOCHÝ KLÍČ**
  - 9. VNITŘNÍ PŘÍRUBA**
  - 10. VNĚJŠÍ PŘÍRUBA**
  - 11. NASTAVOVACÍ UPÍNACÍ MATICE**
  - 12. VŘETENO**
  - 13. UPÍNACÍ PÁKA CHRÁNIČE**
  - 14. CHRÁNIČ KOTOUČE PRO ŘEZÁNÍ\***
- 

\*Standardní dodávka neobsahuje veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

## TECHNICKÁ DATA

Typ **WX800 WX800.9 (800–819 - označení stroje, zástupce Úhlová bruska)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Napájení nabíječky	100-240V ~ 50/60Hz	/
Jmenovité napětí	20V <b>Max**</b>	
Otáčky na prázdro	8600/min	
Průměr kotouče	115mm	
Průměr otvoru kotouče	22mm	
Závit vřetena	M14	
Hmotnost přístroje	1.8kg	1.54kg

**\*\*Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.**

## ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku

$L_{PA}$ : 86.8dB(A)

Naměřený akustický výkon  $L_{WA}$ : 97.8 dB(A)

$K_{PA \& K_{WA}}$  3 dB(A)

Používejte ochranu sluchu.



## INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:

Broušení povrchu nebo rozbrušování	Hodnota vibračních emisí $a_{h,AG} = 4,300 \text{m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5 \text{m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

**VÝSTRAHA:** Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrtaných materiálů.  
Dobrý stav nástroje a řádné provádění jeho údržby  
Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.  
Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.  
Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

**Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.**

**VÝSTRAHA:** Je třeba upresnit, že v případě výše uvedených rizik vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží napřázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.  
Zásady pro omezení rizika působení vibrací:  
VŽDY používejte ostré trny, vrtáky a čepele  
Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.  
Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.  
Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX800	WX800.9
Kovový brusný kotouč	1	1
Chránič kotouče pro broušení	1	1
Plochý klíč	1	1
Přídavná rukojeť	1	1
Baterie, 2.0 A (WA3551.1)	2	/
Nabíječka, 1 hod (WA3860)	1	/

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili náradí. Pro další detaile prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ SPOLEČNÁ PRO BROUŠENÍ NEBO ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ:

- Toto náradí je určeno pro broušení a dělící bruska. Seznamte se všemi varovánkami, pokyny, obrázky a parametry dodanými s tímto elektrickým náradím. Pokud se nebudeš řídit následujícimi instrukcemi, může dojít k vypuknutí požáru nebo k dalším vážným zraněním způsobeným nejen elektrickým proudem.
- S tímto elektrickým nástrojem nedoporučujeme provádět například broušení brusným papírem, broušení drátěným kartáčem nebo leštění. Způsoby používání, pro které tento nástroj není určen, mohou způsobit nebezpečí a zranění.
- Náradí používejte jen pro určený typ prací doporučený výrobcem. Možnost namontovat na náradí příslušenství neznamená, že daná kombinace bude fungovat bezpečně.
- Jmenovité otáčky příslušenství se musí rovnat nebo být vyšší než jmenovité otáčky vyznačené na náradí. Příslušenství používané při vyšších než doporučených otáčkách může způsobit zranění osob nebo poškození náradí.
- Rozměry příslušenství musí vyhovovat parametrům náradí. Příslušenství nesprávných rozměrů nelze přiměřeně chránit ani ovládat.
- Nasazovací nástroje se závitovou vložkou musejí přesně lícovat na závit brusného vřetene. U nasazovacích nástrojů, jež jsou montované prostřednictvím příruby, musí průměr otvoru nasazovacího nástroje

### lícovat na upínací průměr příruby.

- Nasazovací nástroje, které nejsou na elektronářadí upěvněné přesně, se nerovnoměrně otáčejí, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- Nepoužívejte poškozené příslušenství.** Před každým použitím zkontrolujte příslušenství jako brusné kotouče, nejsou-li prasklé, vyštipané, nemají-li podložní destičky praskliny, nejsou-li příliš opotřeveny, nebo neztrácí-li drátěný kartáč drátky. Pokud Vám náradí upadne, zkontrolujte způsobené poškození nebo namontujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a montáži příslušenství postavte vy i jiné přítomné osoby mimo rovinu řezu kotouče a nechte brusku běžet jednu minutu bez zátěže. Poškozené příslušenství se obvykle během tohoto testu rozpadne.
  - Použíjte osobní ochranné pomůcky.** Podle typu práce používejte ochranný štit, ochranné brýle (s boční ochranou nebo bez ní). Podle potřeby použijte protipráchovou masku, chránící sluchu, rukavice a zástěru, schopnou zastavit malé kousky brusiva a materiálu. Ochrana očí musí být schopna zadržet odletávající úlomky. Protipráchová maska nebo respirátor musí zachytit částice vzniklé při práci s náradím. Delší pobyt v hlučné místnosti může poškodit sluch.
  - Přihlížející osoba musí být v bezpečné vzdálenosti.** Osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky. Úlomky kotouče nebo materiálu mohou odletávat i mimo bezprostřední pracovní prostor a způsobit zranění.
  - Držte ruční elektrické náradí za odizolované povrchy při práci v podmínkách, kde je možné, že se rezací nástroj dostane do kontaktu se skrytou elektrickou.** Kontakt s elektrickým vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly stroje a vést k úderu elektrickým proudem.
  - Brusku odložte až po úplném zastavení kotouče.** Otácející se nástroj může zachytit povrch materiálu a vytrhnout vám náradí z rukou.
  - Nespouštějte motor náradí během přenášení po straně těla.** Náhodný kontakt s otácejícím se příslušenstvím může zachytit oděv a přitáhnout kotouč k tělu.
  - Pravidelně čistěte větrací otvory náradí.** Větrák motoru vtahuje do pláště brusky prach a přílišné nahromadění práškového kovu může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - Brusku nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Odletávající jiskry mohou materiál zapálit.
  - Nepoužívejte příslušenství vyžadující kapalná chladící média.** Použití chlazení vodou nebo jinou kapalinou může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - Při práci musíte držet nástroj za držadlo. Vždy používejte pomocná držadla dodaná s nástrojem. Ztráta kontroly může způsobit zranění.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

## ZPĚTNÝ RÁZ A JINÁ VAROVÁNÍ

Zpětný ráz je náhlá reakce nářadí na sevřený, nebo zasekly rotující kotouč, podložní destičku, kartáč nebo jiné příslušenství. Sevření nebo zaseknutí kotouče způsobí rychlé zastavení rotujících částí, které má za následek vznik nekontrolovaného vymřštění nářadí opačným směrem než je směr otáčení v bodě zastavení kotouče.

Je-li například kotouč zachycen v opracovávaném materiálu, hrana kotouče v místě zachycení se zařízne do materiálu a způsobí uvolnění nebo vyhození kotouče. Kotouč pak může být vyskočit dopředu nebo směrem od uživatele, v závislosti na směru otáčení kotouče v bodě zachycení. Brusné kotouče se za takových okolností mohou rozbit na kusy.

Zpětný ráz je výsledkem špatných pracovních postupů a podmínek a můžete se mu vyhnout náležitými preventivními kroky tak, jak se uvádí níže.

- Nářadí pevně uchopte a postavte se tak, abyste připadnému vymřštění nástroje dokázali vzdorovat. Vždy, když je k dispozici, namontujte přídavnou rukojet.** Získáte tím maximální kontrolu nad vymřštěním nářadí nebo nad reakcí kroutícího momentu při započetí práce.  
Je-li uživatel připraven, může reagovat na důsledek kroutícího momentu nebo zpětný ráz včas.
- Nikdy nepřiblížujte ruce k rotujícím částem.** Nářadí může být vymřštěno přes vaše ruce.
- Postavte se tak, aby vás nářadí při vymřštění kotouče nezasáhlo.** Zpětný ráz výhodí nářadí směrem opačným k otáčení kotouče v bodě jeho zachycení.
- Bud'te obzvláště opatrní při práci v rozích, okolo ostrých hran apod., nářadí může být zachyceno nebo odhozeno.** Práce v rozích a na hranách a poskočení nářadí mají tendenci zastavit rotaci kotouče a způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- Nenasazujte řetězový kotouč pro dlabání dřeva ani ozubený pilový kotouč.** Tyto kotouče způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.

## DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ:

- Používejte výhradně pro Vaše elektronáradí

**schrábená brusná tělesa a pro tato brusná tělesa určený ochranný kryt.** Brusná tělesa, která nejsou určena pro toto elektronáradí, nemohou být dostatečně stíňány a jsou nespolehlivá.

- Zalomené brusné kotouče musejí být namontované tak, aby svou brusnou plochou nepřečnívaly nad rovinou okraje ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vychází nad rovinu okraje ochranného krytu, nemůže být dostatečně krytý.
- Ochranný kryt musí být spolehlivě namontovaný na elektronáradí a pro nejvyšší míru bezpečnosti nastavený tak, aby co možná nejménší část brusného tělesa ukazovala nekrytá k obsluhující osobě.** Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným tělesem a též před jiskrami, jež mohou vznítit oděv.
- Kotouče používejte jen pro doporučené typy prací. Nepoužívejte boční stranu řezného kotouče na broušení.** Kotouče pro abrazivní řezání jsou určeny pro záťez na hranič, boční tlak může způsobit jejich roztrhnutí.
- Používejte jen nepoškozené příruby správné velikosti a tvaru, vhodné pro váš kotouč.** Správné příruby drží kotouč a snižují riziko jeho prasknutí. Příruby pro řezné kotouče jsou jiné než příruby pro brusné kotouče.
- Nepoužívejte opotřebené kotouče z většího nářadí.** Kotouče určené pro větší typy nářadí se nehodí pro vyšší otáčky menšího nářadí a mohou se roztrhnout.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ:

- Při řezání nepoužívejte přílišný tlak, aby se kotouč nezastavil v řezu. Nepokoušejte se provést příliš hluboký řez.** Velká síla působící na kotouč a náhylnost na zkroucení nebo zaseknutí v řezu zvyšuje možnost zpětného rázu nebo roztrhnutí kotouče.
- Nikdy nestojte v linii řezu a za rotujícím kotoučem.** Pokud se kotouč při práci pohybuje ve směru od vašeho těla, zpětný ráz jej vymřští přímo na vás.
- Zasekně-li se kotouč nebo je-li potřeba řezání z nějakého důvodu přerušit, uvolněte vypínač a držte pilu nehybně v materiálu, dokud se kotouč nezastaví. Nikdy se nepokoušejte řezný kotouč vyndat z řezu, pokud se otáčí, jinak může dojít k vymřštění nářadí. Rotující řezný kotouč nikdy nevytahujte z řezu, mohlo by dojít k jeho odmrštění vaším směrem.** Přezkoumejte a udělejte opravné kroky, aby ste minimalizovali důvod zaseknutí kotouče.
- V řezání nepokračujte, je-li kotouč v řezu. Nechte kotouč roztočit v pracovních**

- otáčkách a poté jej opatrně opět vložte do řezu.** Kotouč se při zapnutí motoru může v řezu zaseknout vyběhnout z řezu, nebo být vymrštěn ven.
- e) Velké desky nebo jiné rozměrné kusy materiálu podložte tak, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a jeho připadné vymrštění.** Velké kusy se mají tendenci probhat pod vlastní vahou. Podpěry musí být umístěny pod oběma stranami obroku, blízko linie řezu a blízko okraje materiálu.
- f) Budte zvláštně obezřetní, když budete řezat do stojících zdí nebo jiných neznámých objektů.** Přečínající kotouč se může zaříznout do potrubí plynového nebo vodovodního rozvodu, do elektrických rozvodů nebo může být při nárazu na překážky streichen z drážky vymrštěn.

## BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterii na otevřeném slunci.**
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžité lékařské ošetření.**
- g) Udržujte baterie čisté a suché.**
- h) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- i) Baterie musí být před použitím nabita.** Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.
- j) Nenechávejte baterii nabijet, nebude-li baterie použita.**
- k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**

- I) Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) Při likvidaci baterií oddělte od sebe baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.**
- n) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností WORX. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.
- o) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- p) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- q) Uschovujte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- r) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- s) Provádějte řádnou likvidaci baterie.**

## SYMBOLY

	Pro snížení nebezpečí vzniku zranění je třeba přečíst si tuto příručku.
	Výstraha
	Použijte ochranu uší
	Použijte ochranu očí
	Použijte respirátor
	Používejte ochranné rukavice
	Nevystavujte dešti nebo vodě

	Nevytavujte ohni	Montáž Pomocné Rukojeti Viz Obr. B
	Před výměnou příslušenství zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.	Montáž brusných/řezných kotoučů Viz Obr. C1, C2, C3
	Baterie neodhadujte do komunálního odpadu. Odevzdejte je do sběren pro likvidaci (recyklaci) speciálního odpadu.	Nastavení ochranného krytu <b>POZNÁMKA: Před údržbou nebo nastavováním brusky vyjměte z nářadí baterii. Při práci s brusnými nebo řeznými kotouči používejte ochranný kryt. Pro určitý typ operací používejte vždy vhodný typ kotouče. Budeli nářadí používáno pro provádění řezných pracovních operací, musí být opatřeno krytem, který je určen pro tyto pracovní operace.</b> Kódovaný výstupek na ochranném krytu zaručuje, že se na nářadí dají namontovat jen takové kryty, které jsou pro něj určeny. Otevřete upínací páku (13). Ochranný kryt s kódovaným výstupkem vložte do kódované drážky na límci vřetena hlavy brusky a otočte jej do požadované (pracovní) polohy. Chcete-li zajistit chránič kotouče, zavřete upínací páku (13). <b>Uzávřená strana ochranného krytu musí směrovat vždy směrem k obsluze.</b>
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.	Viz Obr. D
	<b>xINR18/65-y:</b> Válcové baterie Li-ion s maximálním průměrem 18 mm a s maximální výškou 65 mm. „x“ znamená počet článků zapojených do série, a prázdný údaj, je-li 1, „y“ znamená počet článků zapojených paralelně, prázdný údaj, je-li 1.	

## NÁVOD NA POUŽITÍ

**POZNÁMKA:** Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

### ÚČEL POUŽITÍ

Elektrické nářadí je určeno k dělení, hrubování a kartáčování kovových a kamenných materiálů bez použití vody. K dělení kovu se musí použít speciální ochranný kryt pro dělení (příslušenství).

### SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

POSTUP	OBRÁZEK
<b>PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE</b>	
Vyjmutí baterie	Viz Obr. A1
Nabíjení baterie	Viz Obr. A2
Nasazení baterie <b>! UPOZORNĚNÍ: Při výměně akumulátor nevkládejte zpět, dokud se brusný / řezný kotouč zcela nezastaví!</b>	Viz Obr. A3
<b>SESTAVENÍ</b>	

## TIPY PRO PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU

- Brusku vždy zapínajte na volnoběh, aby před prací dosáhla maximálních otáček.
- Nesnažte se brusný výkon zvýšit větším přítlačem na brusný kotouč, výsledkem jsou snížené otáčky a delší časy opracování.
- Při práci vždy dodržujte 15-30 stupňový úhel mezi brusným kotoučem a povrchem materiálu. Je-li úhel větší, kotouč udělá rýhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brusku veděte napříč materiálem pohybem ze

- strany na stranu.
- Používejte-li řezný kotouč, nikdy neměňte řezný úhel, jinak se zasekne kotouč a zastaví motor, případně praskne brusný kotouč. Při řezání řežte v opačném směru než je otáčení řezného kotouče. Při řezání ve stejném směru, jakým se otáčí řezný kotouč, může kotouč vypadnout z řezné drážky.
  - Při řezání velmi tvrdých materiálů dosáhněte nejlepších výsledků diamantovým kotoučem.
  - Diamantový kotouč se při řezání silně zahřeje. Nastane-li tento jev a jiskry budou vidět po celém obvodě kotouče, řezání zastavte a nechte náradí ochladit volnoběhem po dobu 2-3 minut.
  - Pokud možno se ujistěte, že pracovní kus je dobře uchycený a neuvolňuje se.

## ÚDRŽBA

### Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z náradí baterii.

Na vašem ručním náradí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čisticí na čištění vašeho ručního náradí. Utírejte jej dočista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškodí to vaše ruční náradí.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Ačkoliv je ovládání této nové úhlové brusky skutečně velmi jednoduché, setkáte-li se s problémy, provedte následující kontrolu:

- Pokud kotouč brusky kmitá nebo vibruje, zkontrolujte, zda je vnější příruba utažená; zkontrolujte, zda je kotouč správně nasazen na desce příraby.
- Pokud je kotouč viditelně poškozen, nepoužívejte jej, protože poškozený kotouč se může roztrhnout; sejměte jej a nahraďte novým kotoučem. Staré kotouče ekologicky zlikvidujte.
- Při práci na hliníku nebo podobné měkké slitině se kotouč brzy zaneset a nebude dostatečně brousit.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Náradí — recyklujte ve sběrných k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Prohlašujeme, že tento výrobek  
Popis **Úhlová bruska WORX**  
Typ **WX800 WX800.9 (800-819 - označení stroje, zástupce Úhlová bruska)**  
Funkce **Vnější a boční broušení**

splňuje následující směrnice,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Splňované normy  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,  
**Název Russell Nicholson**  
**Adresa Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**




73

Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,  
Testování & Certifikace

- 1. PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ**
- 2. GOMBÍK BLOKOVANIA VRETENA**
- 3. VYPÍNAČ ON-OFF**
- 4. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ**
- 5. JEDNOTKA BATÉRIÍ\***
- 6. KRYT BRÚSNEHO KOTÚČA**
- 7. PÍLOVÝ KOTÚČ\***
- 8. PLOCHÝ KLÚČ**
- 9. VNÚTORNÁ PRÍRUBA**
- 10. VONKAJŠIA PRÍRUBA**
- 11. UPÍNACIA NASTAVOVACIA MATICA**
- 12. VRETEŇO**
- 13. UPÍNACIA PÁČKA KRYTU**
- 14. KRYT PÍLOVÉHO KOTÚČA\***

\*Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opisané príslušenstvo.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX800 WX800.9 (800—819 - označenie zariadenia, zástupca Uhlová brúška)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Napájanie nabíjačky	100-240V ~ 50/60Hz	/
Menovité napätie	20V  Max**	
Otáčky na voľnobeh	8600/min	
Priemer brúsneho kotúča	115mm	
Priemer otvoru kotúča	22mm	
Závit vretena	M14	
Hmotnosť náradia	1.8kg	1.54kg

**\*\*Napätie merané bez prevádzkového zatáženia. Počiatocné nabítie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.**

## INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak  $L_{PA}$ : 86.8dB(A)

Nameraný akustický výkon  $L_{WA}$ : 97.8 dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$  3 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.



## INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:

Brúsenie povrchov alebo rozbrusovanie	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Nepresnosť K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

**! VÝSTRAHA:** Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.

Tesnosť zovretia rukoväť a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na účel určený podľa konštrukcie a v súlade s pokynmi.

**Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.**

**! VÝSTRAHA:** Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať taktiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zniženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií. VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Vyhnite sa používaniu náradia pri teplote 10°C a menej. Prácu si napláňujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

## PRÍSLUŠENSTVO

**Akumulátorová Li-Ion uhlová brúška**

**SK**

	WX800	WX800.9
Kovový brúsny kotúč	1	1
Kryt brúsneho kotúča	1	1
Plochý kľúč	1	1
Prídavná Rukoväť	1	1
Batéria, 2.0A (WA3551.1)	2	/
1 hod. nabíjačka (WA3860)	1	/

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY ČINNOSTI

### BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY SPOLOČNÉ PRE ČINNOSTI BRÚSENIA A ROZBRUSOVANIA:

- a. **Toto náradie je určené na fungovanie ako brúska a tiež náradie na rezanie. Prečítajte si všetky výstrahy, pokyny, prezrite si obrázky a technické parametre poskytované s touto brúskou.** Neschopnosť dodržiavať varovania a pokyny môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a alebo k vážnym zraneniam.
  - b. **Pomocou tohto elektrického náradia vám neodporúčame vykonávať činnosti, ako je brúsenie, brúsenie drôtenou kefou ani leštenie.** Činnosti, pre ktoré nebolo elektrické náradie navrhnuté, môžu byť rizikové a dôsledkom môže byť osobné poranenie.
  - c. **Používajte iba výrobcom konštruované a odporúcané príslušenstvo.** Skutočnosť, že sa príslušenstvo dá namontoovať na vašu brúsku, neznamená, že bude aj bezpečne fungovať.
  - d. **Príslušenstvo musí byť stavanej najmenej pre menovité otáčky označené na brúiske,** príslušenstvo používané pri vyšších ako týchto menovitých otáčkach sa môže rozletieť na kusy.
  - e. **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva (brúsneho kotúča) musia vyhovovať parametrom brúsky.** Brúsne kotúče nesprávnej veľkosti nemožno primerane chrániť ani ovládať.
  - f. **Pracovné nástroje, ktoré sú vybavené vložkou so závitom, musia presne pasovať na závit brúsneho vretena.** Pri takých pracovných nástrojoch, ktoré sa montujú pomocou príruby, treba priemer otvoru pracovného nástroja prispôsobiť upínaciemu priemeru prírubu.
- Pracovné

nástroje, ktoré nie sú presne upvevnené do upínacieho mechanizmu ručného elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a intenzívne vibrujú, čo môže mať za následok stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.

- g. Poškodené príslušenstvo nepoužívajte.** Pred použitím každú časť, ako sú brúsne kotúče a podložné doštičky, prezrite, či nemajú praskliny alebo výštrbené okraje, nie sú opotrebované. Pri drôtených kefách kontrolujte zlomené alebo vypadnuté drôty. Ak vám brúška spadne na zem, overte vzniknuté poškodenie a pripadne namontujte nepoškodené príslušenstvo. Po tom, čo ste prezreli a namontovali príslušenstvo, vzdialte sa spolu s ostatnými prítomnými osobami mimo rovinu otáčania príslušenstva a nechajte brúsku bežať asi minútu bez zátaze. Poškodené príslušenstvo sa obvykle v priebehu tohto rozpadne na kusy.
- h. Používajte osobné ochranné prostriedky.** Podľa druhu práce použite tvárový štít, ochranné alebo bezpečnostné okuliare. Podľa potreby použite protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zastaviť malé abrazívne predmety, alebo kusy brúseného materiálu. Ochrana zraku musí byť schopná zachytiť odletujúce malé kusky vznikajúce pri rôznych práciach. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice vzniknuté počas práce. Dlhšia expozícia silnému hluku môže poškodiť sluch.
- i. **Nedovolte tretím osobám prístup na pracovisko.** Každá osoba na pracovisku musí používať osobné ochranné prostriedky. Kusy materiálu alebo pracovného náradia môžu odletovať a spôsobiť zranenie aj vo väčších vzdialostiach od samotného miesta brúsenia.
- j. **Tam, kde by sa elektrické náradie pri práci mohlo dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované úchopové časti.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napäťím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- k. **Náradie neodkladajte, kým sa motor otáča.** Otáčajúci sa pracovný náradie sa môže zaraťať do povrchu a vytrhnúť náradie spod vašej kontroly.
- l. **Náradie pri prenášaní oprete o bok nesmie byť zapnuté.** Náhodný kontakt s otáčajúcim sa pracovným náradjom môže spôsobiť záchytie odevu a pritiahnutie náradia k telu.
- m. **Pravidelne čistite vetracie otvory motora.** Vetrák motora nasáva dovnútra krytu brúsky prach a prílišné nahromadenie práškového kovu môže spôsobiť skrat.
- n. **Brúsku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Odletujúce iskry môžu spôsobiť jeho vzniecenie.

- o. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré si vyžaduje chladenie kvapalinami.** Použitie vody alebo iného kvapalného chladiva môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo šoku.
- p. Svoje náradie počas práce držte za rukovátkom.** Používajte prídavné rukovátko rukovátku spolu s náradím. Strata kontroly môže viesť k úrazu.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY ČINNOSTI

### VYMRŠTENIE NÁRADIA A PRÍBUZNÉ VÝSTRAHY

Vymrštenie náradia je náhla reakcia na zovretý alebo zachytený brúsny kotúč, podložnú doštičku, kefku alebo iné príslušenstvo. Priškripnutie alebo zovretie brúsneho kotúča spôsobí jeho náhle zastavenie, v dôsledku čoho vznikajú sily, ktoré sa náradie v bode zovretia snážia odhodiť opačným smerom ako smer otáčania.

Ak je napríklad brúsny kotúč zachytený alebo priškripnutý opracovávaným kusom materiálu, okraj kotúča vnikajúci do miesta priškripnutia sa môže zasanknúť do materiálu a spôsobiť, že kotúč vylezie alebo je vyhodený von. Kotúč môže poskočiť dopredu alebo preč od pracovníka, v závislosti od pohybu kotúča v mieste jeho zastavenia. Brúsny kotúč sa môže za týchto podmienok rozletieť na kusy.

Vyhodenie kotúča z drážky je výsledkom nesprávneho používania náradia a/alebo neprávneho postupu rezania či podmienok rezania a dá sa mu zabrániť, ak sa dodržia nižšie uvedené pokyny.

- a) Náradie pevne držte a stojte tak, aby vaše ramená a telo umožňovali vzdorovať vymršteniu náradia.** Vždy používajte prídavnú rukovátku, ak je k dispozícii, získate tým maximálnu kontrolu nad snahou náradia vyrhnúť sa z rúk, alebo silám pri zapnutí náradia.
- Pracovník je schopný zvládnuť sily krútiaceho momentu uvoľneného pri priškripnutí kotúča alebo spustení náradia.
- b) Ruky nikdy nedávajte do blízkosti rotujúcich častí náradia.** Príslušenstvo môže byť vymrštené cez vaše ruky.
- c) Postavte sa tak, aby ste nestáli v smere, v ktorom bude náradie potenciálne vymrštené.** Smer vymrštenia náradia je opačný ako smer otáčania kotúča v momente zastavenia.
- d) Bud'te mimoriadne opatrní pri práci v rohoch, pri ostrých okrajoch a pod. tak, aby pracovný nástroj nenarazil ani nebolo zachytený.** Rohy, ostré uhly a poskakovanie nástroja zvyšujú riziko zastavenia nástroja a následného stratu kontroly nad náradím.
- e) Nenasadzujte pilový rezbarský list ani ozubený pilový list.** Takéto cepele vytvárajú časte spätné nárazy a stratu ovladania.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ČINNOSTI BRÚSENIA A ROZBRUSOVANIA

### BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY ŠPECIÁLNE PRE ČINNOSTI BRÚSENIA A ABRAZÍVNEHO REZANIA:

- a) Vždy používajte ochranný kryt navrhnutý pre typ kotúča, ktorý používate. Kryt musí byť s náradím pevne spojený a umiestnený pre maximálnu bezpečnosť tak, aby voči pracovníkovi bola obnažená čo najmenšia časť kotúča.** Ochranný kryt pomáha chrániť osoby pred kusmi prasknutého kotúča a náhodným kontaktom s kotúčom.
- b) Lomené brúsné kotúče treba montovať tak, aby ich brúsna plocha neprečnievala cez rovinu okraja ochranného krytu.** Neodborne namontovaný brúsny kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, sa nedá dostačne odcloníť.
- c) Používajte iba také brúsne a rezné kotúče, ktoré sú určené pre vaše náradie a typ ochranného pren určeného.** Rezacie kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočnej sily na tento kotúč môže spôsobiť jeho zlomenie.
- d) Kotúče treba používať iba pre odporúcané činnosti.** Napríklad: nepoužívajte bočnú stranu kotúča na obrusovanie, Abrázivné rezné kotúče sú určené pre periférne brúsenie, ak na nich pôsobia bočné sily, môžu sa rozletieť na kusy.
- e) Vždy používajte nepoškodené kotúčové príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený typ kotúča.** Správne príruby kotúča sa opierajú o kotúč a znižujú tak riziko jeho prasknutia. Príruby pre rezné kotúče sú iné ako príruby pre brúsne kotúče.
- f) Nepoužívajte opotrebené kotúče z väčšieho typu elektrického náradia.** Ak pochádza z väčšieho typu náradia, nie je kotúč vhodný pre väčšie otáčky malého náradia a môže sa rozletieť.

### DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY ŠPECIÁLNE PRE ČINNOSTI ABRAZÍVNEHO REZANIA:

- a) Rezný kotúč sa nesmie zaseknúť ani naň nesmie byť vyvíjaný prílišný tlak. Nesnažte sa urobiť veľmi hlboký rez.** Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje jeho záťaž a náhylnosť ku skrúteniu alebo zaseknutiu v reze s

následným vymrštením náradia a straty kontroly nad ním.

- b) Nikdy nestojte priamo v linii rezu.** Ak sa kotúč v mieste operácie pohybuje smerom od vás do tela, možné vymrštenie kotúča a náradia bude smerovať priamo na vás.
- c) Ak sa kotúč zasekne alebo rezanie z nejakého dôvodu treba prerušíť;** uvoľnite výpinač a držte pilu nehybne v materiáli, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy nevyberajte rezný kotúč z rezu, kým sa otáča, inak môže dôjsť k vymršteniu náradia. Preskúmajte príčiny zovretia kotúča a nájdite spôsob, ako tomu zabrániť.
- d) Ak náradie stojí v reze, nepokračujte** v rezani tým, že náradie zapnete. Pred začatím rezania nechajte kotúč nabehnúť do pracovných otáčok a potom ho vložte do rezu. Ak sa náradie spustí s kotúčom v reze, kotúč sa môže zaseknúť, vybehnuť z rezu alebo je celé náradie vymrštené z materiálu.
- e) Veľké ploché kusy podložte, aby ste znížili riziko zovretia kotúča a vymrštenia pily.** Veľké kusy sa pri rezaní vlastnou vähou ohýbajú. Podložka musí byť pod oboma koncami rezaného kusa, blízko línie rezu a pri okraji rezaného kusa.
- f) Mimoriadne opatrní bud'te pri „zarezaní“ do existujúcich stien alebo iných povrchov, za ktoré nie je vidieť.** Prečnievajúci kotúč môže zarezať do vodovodných rúrok, elektrických rozvodov alebo objektov, ktoré sú schopné zastaviť kotúč a odmrštiť náradie.

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie nahodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialenosť od sponiek na papieri, minci, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby**

**zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhladajte lekárske ošetroenie.**

- f) Ak dôjde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhladajte okamžite lekárske ošetroenie.**
- g) Udržujte batérie čisté a suché.**
- h) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- i) Batéria musí byť pred použitím nabítá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.**
- j) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- k) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekol'ko cyklov nabijania a vybijania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- l) Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) Pri likvidácii batérií oddel'te od seba batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.**
- n) Vykonávajte nabijanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou WORX. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri používaní iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.**
- o) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- p) Ukladajte batérie mimo dosah detí.**
- q) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- r) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- s) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**

## SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod
	Výstraha
	Používajte ochranu sluchu

	Používajte ochranu očí
	Používajte protiprachovú masku
	Používajte ochranné rukavice
	Nevystavujte dažďu alebo vode
	Nevystavujte ohňu
	Pred výmenou príslušenstva zaistite, aby bola z náradia vybratá batéria.
	Batérie nezahadzujte. Vyčerpané batérie odneste do miestneho zberného (recyklačného) miesta špeciálneho odpadu.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
<b>xINR18/65-y:</b>	Valcové batérie Li-ion s maximálnym priemerom 18 mm a maximálnou výškou 65 mm; „x“ predstavuje počet článkov so sériovým zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera; „y“ predstavuje počet článkov s paralelným zapojením, ak je iba 1, použije sa medzera.

kovu treba používať špeciálny ochranný kryt na rezanie (príslušenstvo).

## MONTÁŽ A OBSLUHA

VÝKONÁVANÝ ÚKON	OBRÁZOK
<b>PRED ZAČATÍM PRÁCE</b>	
Vybratie batérie	Pozrite obr. A1
Nabijanie batérie	Pozrite obr. A2
Nasadenie batérie	
<b>UPOZORNENIE:</b> <b>Akumulátor pri výmene nevkladajte späť, kým sa brúsny / rezný kotúč úplne nezastaví!</b>	Pozrite obr. A3
<b>ZOSTAVENIE</b>	
Inštalácia Prídavnej Rukováti	Pozrite obr. B
Montáž brúsnych / rezných kotúčov	Pozrite obr. C1, C2, C3
Nastavenie ochranného krytu <b>POZNÁMKA: Pred akoukoľvek prácou na náradí samotnom vytiahnite batériu z náradia. Pri práci s reznými alebo brúsnymi kotúčmi musí byť používaný ochranný kryt. Pre každý typ operácií používajte vždy vhodný typ kotúča. Ak sa bude náradie používať na rezanie, musí byť vybavené krytom, ktorý je určený na tieto pracovné operácie.</b>	
Kódovaný výstupok na ochrannom kryte zaručuje, že na náradie sa dá namontovať iba kryt, ktorý sa tam hodí. Uvoľnite upínanie páčku (13). Ochranný kryt s kódovaným výstupkom vložte do zodpovedajúcej drážky na golieri vretena v hlave náradia a otocite ho do požadovanej (pracovnej) polohy. Kryt brúsneho kotúča upevnite zatvorením upínaacej páčky (13). <b>Zavretá strana krytu musí vždy smerovať k pracovníkovi.</b>	Pozrite obr. D
<b>OBSLUHA</b>	
Použitie hlavného vypínača zap./ vyp.	Pozrite obr. E
Miesto pre uchopenie	Pozrite obr. F

## NÁVOD NA POUŽITIE

**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

### URČENÉ POUŽITIE

Toto ručné elektrické náradie je určené na rezanie, na hrubovanie (obrusovanie) a na brúsenie kefou kovových a kamenných materiálov bez použitia vody. Na rezanie

Hrubé brúsenie

 **VAROVNIE!** Nikdy nepoužívajte rezný kotúč na hrubé brúsenie.

REZANIE

Pozrite obr. G

- Ak existuje nejaký dôkaz, že brúsný kotúč je poškodený, nepoužívajte ho, pretože poškodený kotúč sa môže rozpadnúť. Vyberte ho a vymenite za nový brúsný kotúč. Staré brúsné kotúče likvidujte racionálnym spôsobom.
- Ak pracuje s hliníkom alebo podobnou mäkkou zlatiňatom, brúsný kotúč sa skoro zanesie a brúsenie bude neúčinné.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Vyhlasujeme, že tento výrobok  
Popis **Uhlová brúška WORX**  
Typ **WX800 WX800.9 (800-819 - označenie zariadenia, zástupca Uhlová brúška)**  
Funkcie **Okrajové a pozdižné brúsenie**

Zodpovedá nasledujúcim smernicam:

**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Spĺňa posudzované normy:

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:  
**Názov Russell Nicholson**  
**Adresa Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/07/20

Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia

## DOBRÉ RADY NA PRÁCU S UHLOVOU BRÚSKOU

- Brúsku vždy zapínať na volnobehe, aby pred prácou dosiahla maximálne otáčky.
- Nesnažte sa brúsný výkon zvýšiť väčším prítlakom na brúsný kotúč, výsledkom sú znižené otáčky a dlhšie časy opracovania.
- Pri práci vždy dodržiavajte 15- až 30-stupňový uhol medzi brúsnym kotúcom a povrchom materiálu. Ak je uhol väčší, kotúč vyrobi ryhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brúsku vedte cez materiál cik-cak pohybmi.
- Ak používate rezný kotúč, nikdy nemeňte rezný uhol, inak sa zasekne kotúč a zastaví motor, prípadne praskne brúsný kotúč. Pri rezaní režte v opačnom smere, ako je otáčanie rezného kotúča. Ak by ste rezali v rovnakom smere, akým sa otáča rezný kotúč, kotúč sa môže sám vytiahnuť z reznej drážky.
- Pri rezani veľmi tvrdých materiálov sa najlepšie výsledky dosahujú diamantovým kotúcom.
- Diamantový kotúč sa pri rezaní silno zahreje. Ak k tomu dôjde a iskry bude vidieť po celom obvode kotúča, rezanie zastavte a nechajte náradie ochladniť voľnobehom počas 2 – 3 minút.
- Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.

## ÚDRŽBA

**Pred prevádzaním akéhokoľvek nastavenia, opravou alebo údržbou vytiahnite batériu z náradia.**

Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodom alebo chemickými čistiaci prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbinu občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

## ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

Aj keď je ovládanie vašej novej uhlovej rozbrusovačky skutočne veľmi jednoduché, keď sa vám vyskytnú problémy, urobte nasledujúce kontrolné činnosti:

- Ak sa brúsný kotúč chveje alebo vibruje, skontrolujte, či je vonkajšia príruba utiahnutá; skontrolujte, či je brúsne koleso správne umiestnené na prírube.

**Akumulátorová Li-Ion uhlová brúška**

- 
- 1. PEGA AUXILIAR**
  - 2. BOTÃO DE BLOQUEIO DO VEIO**
  - 3. INTERRUPTOR ON/OFF**
  - 4. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIAH**
  - 5. CONJUNTO DE BATERIAS\***
  - 6. CAPA DE PROTECÇÃO PARA REBARBAR**
  - 7. DISCO\***
  - 8. CHAVE DE PORCAS**
  - 9. FLANGE INTERIOR**
  - 10. FLANGE EXTERIOR**
  - 11. PORCA DE AJUSTE DA FIXAÇÃO**
  - 12. EIXO**
  - 13. PROTECÇÃO DA ALAVANCA DE FIXAÇÃO**
  - 14. CAPA DE PROTECÇÃO PARA CORTAR\***
- 

\*Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

## DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX800 WX800.9 (800—819 - designação de aparelho mecânico, representativo de Rebarbadora)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Tensão do carregador	100-240V ~ 50/60Hz	/
Tensão nominal	20V <b>Max**</b>	
Velocidade sem carga	8600/min	
Tamanho do risco	115mm	
Furo do disco	22mm	
Rosca do eixo	M14	
Peso da máquina	1.8kg	1.54kg

**\*\*Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.**

## INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada  $L_{pA}$ : 86.8dB(A)

Potência de som avaliada	$L_{WA}$ : 97.8 dB(A)
$K_{pA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)
Usar protecção para os ouvidos.	

## INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:

Desbaste da superfície ou corte abrasivo	Valor da emissão da vibração $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Instabilidade K = 1.5m/s <sup>2</sup>

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.



**AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

**Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.**



**AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de exposição à vibração. Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

# Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio

PT

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

## ACESSÓRIOS

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Disco de afiar de metal	1	1
Capa de protecção para rebarbar	1	1
Chave de porcas	1	1
Pega auxiliar	1	1
2.0A Conjunto de Baterias (WA3551.1)	2	/
Carregador de 1 hora (WA3860)	1	/

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

### AVISOS DE SEGURANÇA COMUNS PARA REBARBAR OU CORTAR COM FERRAMENTA ABRASIVA:

- Esta ferramenta eléctrica destina-se a funcionar como uma afiadora, ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.** O não seguimento de todas as instruções listadas em baixo pode resultar em choque eléctrico, dar origem a um incêndio e/ou a ferimentos graves.
- Não recomendamos a realização do seguinte tipo de operações com esta ferramenta eléctrica: lixar, escovar escova metálica, ou polir.** A utilização desta ferramenta na realização de tarefas para as quais a mesma não foi concebida é perigosa e pode causar ferimentos pessoais.
- Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante.** O facto de um qualquer acessório poder ser colocado na sua ferramenta eléctrica não garante um funcionamento seguro por parte deste.
- A velocidade do acessório deve**

**corresponder, pelo menos, à velocidade máxima assinalada na ferramenta eléctrica.** A utilização de acessórios a uma velocidade superior àquela para a qual estes foram concebidos pode levar à desintegração dos mesmos.

- O diâmetro exterior e a espessura do acessório deve corresponder à capacidade da sua ferramenta eléctrica.** A utilização de acessórios de tamanho não adequado não permite um correcto controlo ou protecção dos mesmos.
- A rosca dos acessórios deve ser coincidir com a rosca do eixo da rebarbadora. Para acessórios montados em pratos, o orifício do acessório deve encaixar no diâmetro do prato.** Os acessórios com orifícios para encaixe que não correspondam aos orifícios existentes na ferramenta eléctrica ficarão desequilibrados, podem vibrar excessivamente e causar a perda de controlo da ferramenta.
- Não utilize acessórios que estejam danificados. Antes de cada utilização, verifique o acessório.** Os discos abrasivos devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou rachas, os suportes devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou sinais de desgaste excessivo, farrap, fios soltos ou quebrados. Se deixar cair a ferramenta eléctrica ou o acessório, determine se houve danos ou instale um acessório que não esteja danificado. Após a inspecção e instalação de um acessório posicione-se, juntamente com quaisquer outras pessoas, afastado da linha de rotação do acessório e ponha a ferramenta eléctrica a funcionar à velocidade máxima sem carga durante um minuto. Os acessórios que estejam danificados quebram-se geralmente durante este período de teste.
- Utilize equipamento de protecção.** Dependendo da tarefa a realizar, utilize uma máscara ou óculos de protecção. Se necessário, use uma máscara contra o pó, tampões para os ouvidos, luvas e um avental forte capaz de proteger contra partículas abrasivas pequenas ou outros fragmentos. O equipamento de protecção ocular deve ter capacidade para apanhar os detritos resultantes dos vários tipos de tarefas realizadas. A máscara contra o pó ou o filtro deve ser capaz de filtrar as partículas resultantes da tarefa que estiver a executar. Uma exposição prolongada a ruídos de grande intensidade pode causar perda de audição.
- Mantenha todas as outras pessoas a uma distância segura da área de trabalho.** Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de protecção pessoal. Os fragmentos resultantes da peça em que está a trabalhar ou de um acessório que se tenha partido podem atingir

## Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio

PT

alguém e causar ferimentos nas pessoas que se encontram nas imediações da área de trabalho.

- j. Ao realizar uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios eléctricos que estejam ocultos, segure na ferramenta eléctrica usando apenas as superfícies próprias para o efeito.** O acessório de corte pode entrar em contacto com um fio eléctrico vivo o que por sua vez pode fazer com que as partes metálicas da ferramenta fiquem electrificadas e fazer com que o utilizador desta sofra um choque eléctrico.
- k. Nunca pouse a ferramenta eléctrica até o acessório que estava a usar ter parado completamente.** Este pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual colocou a ferramenta e fazer com que esta fique fora do seu controlo.
- l. Não transporte a ferramenta ao lado do seu corpo quando esta estiver a funcionar.** O contacto acidental com o acessório em rotação pode prender a sua roupa e puxar o acessório na direcção do seu corpo.
- m. Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta eléctrica.** A ventoinha do motor puxa pó para o interior da ferramenta e uma acumulação excessiva de pó metálico pode dar origem a choques eléctricos.
- n. Não utilize esta ferramenta eléctrica próximo de materiais inflamáveis.** Estes podem incendiar-se se entrem em contacto com quaisquer faísca.
- o. Não use acessórios que necessitem de refrigerantes líquidos.** A utilização de água ou de outros refrigerantes líquidos pode dar origem a choques eléctricos
- p. A sua mão deverá segurar a pega durante o trabalho.** Utilize sempre as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controlo poderá causar ferimentos pessoais.

## INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

### ACÇÃO DE RETORNO E OUTROS AVISOS RELACIONADOS

A acção de retorno ocorre quando o disco, o suporte, a escova ou qualquer outro acessório rotativo fica preso ou é puxado repentinamente. Isto faz com que o acessório rotativo pare repentinamente, o que por sua vez força a ferramenta eléctrica na direcção oposta à da linha de rotação do acessório no ponto de aperto.

Por exemplo, se um disco abrasivo for puxado ou ficar preso na peça em que está a trabalhar a extremidade do disco que se encontra introduzida no ponto de aperto pode penetrar ainda mais no material provocando a acção de retorno.

Dependendo da direcção de rotação do disco, este pode saltar na direcção do utilizador ou na direcção

oposta. Nesta situação, os discos abrasivos podem também quebrar.

A acção de retorno resulta de uma utilização indevida e/ou incorrecta e pode ser evitada tomando as precauções descritas a seguir.

- a. Segure firmemente na ferramenta eléctrica e posicione o seu corpo e braço de forma a resistir a qualquer acção de retorno. Utilize sempre a pega auxiliar, se esta existir, para ter um maior controlo sobre a ferramenta em caso de retorno desta durante o arranque.** O utilizador será capaz de controlar a acção de retorno se tomar as devidas precauções.
- b. Nunca coloque as mãos próximo do acessório rotativo.** Este pode atingir as suas mãos.
- c. Não posicione o corpo de forma a que este seja atingido em caso de retorno da ferramenta.** A acção de retorno faz com que a ferramenta se mova na direcção oposta à do disco no ponto de aperto.
- d. Tenha especial cuidado ao trabalhar em esquinas, arestas afiadas, etc. Evite qualquer ressalto ou prendimento do acessório.** A utilização da ferramenta em esquinas, arestas afiadas ou o ressalto desta pode fazer com que o acessório rotativo seja puxado e leve à perda de controlo ou ao retorno da ferramenta eléctrica.
- e. Não ligue uma lâmina de entalhe de corrente da serra, nem uma lâmina de serra dentada.** Este tipo de lâminas cria um retorno frequente e perda de controlo.

## INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA AS OPERAÇÕES DE AFIAIMENTO E CORTE

### AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA AS OPERAÇÕES DE RECTIFICAÇÃO E DE CORTE:

- a. Utilize apenas os tipos de discos recomendados para a sua ferramenta eléctrica e a guarda específica concebida para o disco em questão.** A utilização de discos não apropriados para uma determinada ferramenta eléctrica faz com que estes não possam ser devidamente protegidos e não são seguros.
- b. Os discos com centro côncavo devem ser montados abaixo do nível da pala de protecção.** Um disco montado de forma inadequada que esteja projectado além da pala de protecção não poderá ser protegido adequadamente.
- c. A guarda deve ser correctamente colocada na ferramenta eléctrica e posicionada de forma a garantir uma máxima segurança e também que a parte do disco que fica exposta seja o menor possível.** A guarda ajuda a proteger o utilizador

## Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio

PT

contra fragmentos de disco partidos e contra o contacto accidental com este.

- d. **Os discos devem ser utilizados apenas para as situações para que foram concebidos. Por exemplo: não utilize o disco de corte para rectificar um objecto.** Os discos de corte abrasivos destinam-se apenas às operações de rectificação periférica. Se submeter estes discos a quaisquer forças laterais ou mesmas podem desintegrar-se.
- e. **Utilize sempre falanges não danificadas e com o tamanho e a forma correctos para o disco seleccionado.** A utilização de falanges apropriadas para o disco que pretende utilizar reduz a possibilidade de quebra deste. As falanges para os discos de corte podem ser diferentes das falanges para os discos de rectificação.
- f. **Não utilize discos desgastados e concebidos para utilização com ferramentas eléctricas de maior potência.** Os discos concebidos para serem usados com ferramentas eléctricas maiores não são próprios para serem utilizados à velocidade máxima das ferramentas menores e podem partir-se.

## AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA AS OPERAÇÕES DE CORTE COM DISCOS ABRASIVOS:

- a. **Não "prenda" ou aplique força excessiva sobre o disco de corte.** Não tente fazer um corte muito fundo. Se exercer uma pressão excessiva sobre o disco estará a aumentar a carga sobre este o que aumenta a possibilidade de deformação ou de prendimento do disco no corte e a possibilidade de retorno ou de quebra do mesmo.
- b. **Não posicione o seu corpo na direcção do disco de corte ou por detrás deste.** Quando o disco estiver a funcionar e a rodar na direcção oposta à do seu corpo, a acção de retorno pode fazer com que o disco e a ferramenta eléctrica se virem na sua direcção.
- c. **Quando o disco ficar preso, ou sempre que interromper a operação de corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta eléctrica e continue a segurar nesta até o disco parar completamente.** Nunca tente remover o disco do corte com o disco ainda em movimento. Se o fizer, tal pode dar origem ao retorno da ferramenta eléctrica. Se o disco prender, tente determinar a causa e tome as devidas medidas para pôr o disco a funcionar normalmente.
- d. **Não retome a operação de corte. Deixe que o disco atinja a sua velocidade máxima e depois introduza-o cuidadosamente no corte.** Se puser o disco a funcionar com este encaixado no corte, o mesmo pode ficar preso ou tal pode dar origem à acção de retorno por parte do disco.

- e. **Apoie sempre a peça em que está a trabalhar ou qualquer peça de grandes dimensões para evitar o prendimento ou retorno do disco.** As peças de grandes dimensões têm tendência para vergar sob o seu próprio peso. Coloque suportes por baixo da peça em que está a trabalhar próximo da linha de corte e perto da extremidade da peça de ambos os lados do risco.
- f. **Tenha especial cuidado ao abrir "buracos" em paredes existentes ou outras áreas do género.** O disco pode cortar tubos de gás ou canos de água, os cabos eléctricos ou outros objectos e tal pode dar origem ao retorno da ferramenta.

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos.** Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-círcito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-círcuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria a choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.**
- g) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- h) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- i) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- j) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- k) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- l) **A bateria regista o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura ambiente normal ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**

## Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio

PT

- m) Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.**
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela WORX. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.** Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
- o) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- p) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- q) Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- r) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- s) Elimine-a de forma adequada.**

## SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra o pó
	Usar luvas de proteção
	Não expor à chuva ou água

	Não queimar
	Certifique-se de que a pilha é removida antes de substituir os acessórios.
	Não eliminar as baterias. As baterias usadas devem ser entregues num ponto de reciclagem.
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.
	<b>XINR18/65-y:</b> Pilhas de lítio-ião cilíndricas com diâmetro máx. de 18mm e altura máx. de 65mm; "x" representa um número de série das pilhas ligadas, em branco se 1; "-y" representa um número de células paralelas ligadas, em branco se 1.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

**NOTE:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

### UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é determinado para cortar, desbastar e escovar materiais de metal e de pedra, sem utilizar água. Para cortar metais é necessário utilizar uma capa de protecção especial para cortes (acessório).

### MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
<b>ANTES DO FUNCIONAMENTO</b>	
Remover o conjunto de pilhas	Ver Fig. A1
Carregamento da bateria	Ver Fig. A2

Instalar o conjunto de pilhas <b>AVISO:</b> quando substituir o conjunto da bateria não insira a bateria até o Disco de Desbaste/Corte parar completamente!	Ver Fig. A3
<b>MONTAGEM</b>	
Montagem Handle auxiliar	Ver Fig. B
ENCAIXE DOS DISCOS	Ver Fig. C1, C2, C3
AJUSTE DA PROTECÇÃO <b>NOTA:</b> Remova o conjunto de pilhas antes do todos os trabalhos no aparelho. Para trabalhos com discos de desbastar ou de cortar, é necessário que a capa de protecção esteja montada. Utilize sempre o tipo de disco correcto para cada aplicação. Caso a unidade se destine à realização de operações de corte, deverá ser aplicado um resguardo específico para esta operação. O ressalto de codificação na capa de protecção assegura, que apenas uma capa de protecção corresponda à um respectivo tipo de aparelho. Abrir a alavanca de aperto (13). Colocar a capa de protecção com o ressalto de codificação na ranhura de codificação que se encontra na gola do veio do cabeçote do aparelho e girar até a posição necessária (posição de trabalho). Para fixar a capa de protecção, é necessário fechar a alavanca de aperto (13). <b>Ajustar a capa de protecção de modo a evitar que voem faúlhas na direcção do operador.</b>	Ver Fig. D
<b>FUNCIONAMENTO</b>	
Utilizar o interruptor Ligar/Desligar	Ver Fig. E
ÁREAS DAS PEGAS MANUAIS	Ver Fig. F
Desbaste <b>AVISO!</b> Nunca utilize um disco de corte para desbaste.	
CORTAR	Ver Fig.G

## DICAS DE USO PARA A SUA FERRAMENTA

1. Comece sempre sem carga para atingir a velocidade máxima e só depois inicie o trabalho.
2. Não force o disco para trabalhar mais depressa, reduzindo a velocidade de rotação do disco significa uma vida mais longa de trabalho.
3. Trabalhe sempre com um ângulo 15-30 entre o disco e a peça de trabalho. Quando rebarbar, os ângulos de grandes dimensões cortarão as arestas da peça de trabalho e afectarão o acabamento da superfície. Desloque a rebarbadora angular para os lados, para trás e para a frente da peça de trabalho.
4. Quando utilizar um disco de corte nunca altere o ângulo de corte, caso contrário pode parar o disco, o motor da rebarbadora angular ou partir o disco. Quando cortar, corte apenas na direcção oposta à rotação do disco. Se cortar na mesma direcção de rotação do disco pode fazê-lo saltar da ranhura de corte.
5. Quando cortar material muito duro pode obter melhores resultados se utilizar um disco de diamante.
6. Quando utilizar um disco de diamante, este pode ficar muito quente. Se isto acontecer, verá aparecer anéis de faíscas em volta do disco rotativo. Interrompa o corte e deixe arrefecer sem carga durante 2-3 minutos.
7. Assegure-se sempre de que a peça de trabalho está bem fixa ou presa para impedir qualquer movimento.

85

## MANUTENÇÃO

**Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.**

Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Garde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Embora a sua nova afiadora angular seja de fácil utilização, se tiver algum problema, verifique o seguinte:

1. Se a roda da sua afiadora tremer ou vibrar, verifique se a flange exterior está apertada e se a roda está correctamente situada na base da flange.
2. Se houver algum vestígio de que a roda está

**Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio**

**PT**

danificada, não utilize, pois a roda danificada pode desintegrar-se. Remova-a e substitua-a por uma nova roda. Descarte adequadamente as rodas velhas.

- Se estiver a trabalhar sobre alumínio ou uma liga suave e similar, a roda rapidamente ficará entupida e deixará de afiar com eficácia.

## PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclar os. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declaramos que o produto

Descrição **WORX Rebarbadora**

Tipo **WX800 WX800.9 (800-819 - designação de aparelho mecânico, representativo de Rebarbadora)**

Função **Rebarbamento periférico e lateral**

Cumpre as seguintes Directivas:

**2006/42/EC**

**2011/65/EU**

**2014/30/EU**

Normas em conformidade com:

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-3**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome **Russell Nicholson**

Endereço **Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/07/20

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto,  
Teste e Certificação

**Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio**

**PT**

- 
- 1. HJÄLPHANDTAG**
  - 2. SPINDELLÅSKNAPP**
  - 3. TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN**
  - 4. BATTERIPAKETETS LÄSNING**
  - 5. BATTERIPAKET\***
  - 6. SPRÄNGSKYDD FÖR PLANSLIPNING**
  - 7. SKIVA\***
  - 8. SKRUVNYCKEL**
  - 9. INRE FLÄNS**
  - 10. YTTRE FLÄNS**
  - 11. JUSTERMUTTER FÖR FASTKLÄMNING**
  - 12. SPINDEL**
  - 13. SKYDDSSPAK FÖR FASTKLÄMNING**
  - 14. SPRÄNGSKYDD FÖR KAPNING\***
- 

\*Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

## TEKNISKA DATA

Typ **WX800 WX800.9 (800—819 - maskinbeteckning, anger Vinkelslip)**

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Laddarens volttal	100-240V ~ 50/60Hz	/
Spänning	20V <b>---</b> Max**	
Hastighet utan belastning	8600/min	
Skivans storlek	115mm	
Skivhål	22mm	
Spindeltråd	M14	
Maskinens vikt	1.8kg	1.54kg

**“Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V**

## BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck	$L_{pA}$ : 86.8dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	$L_{WA}$ : 97.8 dB(A)
$K_{pA}$ & $K_{WA}$	3 dB(A)

Använd hörselskydd.



## VIBRATIONSFÖRTECKNING

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 60745:

Ytslipning eller slipkapning	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Osäkerhet K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

**WARNING:** Vibrationsemissonsavdret vid användning av maskinverktyg kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer av hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som verktyget används med.

Verktyget är i bra skick och bra underhållat.

Användning av korrekt tillbehör till verktyget och säkerställandet att det är vasst och i bra skick.

Beroende på hur tajt åtdraget handtaget är och om några antivibrationstillbehör används.

Verktyget används som avsett enligt konstruktionen och de här instruktionerna.

**Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt**

**WARNING:** För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det väldigt (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre

Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

# TILLBEHÖR

	WX800	WX800.9
Slipskiva för metall	1	1
Sprängskydd för planslipning	1	1
Skruvnyckel	1	1
Hjälphandtag	1	1
2.0Ah Batteripaket (WA3551.1)	2	/
1tim Laddning(WA3860)	1	/

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

## SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR VINKELSLIPAR

### VANLIGT FÖREKOMMENDE

### SÄKERHETSVARNINGAR FÖR PLANSLIPNING ELLER VINKELSLIPNING:

- a) **Detta elverktyg kan användas som slipmaskin och kapslipskiva.** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer elverktyget. Om du inte följer anvisningarna som står listade nedan kan det resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.
  - b) **Bruk som t ex slip, trådborstning, eller polering rekommenderas inte att utföras med det här verktyget.** Användning som det här verktyget inte utformades för kan vara farligt och orsaka personskador.
  - c) **Avstå från att använda tillbehör som inte särskilt har utformats och rekommenderats av verktygstillverkaren.** Bara därfor att tillbehöret kan fästas på verktyget innebär inte det att det går att använda på ett säkert sätt.
  - d) **Hastigheten på tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som står angivet på verktyget.** Tillbehör som går fortare än dess uppskattade hastighet kan gå sönder. ,
  - e) **Utesidesdiament och tjockleken på tillbehöret måste hållas inom kapaciteten för ditt verktyg.** Inkorrekt storlek på tillbehör kan inte övervakas eller kontrolleras på ett riktigt sätt.
  - f) **Den omkringliggande storleken på hjul, lister, packningar och andra tillbehör måste passa till verktygets spindel.** Tillbehör med omgivande hål som inte matchar monteringshårdvaran till verktyget kommer att tappa balansen, vibrera oerhört och kan orsaka att du tappar kontrollen.
- g) Använd inte ett skadat tillbehör.** Innan varje användning ska du kontrollera tillbehöret, som sliphjul efter flisor och sprickor, packningar efter sprickor, slitage eller hög användning. Om verktyget eller något tillbehör tappas ska du kontrollera om det har skadats eller byta ut mot oskadat tillbehör. Efter kontroll och utbyte av tillbehör ska du placera dig själv och andra deltagare borta från planet med det roterande tillbehöret, och köra verktyget på maximal hastighet utan belastning under en minut. Skadade tillbehör går vanligtvis sönder efter den här testtiden.
- h) Bär skyddsutrustning.** Beroende på tillbehör ska du använda ansiktsskydd, säkerhetsglas eller skyddsglasögon. Om det lämpar sig ska du bärera dammask, hörsekskydd, handskar och förkläde som stoppar små fragment från slip eller arbetsdel. Ögonskydd måste kunna stoppa flygande flisor som kommer från olika sorters användning. Dammasken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som kommer från användningen. Långvarig utsättning för högt, intensivt ljud kan orsaka hörseleldsättning.
- i) Håll betraktare på säkert avstånd från arbetsområdet.** Alla som kommer in på arbetsområdet måste bärera skyddsutrustning. Fragment från arbetsdelar eller trasiga tillbehör kan flyga bort och orsaka skada utanför arbetsområdet.
- j) Håll endast verktyget i de isolerade greppytorna.** När du utför en handling då det föreligger risk för att skärtillbehör kan komma i kontakt med trådar. Skärtillbehör som kommer i kontakt med en "levande" sladda kan orsaka att exponerade metalldelar till verktyget ger användaren en stöt.
- k) Lägg aldrig ner verktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållit.** Det snurrande tillbehöret kan ta tag i ytan och dra iväg med verktyget, bortom din kontroll.
- l) Ha inte verktyget på när du bär det vid sidan.** Kontakt som av en olyckshändelse med det snurrande tillbehöret kan riva tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.
- m) Rengör regelbundet verktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in damm inuti huset och hög ansamling av metallpulver kan orsaka elektrisk fara.
- n) Använd inte verktyget i näheten av brandfarliga material.** Gnistor kan antända de materialen.
- o) Använd inte tillbehör som kräver flyttande kylvätska.** Användning av vatten eller annan vätska kan resultera i dödlig elektrisk stöt eller kortslutning.
- p) Din hand måste hålla i handtaget när du arbetar. Använd alltid hjälphandtaget som medföljer

verktyget. Tappad kontroll kan medföra personskador.

## EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALL DRIFT

### KICKBACK OCH RELATERADE VARNINGAR

Kickback är en plötslig reaction på ett klämt eller rivet roterande hjul, packning, borste eller annat tillbehör. Nypning eller rivning orsakar snabbt stopp av det roterande tillbehöret som i sin tur orsakar verktyget utom kontroll att tvängas i motsatt riktning från tillbehörets rotation vid bindningspunkten. T ex, om ett sliphjul rivas eller nypps fast av arbetsdelen kommer kanten på hjulet som går in i tillnypningspunkten att gräva ner i materialets yta och göra så att hjulet klättrar ut eller kickar ut. Hjulet kan antingen hoppa mot eller bort ifrån användaren, beroende på rikningen på hjulets rörelse vid nyppunkt. Sliphjul kan också gå sönder under sådana förhållanden.

Kickback rå resultatet när verktyget inte används som det ska och/eller under inkorrektta användningsförhållanden, och kan undvikas genom att verktyget tas omhand enligt riktlinjerna ovan.

- a) **Behåll ett fast grepp om verktyget och placera din kropp och din arm så att du kan hålla emot kickbackkrafter. Använd alltid hjälphandtag om det medföljer för maximal kontroll över kickback eller vridmomentsreaktioner under uppstart.** Användaren kan kontrollera vridmomentsreaktioner eller kickbackkrafter om ordentliga säkerhetsåtgärder tas.
- b) **Placera aldrig din hand i näheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan kika tillbaka över din hand.
- c) **Placera inte din kropp i området där verktyget kan flyttas om kickback inträffar** Kickback kan snurra verktyget i motsatt riktning mot hjulets rörelse vid rivpunkt.
- d) **Vidta särskild försiktighet när du arbetar med hörn, vassa kanter etc, och undvik att studsa på och riva i tillbehöret.** Hörn, vassa kanter eller studsar har en tendens att riva i det roterande tillbehöret och kan ge upphov till att kontrollen förloras eller att man får en kickback.
- e) **Montera inte en sågkedja, sågblad för träsniideri, eller tandat sågblad.** Sådana blad skapar ofta bakslag och kontrollförlust.

## EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR GROVSLIPNING OCH VINKELSLIPNING

### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

#### SÄRSKILT FÖR MALNINGS- OCH SLIPAVSÅGNINGSHANDLINGAR:

- a) **Använd bara hjultyper som rekommenderas för ditt verktyg och det särskilda skyddet som är utformat för det utvalda hjulet.** Hjul som inte verktyget är utformat för kan inte skyddas på ett lämpligt sätt och är inte säkra.
- b) **Skalade slipskivor maste monteras så att skivans slipyta inte skjuter ut över sprangskyddskantens plan.** En felaktigt monterad slipskiva som skjuter ut över sprangskyddets plan kan inte smörjas i tillräcklig grad.
- c) **Hjuldet måste vara ordentligt fastsatt i verktyget och placerat för maximal säkerhet så att minsta möjliga del av hjulet exponeras mot användare.** Sprangskyddet ska skydda användaren mot brottstycken, tillfallig kontakt med slirkroppen samt gnistor som kan antända kläderna.
- d) **Hjul får endast användas för rekommenderade applikationer.** T ex: **slipa inte med sidan på avsågningshjulet.** Slipande avsågningshjul är avsedda för kringslipning, sidokräftor som tillämpas på de här hjulen kan orsaka att de går sönder.
- e) **Använd alltid oskada hjulluster i korrekt storlek och form för det hjul du använder.** Riktiga hjullister stödjer hjulet som minskar på så sätt risken att hjulet går sönder. Lister för avsågningshjul kan se annorlunda ut från sliphjulslistor.
- f) **Använd inte nedslitna hjul från större verktyg.** Hjul som är avsedda för större verktyg passar inte för den högre hastigheten hos mindre verktyg och kan brista.

## YTTERRIGARE SÄKERHETSFÖRESKRIFT- ER SÄRSKILT FÖR SLIPAVSÅGNINSHANTER- ING:

- a) **Kila inte fast avsågningshjulet eller tillämpa högt tryck. Försök inte att utföra en överdrivet djupt jack.** För högt tryck på hjulet ökar belastningen och risken med att vrinda eller surra hjulet i avsågningen och risken för kickback eller att hjulet går sönder.
- b) **Placera inte din kropp i linje med och bakom det roterande hjulet.** När hjulet, i användningsögonblicket, flyttas bort från din kropp kan risk för kickback rikta det snurrande hjulet och verktyget direkt mot dig.
- c) **När hjulet surras eller om en avsågning**

- avbryts av någon anledning ska du stänga av verktyget och hålla verktyget stilla tills dess att hjulet har stannat helt och hållit. Försök aldrig att ta bort avsägningshjulet från sågjacket när hjulet är i rörelse, då kickback kan inträffa.** Undersök och vidta åtgärder för att minska orsaken till att hjulet surras.
- d) Starta inte om avsägningsprocessen i arbetsdelen.** Låt hjulet nå full hastighet och placera tillbaka sågen försiktigt. hjulet kan surras, gå upp eller kicke tillbaka om verktyget startas om inne i arbetsdelen.
- e) Stödpaneler eller andra överdimensionerade arbetsdelar minskar risken för att hjulet ska nypas fast eller kickas tillbaka.** Stora arbetsdelar tenderar att böja sig under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsdelen i närmheten av skärlinjen och i närmheten av kanten på arbetsdelen, på båda sidor om hjulet.
- f) Vidta största försiktighet när du gör ett "ficksågning" i existerande väggar eller andra blinda områden.** Det utskjutande hjulet kan skära av gas- eller vatteleddningar, elektriska sladdar eller objekt som orsakar kickback.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFT-ER FÖR BATTERIER

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- b) Kortslut inte batteriet.** Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.
- När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme.** Undvik förvaring i direkt solljus.
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon.** Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svalt en battericell eller batteriet.**
- g) Håll batteriet rent och torrt.**
- h) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) Batteriet måste laddas före användning.** Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**

- I) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) När du kasseras batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) Ladda endast med laddare av varumärket WORX.** Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.**
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtidiga användningar.**
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.**

## SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	VARNING
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask
	Använd skyddshandskar
	Får ej utsättas för regn eller vatten
	Får ej uppfegas



Kontrollera att batteriet är borttaget innan du byter tillbehör.



Kasta inte batterier i soptunnan.  
Lämna uttjänta batterier till din lokala uppsamlings eller återvinningsstation.



Uttjärnade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall.  
Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.



**xINR18/65-y:** Cylindriska litiumjonbattericeller med max diameter på 18 mm och max höjd på 65 mm; "x" representerar ett antal seriekopplade celler, tomt om 1. "-y" Representerar ett antal parallellt anslutna celler, tomt om 1.

## STÄLLA IN SKIVSKYDDET

**OBS: Avlägsna batteripaketet från verktyget innan åtgärder utförs på maskinen.**  
**Vid arbeten med slip- eller kapskivor måste sprängskyddet vara monterat. Använd alltid rätt typ av skiva för det aktuella ändamålet. Om verktyget är avsett för kapning, måste ett speciellt skydd för detta monteras.**

Kodlacken på sprängskyddet säkerställer att endast det sprängskydd kan monteras som passar till maskinen.  
Öppna spänнnarmen (13). Placer sprängskyddet med kodlacken i kodspåret på maskinhuvudets spindelhals och vrid till önskat läge (arbetsposition).

Stäng spänнnarmen (13) för fastklämning av sprängskyddet.  
**Den slutna sidan på sprängskyddet måste alltid vara riktad mot användaren.**

Se D

## DRIFT

Användning av Till/Från-strömbrytare

Se E

Handgreppytor

Se F

## GROVSLIPPING

**WARNING! Använd aldrig en kapskiva för slipning.**

Skärande

Se G

91

## BRUKSANVISNING



**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

### ÄNDAMÅSENIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för kapning, grovbearbetning och borstning av arbetsstycken i metall- och sten utan vattentillförsel. För kapning av metall ska ett speciellt sprängskydd (tillbehör) användas.

### MONTERING OCH DRIFT

ÅTGÄRD	FIGUR
<b>INNAN ENHETEN TAS I BRUK</b>	
Ta bort batteripaketet	Se A1
Ladda batteriet	Se A2
Sätta i batteripaketet <b>WARNING: När du byter ut batteripaketet, sätt inte i batteriet förrän slip-/kapskivan har stannat helt.</b>	Se A3
Montering	
Installera Hjälphandtaget	Se B
Montering av slip/kapskiva	Se C1, C2, C3

## ARBETSTIPS FÖR DIN VINKELSLIP

1. Starta alltid utan belastning och uppnå maximal hastighet innan du börjar arbeta.
2. Forcerar inte skivan att gå snabbare, reducerar du skivans rörelse innebär det en längre livslängd.
3. Arbeta alltid med en 15-30 graders vinkel mellan skivan och arbetsstycket vid slipning. Större vinklar kommer att gröpa ur vallar i arbetsstycket och påverka ytan. Flytta vinkelslipen tvärsöver och fram och tillbaka över arbetsstycket.
4. När du använder en kapskiva bör du aldrig ändra kapningsvinkeln, annars kan skivan och vinkelslipens motor stanna eller så kan skivan gå sönder.
5. När du använder en diamantskiva kommer den bli mycket varm.

- När det inträffar kommer du att se en hel ring med gnistor runt den roterande skivan. Sluta kapa och låt verktyget svalna genom att använda det utan belastning i 2-3 minuter. Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller är fastspänt så att det inte förflyttar sig.
- Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller är fastspänt så att det inte förflyttar sig.

## UNDERHÅLL

### Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

## FELSÖKNING

Även om din nya vinkelslip är väldigt enkel att hantera kan du få problem, kontrollera följande:

- Om din slipmaskins skiva kastar eller vibrerar, kontrollera att den ytter flänsen är åtdragen och kontrollera att skivan är korrekt placerad på flänsplattan.
- Om det finns några synliga skador på skivan ska den inte användas eftersom en skadad skiva kan gå sönder, ta bort den och byt mot en ny skiva. Kasta gamla skivor på ett vettigt sätt.
- Om du arbetar med aluminium eller liknande mjuka legeringar kommer skivan snart att bli tillräppt och kommer inte att slipa effektivt.

## MILJÖSKYDD

-  Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt.
-  Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

## DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMELSE

Vi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Förklarar att denna produkt,  
Beskrivning **WORX Vinkelslipmaskin**  
Typ **WX800 WX800.9 (800-819 -**  
**maskinbeteckning, anger Vinkelslip)**  
Funktion **Ytter- och sidoslipning**

Uppfyller följande direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

Standarder överensstämmer med  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn **Russell Nicholson**  
Adress **Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/07/20  
Allen Ding  
Vice chefsingenjör, tester och certifiering

- 
- 1. DODATNI ROČAJ**
  - 2. GUMB ZA ZAKLEPANJE STIKALA**
  - 3. STIKALO ZA VKLOP/IKLOP**
  - 4. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA**
  - 5. AKUMULATOR\***
  - 6. VAROVALO BRUSILNEGA KOLESA**
  - 7. KOLUT\***
  - 8. KLJUČ ZA NASTAVLJANJE**
  - 9. NOTRANJA PRIROBNICA**
  - 10. ZUNANJA PRIROBNICA**
  - 11. MATICA ZA PRILAGAJANJE**
  - 12. VRETENO**
  - 13. ROČICA ZA PRITRJEVANJE VAROVALA**
  - 14. VAROVALO REZALNEGA KOLESA\***
- 

\*Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

## TEHNIČNI PODATKI

Vrsta WX800 WX800.9 (800—819 - oznaka naprave kotni brusilnik)

	WX800	WX800.9
Napetost polnilnika	100-240V ~ 50/60Hz	/
Napetost	20V *** Max**	
Št. vrt. brez obremenitve	8600/min	
Velikost koluta	115mm	
Vrtina koluta	22mm	
Navoj vretena	M14	
Teža strojčka	1.8kg	1.54kg

\*\*Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

## PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	$L_{PA}$ : 86.8dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	$L_{WA}$ : 97.8dB(A)

$K_{PA}$ & $K_{WA}$

3 dB(A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.



## PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 60745:

Površinsko brušenje ali abrazivno rezanje	Vrednost emisije vibracij $a_{h,AG} = 4,300\text{m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5\text{m/s}^2$

Deklarirano vrednost emisije vibracij lahko uporabite za primerjavo med strojčki, hkrati pa s pomočjo nje predvidite pričakovano raven izpostavljenosti.



**OPOZORILO:** Dejanska vrednost emisij vibracij med uporabo strojčka, se lahko razlikuje od navedene, kajti nanjo vpliva tudi način uporabe strojčka, predvsem naslednje okoliščine:  
Način uporabe strojčka in materiali, ki jih lahko žagate. Ali je strojček v dobrem stanju in ustrezno vzdrževan. Ali uporabljate ustrezen priporoček za orodje in je ta oster ter v brezhibnem stanju. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.  
Uporaba strojčka za predviden namen, skladen s temi navodili.

**Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.**



**OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklipov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.  
Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam.  
VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.  
Strojček vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazan (kjer je potrebno).  
Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij.  
Strojčka ne uporabljajte pri temperaturah pod 10°C.  
Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnljivo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

**Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem**

**SL**

## DODATKI

	<b>WX800</b>	<b>WX800.9</b>
Brusilni kolut za kovino	1	1
Varovalo brusilnega kolesa	1	1
Ključ za nastavljanje	1	1
Dodatni ročaj	1	1
2.0Ah Akumulator (WA3551.1)	2	/
1 h Polnilnik (WA3860)	1	/

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustrezem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

## VARNOSTNA NAVODILA ZA DELOVANJE

### SPOLOŠNA VARNOSTNA OPORIZILA ZA BRUŠENJE ALI ABRAZIVNO REZANJE:

- a) **To električno orodje je namenjeno za brušenje ter rezanje različnih materialov. Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, poglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.
- b) **Ne priporočamo, da s tem orodjem izvajate operacije, kot so brušenje, ščetkanje, poliranje.** Če električno orodje uporabljate za nepredvidene operacije, s tem lahko povzročite telesne poškodbe.
- c) **Ne uporabljajte pribora, ki ga proizvajalec za to orodje ni specialno predvidel in kate-rega uporabe ne priporoča.** Zgolj dejstvo, da lahko nek pribor pritrde na Vaše električno orodje, še ne zagotavlja varne uporabe.
- d) **Dovoljeno število vrtljajev vsadnega orodja mora biti najmanj tako visoko kot maksimalno število vrtljajev, ki je navedeno na električnem orodju.** Pribor, ki se vrte hitreje kot je dovoljeno, se lahko zlomi in leti naokrog.
- e) **Zunanj premer in debelina vsadnega orodja morata ustrezati meram Vašega električnega orodja.** Napačno dimenzioniranih vsadnih orodij ne boste mogli dovolj dobro zavarovati ali nadzorovati.
- f) **Če na električno orodje želite priviti dodatek, se mora njegov navoj natancno prilagajati navaju na orodju.** Pri dodatkih, ki jih namestite na prirobnice, se mora premer

prilagajati premeru prirobnice. Dodatkov, ki dimenzijsko ne ustrezajo pritrilni opremi električnega orodja, bodo delovali nebalansirano, zaradi česar bodo prekomerno vibrirali ter morda povzročili izgubo nadzora nad orodjem.

- g) **Ne uporabljajte poškodovanih vsadnih orodij. Pred vsako uporabo preverite dodatke, kot so abrazivni koluti, glede razpok ter razrezanosti, podložno ploščo glede razpok, obrabljenosti ali iztrošenosti.** Če pada električno orodje ali vsadno orodje na tla, poglejte, če ni poškodovano in uporabljajte samo nepoškodovana vsadna orodja. Po kontroli in vstavljanju vsadnega orodja se ne zadržujte v ravni vrtcevga se vsadnega orodja, kar velja tudi za druge osebe v bližini. Električno orodje naj eno minuto deluje z najvišjim številom vrtljajev. Poškodovana vsadna orodja se največkrat zlomijo med tem preizkusnim časom.
- h) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo.** Od-visno od vrste uporabe si nataknite zaščitno masko čez cel obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, nosite zaščitno masko proti prahu, zaščitne glušni-ke, zaščitne rokavice ali specialni predpas-nik, ki Vas bo zavaroval pred manjšimi delci materiala, ki nastajajo pri brušenju. Oče je treba zavarovati pred tukji, ki nastajajo pri različnih vrstah uporabe naprave in letijo na-okrog. Zaščitna maska proti prahu ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Predolgo izpostavljanje glasnemu hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.
- i) **Pazite, da bodo druge osebe varno oddalje-ne od Vašega delovnega območja.** Vsak, ki stopi na delovno območje, mora nositi osebno zaščitno opremo. Odolmjeni delci obdelovanca ali zlomljena vsadna orodja lahko odletijo stran in povzročijo telesne poškodbe, tudi izven neposrednega delov-nega območja.
- j) **Če izvajate dela, pri katerih lahko vstavno orodje pride v stik s skritimi omrežnimi napeljavami ali z lastnim omrežnim kabлом, smete napravo držati le na izoliranem ročaju.** Stik z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko povzroči, da so tudi kovinski deli naprave pod napetostjo, kar lahko povzroči električni udar.
- k) **Ne odlagajte električnega orodja, dokler se vsadno orodje popolnoma ne ustavi.** Vrteče se vsadno orodje lahko pride v stik z odlagalno površino, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.
- l) **Električno orodje naj medtem, ko ga pre-naštate naokrog, ne deluje.** Vrteče se vsadno orodje lahko zaradi naključnega kontakta zagrabi Vaše oblačilo in se zavrti v Vaše telo.
- m) **Prezračevalne reže Vašega električnega orodja morate redno čistiti.** Ventilator motorja povleče v ohišje prah in velika količina nabranega

## Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem

SL

- n) prahu je lahko vzrok za električno nevarnost.
- n) **Ne uporabljajte električnega orodja v bližini gorljivih materialov.** Ti materiali se lahko zaradi iskrenja vnamejo.
- o) **Ne uporabljajte vsadnih orodij, ki za hla-jenje potrebujejo tekočino.** Uporaba vode ali drugih tekočin lahko povzroči električni udar.
- p) Med delom z obema rokama trdno držite orodje. Če je orodju priložen dodatni ročaj, ga uporabite. Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.

## DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA DELO

### POVRATNI UDAREC IN USTREZNA OPOZORILA

Povratni udarec je nenadna reakcija, ki nastane zaradi zagozdenja ali blokiranja vrtečega se vsadnega orodja, na primer brusilnega koluta, brusilnega krznika, žične ščetke in podobnega. Zagozdenje ali blokiranje ima za posledico takojšnjo ustavitev vrtečega se vsadnega orodja. Nekontrolirano električno orodje se zaradi tega pospešeno premakne v smer, ki je nasprotna smeri vrtenja vsadnega orodja.

Če se na primer brusilni kolut zataknje ali zablokira v obdelovancu, se lahko rob brusilnega koluta, ki je potopljen v obdelovanec, zaplete vanj in brusilni kolut se odloži ali povzroči povratni udarec. Brusilni kolut se nato premakne proti uporabniku ali proč od njega, odvisno od smeri vrtenja brusilnega koluta na mestu blokiranja. Blokirni koluti se lahko pri tem tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napakan ali po-manjkljive uporabe električnega orodja. Pre-prečite ga lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi. Navedeni so v nadaljevanju besedila.

- a) **Dobro držite električno orodje in premaknite telo in roke v položaj, v katerem boste lahko prestregli moč povratnega udarca.** Če je na voljo dodatni ročaj, ga obvezno uporabljajte in tako zagotovite najboljše možno nadziranje moči povratnih udarcev ali reakcijskih momentov pri zugonu naprave. Z ustreznimi previdnostnimi ukrepi lahko uporabnik obvlada moč povratnih udarcev in reakcijskih momentov.
- b) **Nikoli z roko ne segajte v bližino vrtečih se vsadnih orodij.** V primeru povratnega udarca se lahko orodje premakne čez Vašo roko.
- c) **Ne približujte telesa področju, v katerega se lahko v primeru povratnega udarca premakne električno orodje.** Povratni udarec potisne električno orodje v smer, ki je nasprotna smeri premikanja brusilnega koluta na mestu blokiranja.
- d) **Posebno previdno delajte v kotih, na ostrih robovih in podobnih površinah.** Preprečite, da bi vsadna orodja odskočila od obdelovalca in se zagozdila. Vrteče se vsadno orodje se v kotih, na ostrih robovih ali če odskoči, zlahka zagozdi. To povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.

- e) **Ne uporabljajte verižnih ali nazobčanih žaginist listov.** Ta vsadna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.

## POSEBNA OPOZORILA ZA BRUŠENJE IN REZAJE

### POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA BRUŠENJE ALI ABRAZIVNO REZANJE:

- a) **Uporabljajte samo brusila, ki so atestirana za Vaše električno orodje in zaščitni pokrov, predviden za ta brusila.** Brusil, ki niso predvidena za Vaše električno orodje, ne boste mogli dobro zavarovati in so zato nevarna.
- b) **Abrazivni deli koluta mora biti nameščen na sredino podložnega koluta, proč od varovala.** Nepravilno nameščen abrazivni kolut, ki sega izven podložnega, in ga varovalo ne varuje, predstavlja nevarnost.
- c) **Varovalo mora biti trdno pritrjeno na električno orodje in nastavljeno tako, da zagotavlja maksimalno varnost za uporabnika električnega orodja.** Varovalo pomaga zaščiti uporabnika pred letečimi delci in nehotenim stikom s kolutom ter iskrami, ki lahko zanetijo tudi požar.
- d) **Brusila lahko uporabljate samo za vrste uporabe, ki jih priporoča proizvajalec.** Na primer: **Nikoli ne brusite s stransko ploskvijo rezalne plošče.** Rezalne plošče so namenjene odstranjevanju materiala z robom plošče. Brusilo se lahko zaradi bočnega delovanja sile zlomi.
- e) **Za izbrani brusilni kolut vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike.** Ustrezone prirobnice podpirajo brusilni kolut in tako zmanjšujejo nevarnost, da bi se kolut zlomil. Prirobnice za rezalne plošče se lahko razlikujejo od prirobnic za druge brusilne kolute.
- f) **Ne uporabljajte obrabiljenih brusilnih kolutov večjih električnih orodij.** Brusilni koluti za večja električna orodja niso konstruirana za višje število vrtljajev, s katerimi delujejo manjša električna orodja in se lahko zato zlomijo.

## OSTALA POSEBNA OPOZORILA ZA REZANJE

- a) **Izogibajte se blokiraju rezalne plošče ali premočnemu pritiskanju na obdelovanec.** **Ne delajte pretirano globokih rezov.** Preobremenjenost rezalne plošče se poveča, prav tako dozvetnost za zatikanje ali blokiranje in s tem

## Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem

SL

- možnost povratnega udarca ali zloma brusila.
- b) Izogibajte se področja pred in za vrtečo se rezalno ploščo.** Če boste rezalno ploščo, ki je v obdelovancu, potisnili stran od sebe, lahko električno orodje v primeru povratnega udarca skupaj z vrtečim se kolutom odleti naravnost v Vas.
- c) Če se rezalna plošča zagozdi ali če prekinete z delom, električno orodje izklopite in ga držite pri miru, dokler se kolut popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte rezalne plošče, ki se še vrти, potegniti iz reza, ker lahko pride do povratnega udarca. Ugotovite in odstranite vzrok zagozditev.**
- d) Dokler se električno orodje nahaja v obdelovancu, ga ne smete ponovno vklopite. Počakajte, da bo rezalna plošča dosegla polno število vrtljajev in šele potem previdno nadaljujte z rezanjem.** V nasprotnem primeru se lahko plošča zataknje, skoči iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec.
- e) Plošče ali velike obdelovance ustrezno podprite in tako zmanjšajte tveganje povratnega udarca zaradi zataknjene rezalne plošče.** Veliki obdelovanci se lahko zaradi lastne teže upognijo. Obdelovanec mora biti podprt z obeh strani, pa tudi v bližini reza in na robu.
- f) Še posebno previdni bodite pri „rezanju žepov“ v obstoječe stene ali v druga področja, v katera nimate vpogleda.** Pogrezajoča se rezalna plošča lahko pri zarezovanju v plinske ali vodovodne cevi ter električne vodnike in druge predmete povzroči povratni udarec.

## VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranujte celic akumulatorja.**
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti.** Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, kluči, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.**
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite,**

- da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.**
- f) Predvsem pa takoj poiščite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.**
- g) Akumulator shranujte na čistem in suhem mestu.**
- h) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**
- i) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.**
- j) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.**
- k) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosega maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izpraznit.**
- l) Akumulator deluje najbolj učinkovito, če ga uporabljate pri običajni sobni temperaturi ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) Pri odlaganju akumulatorja pazite, da boste akumulatorje, ki imajo različne elektrokemične sisteme zavrgli ločeno.**
- n) Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal WORX. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.** Polnilec, ki je lahko primeren za polnjenje ene vrste akumulatorjev, lahko pri drugi povzroči nevarnost požara.
- o) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.**
- p) Akumulatorje shranujte izven dosega otrok.**
- q) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.**
- r) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.**
- s) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.**

## SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	OPOZORILO

## NAVODILA ZA UPORABO



**OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

### NAMEN UPORABE:

Strojček je namenjen rezanju, brušenju in obdelovanju materialov brez dovajanja vode. Za rezanje kovin, morate obvezno namestiti varovalo (pripomoček).

### SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

OPRAVILO	Slika
<b>Pred začetkom uporabe</b>	
Odstranjevanje akumulatorja	Glejte sliko A1
Polnjenje akumulatorja	Glejte sliko A2
Nameščanje akumulatorja	
<b>OPOZORILO: Pri menjavji akumulatorja, slednjega nikoli ne vstavljamte dokler se brusilni/rezalni kolut popolnoma ne zaustavi!</b>	Glejte sliko A3
<b>SESTAVLJANJE</b>	
Namestitev dodatnega ročaja	Glejte sliko B
Namestitev brusilnega/rezalnega koluta	Glejte slike C1, C2, C3
Namestitev varovala	
<b>OPOMBA: Pred slehernim posegom na napravi, odstranite akumulator iz orodja. Pri brušenju ali rezanju mora biti obvezno nameščeno varovalo. Uporabite ustrezen kolut, ki je primeren za vrsto dela, ki ga opravljate. Če z električnim orodjem želite rezati katerikoli material, morate na orodje namestiti ustrezno varovalo.</b>	
Nastavek na varovalu zagotavlja, da na napravo lahko namestite le predpisana varovala, ki ustrezajo tej napravi.	
Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.	Glejte sliko D
<b>xINR18/65-y:</b> Cilindrične litijeve akumulatorske celice največjega premera 18 mm in dolžine 65 mm; "x" predstavlja število zaporedno vezanih celic, če je 1, potem je to mesto prazno; "y" predstavlja število vzporedno vezanih celic, če je 1 je mesto prazno.	
<b>DELOVANJE</b>	
Uporaba stikala za vklop/izklop	Glejte sliko E

**Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem**

**SL**

Predeli za prijemanje	Glejte sliko F
Grobo brušenje  <b>OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte rezalnega koluta za grobo brušenje.</b>	
Rezanje	Glejte sliko G

## NASVETI ZA DELO S KOTNIM BRUSILNIKOM

- Strojček zaženite in počakajte, da doseže maksimalno hitrost brez obremenitve.
- Brusilnega koluta ne preobremenjujte z željo, da bi delali hitreje, kajti tako se bo hitreje obrabil.
- Med kolutom in obdelovancem ohranjajte 15-30 stopinski kot. Če je kot večji, lahko poškodujete površino obdelovanca. Brusilni kolut pomikajte naprej in nazaj po obdelovancu.
- Kadar uporabljate rezalni kolut, med delom ne spreminjajte kota rezanja, sicer se kolut lahko zagozdi v obdelovanec in preobremeniti motor. Med rezanjem strojček pomikajte proti smeri rezanja. Če strojček pomikate v isti smeri kot se vrти kolut, slednjega lahko izvrže proti vam.
- Pri rezanju trdih materialov boste dosegali najboljše rezultate, če boste uporabili kolut z diamantno oblogo.
- Pri rezanju z diamantnim kolutom se bo slednji zelo ogrel. V tem primeru se bo okoli koluta pojaval oblok isker. Prekinite rezanje in 2-3 minute počakajte, da se orodje ohladi.
- Vedno poskrbite, da bo obdelovanec trdno vpet in se ne bo mogel premikati.

## VZDRŽEVANJE

**Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz oroda.**

Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

## ODPRAVLJANJE NAPAK

Čeprav je vaš kotni brusilnik zelo preprost za uporabo, si za pomoč pri delu lahko ogledate naslednje:

- Če je brusilnik med delom povzročil prekomerne vibracije, preverite, ali je zunanjia prirobnica dobro privita in pravilno nameščena na prirobnico.
- Če opazite, da je kolut poškodovan, ga zamenjajte z novim, sicer lahko pride do poškodb. Rabljene kolute

odlagajte skladno s predpisi za tovrstne odpadke.  
3. Če obdelujete aluminijaste ali podobne mehke zlitine, se bo brusilno kolo izdatnejše mašilo.

## VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Izjavljamo, da je izdelek,  
Opis izdelka **WORX KOTNI BRUSILNIK**  
Vrsta izdelka **WX800 WX800.9 (800-819 - oznaka naprave, predstavnik kotnih brusilnikov)**  
Funkcija **Neposredno in obrobno brušenje**

Skladen z naslednjimi direktivami,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU**  
**2014/30/EU**

In izpoljuje naslednje standarde:  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-3**

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,

**Ime Russell Nicholson**  
**Naslov Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**

Suzhou 2016/07/20

Allen Ding

Namestnik načelnika inženir, Testiranje in certificiranje

# Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem

SL

## **LITHIUM ION BATTERY**

Handle with care .

Do not load or transport package if Damaged.

A fire hazard could exist.

For more information ,call:+86-512-65152811

## **LITHIUM-IONEN-BATTERIE**

Mit Sorgfalt behandeln.

Die Verpackung nicht verladen oder transportieren, wenn diese beschädigt ist.

Es könnte Brandgefahr bestehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an :+86-512-65152811

## **BATTERIE LITHIUM-ION**

À manipuler avec précaution.

Ne chargez pas ou ne transportez pas le colis en cas de dommages.

Existence possible d'un risque d'incendie

Pour plus d'informations, veuillez appeler le :+86-512-65152811

## **BATTERIA AGLI IONI DI LITIO**

Maneggiare con cautela.

Non caricare o trasportare il pacco batteria se danneggiato.

Sussiste il pericolo di incendio.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero :+86-512-65152811

## **BATERÍA DE IONES DE LITIO**

Manipular con mucho cuidado.

No cargar ni mover si está dañada.

Podría producirse un incendio.

Para obtener más información, llamar al :+86-512-65152811

## **LITHIUM-ION-ACCU**

Voorzichtig behandelen.

Beschadigte accu niet opladen of transportereren.

Brandgevaar.

Bel voor meer informatie :+86-512-65152811

## **AKUMULATOR LITOWO-JONOWY**

Zachować ostrożność podczas obsługi.

Nie ładować ani transportować przesyłki w razie uszkodzenia.

Może wystąpić zagrożenie życia.

Więcej informacji można uzyskać dzwonić pod numer :+86-512-65152811

## **LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR**

Bánjon vele óvatosan.

A sérült csomagot ne helyezze be és ne szállítsa.

Tűzveszély állhat fenn.

További információért hívja:+86-512-65152811

## **ACUMULATOR LITIU-ION**

Manipulați cu grijă. În caz de deteriorare a ambalajului de transport, nu solicitați și nu transportați.

Apariție pericol de incendiu.

Informații detaliate puteți obține la numărul de telefon :+86-512-65152811

## **LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR**

Manipulujte s opatrností.

V případě poškození přepravního obalu nezatěžujte ani neprevážejte.

Výskyt nebezpečí požáru.

Podrobnejší informace získáte na telefonním čísle :+86-512-65152811

## **LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR**

Pri manipulácii budete veľmi opatrní.

V prípade poškodenia prepravného obalu nezaťažujte ani neprevážajte.

Výskyt nebezpečenstva požiaru.

Podrobnejšie informácie získate na telefónnom čísle :+86-512-65152811

## **PILHA DE LÍTIO-IÃO**

Manusear com cuidado.

Não carregar ou transportar a embalagem se danificada.

Pode existir risco de incêndio.

Para mais informações ligar :+86-512-65152811

## **LITIUMJONBATTERI**

Hanteras varsamt.

Ladda eller transporterera inte förpackningen om den är skadad.

En brandrisk kan finnas.

För mer information, ring :+86-512-65152811

## **LITIJEV AKUMULATOR**

Ravnajte pazljivo.

Če je akumulator poškodovan, ga ne vstavljajte niti ne prevajajte.

Pri tem lahko pride do požara.

Za več informacij, pokličite :+86-512-65152811



**[www.worx.com](http://www.worx.com)**

Copyright © 2016, Positec. All Rights Reserved.  
AR01240401